

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 1
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 1
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 1

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

1. Care is central to human, social, economic and environmental well-being, ~~[social reproduction]~~ and sustainable development. Care work, paid and unpaid, is essential to all other work. A well-functioning and robust care economy contributes to a healthier present and future workforce, creates jobs, supports businesses and enhances productivity. Transformative change in the world of work, driven by technological innovations, demographic shifts, and environmental and climate change affect the demand [and supply] of care.

1. Le soin est fondamental pour le bien-être humain, social, économique et environnemental ~~[la reproduction sociale]~~ et le développement durable. Le travail de soin, rémunéré et non rémunéré, est essentiel à tout autre travail. Une économie du soin robuste et qui fonctionne bien permet à la main d'œuvre d'aujourd'hui et de demain d'être en meilleure santé, crée des emplois, constitue un appui pour les entreprises et améliore la productivité. Les transformations du monde du travail liées aux innovations technologiques, aux mutations démographiques et aux changements climatiques et environnementaux modifient la demande [et l'offre] de soin.

1. El cuidado es esencial para el bienestar humano, social, económico y ambiental, ~~[la reproducción social]~~ y ~~para~~ el desarrollo sostenible. El trabajo del cuidado, remunerado y no remunerado, es esencial para realizar cualquier otro trabajo. Una economía del cuidado sólida y que funcione bien contribuye a que los trabajadores de hoy y de mañana estén más sanos, crea empleo, constituye un apoyo para las empresas y mejora la productividad. Las transformaciones que experimenta el mundo del trabajo, impulsadas por las innovaciones tecnológicas, los cambios demográficos, y el cambio medioambiental y climático repercuten en la demanda [y la oferta] de cuidados.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 1
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 1
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 1

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Australie (Australia), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Nouvelle-Zélande (New Zealand), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

1. Care is central to human, social, economic and environmental well-being, ~~[social reproduction]~~ and sustainable development. Care work, paid and unpaid, is essential to all other work. A well-functioning and robust care economy contributes to a healthier present and future workforce, creates jobs, supports businesses and enhances productivity. Transformative change in the world of work, driven by technological innovations, demographic shifts, and environmental and climate change affect the demand [and supply] of care.

1. Le soin est fondamental pour le bien-être humain, social, économique et environnemental ~~[la reproduction sociale]~~ et le développement durable. Le travail de soin, rémunéré et non rémunéré, est essentiel à tout autre travail. Une économie du soin robuste et qui fonctionne bien permet à la main d'œuvre d'aujourd'hui et de demain d'être en meilleure santé, crée des emplois, constitue un appui pour les entreprises et améliore la productivité. Les transformations du monde du travail liées aux innovations technologiques, aux mutations démographiques et aux changements climatiques et environnementaux modifient la demande [et l'offre] de soin.

1. El cuidado es esencial para el bienestar humano, social, económico y ambiental, ~~[la reproducción social]~~ y el desarrollo sostenible. El trabajo del cuidado, remunerado y no remunerado, es esencial para realizar cualquier otro trabajo. Una economía del cuidado sólida y que funcione bien contribuye a que los trabajadores de hoy y de mañana estén más sanos, crea empleo, constituye un apoyo para las empresas y mejora la productividad. Las transformaciones que experimenta el mundo del trabajo,

impulsadas por las innovaciones tecnológicas, los cambios demográficos, y el cambio medioambiental y climático repercuten en la demanda [y la oferta] de cuidados.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 1
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 1
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 1

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

1. Care is central to human, social, economic and environmental well-being, [social reproduction] and sustainable development. Care work, paid and unpaid, is essential to all other work. A well-functioning and robust care economy contributes to a healthier present and future workforce, creates jobs, supports businesses and enhances productivity. Transformative change in the world of work, driven by technological innovations, demographic shifts, and environmental and climate change affect the demand ~~for~~ [and ~~supply~~access to] ~~of~~ care.

1. Le soin est fondamental pour le bien-être humain, social, économique et environnemental [, la reproduction sociale] et le développement durable. Le travail de soin, rémunéré et non rémunéré, est essentiel à tout autre travail. Une économie du soin robuste et qui fonctionne bien permet à la main d'œuvre d'aujourd'hui et de demain d'être en meilleure santé, crée des emplois, constitue un appui pour les entreprises et améliore la productivité. Les transformations du monde du travail liées aux innovations technologiques, aux mutations démographiques et aux changements climatiques et environnementaux modifient la demande ~~[et l'offre]~~ de soin et l'accès au soin.

1. El cuidado es esencial para el bienestar humano, social, económico y ambiental, [la reproducción social] y el desarrollo sostenible. El trabajo del cuidado, remunerado y no remunerado, es esencial para realizar cualquier otro trabajo. Una economía del cuidado sólida y que funcione bien contribuye a que los trabajadores de hoy y de mañana estén más sanos, crea empleo, constituye un apoyo para las empresas y mejora la productividad. Las transformaciones que experimenta el mundo del trabajo, impulsadas por las innovaciones tecnológicas, los cambios demográficos, y el cambio medioambiental y climático repercuten en la demanda de cuidados [y ~~la oferta~~el acceso a estos] ~~de cuidados~~.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 2
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 2
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 2

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Kiribati (Kiribati), Samoa (Samoa)

2. [A well-functioning and robust care economy is critical for building resilience to crises, including pandemics, brain-drain, and for addressing gender and other inequalities, promoting economic and social development, a human-centred approach to the future of work, just transition and social justice. The care economy is fast-growing and creates employment, particularly for youth and women.]

2. [Une économie du soin robuste et qui fonctionne bien est indispensable pour renforcer la résilience face aux crises, notamment les pandémies, pour remédier à la fuite des cerveaux, ainsi que pour combattre les inégalités de genre et les autres inégalités et promouvoir le développement économique et social, une approche de l'avenir du travail centrée sur l'humain, une transition juste et la justice sociale. L'économie du soin connaît une croissance rapide et crée des emplois, en particulier pour les jeunes et les femmes.]

2. [Una economía del cuidado sólida y que funcione bien es fundamental para aumentar la resiliencia ante las crisis, incluidas las pandemias, para remediar la fuga de cerebros, y así como para hacer frente a las desigualdades de género y de otra índole, al promover el desarrollo económico y social, un enfoque del futuro del trabajo centrado en las personas, una transición justa y la justicia social. La economía del cuidado está creciendo con rapidez y genera empleo, en particular para los jóvenes y las mujeres.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 2
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 2
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 2

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

2. [A well-functioning and robust care economy is critical for building resilience to crises, including pandemics, and for ~~addressing~~achieving gender equality and inclusion ~~and other inequalities~~, promoting economic and social development, a human-centred approach to the future of work, just transition and social justice. The care economy is fast-growing and creates employment, particularly for youth and women.]

2. [Une économie du soin robuste et qui fonctionne bien est indispensable pour renforcer la résilience face aux crises, notamment les pandémies, ainsi que pour parvenir à l'égalité des genres et à l'inclusion ~~combattre les inégalités de genre et les autres inégalités~~ et promouvoir le développement économique et social, une approche de l'avenir du travail centrée sur l'humain, une transition juste et la justice sociale. L'économie du soin connaît une croissance rapide et crée des emplois, en particulier pour les jeunes et les femmes.]

2. [Una economía del cuidado sólida y que funcione bien es fundamental para aumentar la resiliencia ante las crisis, incluidas las pandemias, y hacer frente a las des lograr la ~~igualdades~~ de género y la inclusión ~~de otra índole~~, al promover el desarrollo económico y social, un enfoque del futuro del trabajo centrado en las personas, una transición justa y la justicia social. La economía del cuidado está creciendo con rapidez y genera empleo, en particular para los jóvenes y las mujeres.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 2
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 2
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 2

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

2. [A well-functioning and robust care economy is critical for building resilience to crises, including pandemics, and for addressing gender and other inequalities, promoting economic and social development, a human-centred approach to the future of work, just transition and social justice. The care economy is fast-growing and creates and enables employment opportunities, ~~particularly for youth and women.~~]

2. [Une économie du soin robuste et qui fonctionne bien est indispensable pour renforcer la résilience face aux crises, notamment les pandémies, ainsi que pour combattre les inégalités de genre et les autres inégalités et promouvoir le développement économique et social, une approche de l'avenir du travail centrée sur l'humain, une transition juste et la justice sociale. L'économie du soin connaît une croissance rapide et crée et favorise des possibilités d'emplois, ~~en particulier pour les jeunes et les femmes.~~]

2. [Una economía del cuidado sólida y que funcione bien es fundamental para aumentar la resiliencia ante las crisis, incluidas las pandemias, y hacer frente a las desigualdades de género y de otra índole, al promover el desarrollo económico y social, un enfoque del futuro del trabajo centrado en las personas, una transición justa y la justicia social. La economía del cuidado está creciendo con rapidez y genera y propicia oportunidades de empleo, ~~en particular para los jóvenes y las mujeres.~~]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 2
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 2
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 2

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Suisse (Switzerland), États-Unis d'Amérique (United States of America)

2. [A well-functioning and robust care economy is critical for building resilience to crises, including pandemics, and for addressing gender and other inequalities, promoting economic and social development, a human-centred approach to the future of work, just transition and social justice. The care economy is fast-growing and enables employment opportunities ~~creates employment, particularly for youth and women.~~]

2. [Une économie du soin robuste et qui fonctionne bien est indispensable pour renforcer la résilience face aux crises, notamment les pandémies, ainsi que pour combattre les inégalités de genre et les autres inégalités et promouvoir le développement économique et social, une approche de l'avenir du travail centrée sur l'humain, une transition juste et la justice sociale. L'économie du soin connaît une croissance rapide et favorise les possibilités d'emploi ~~crée des emplois, en particulier pour les jeunes et les femmes.~~]

2. [Una economía del cuidado sólida y que funcione bien es fundamental para aumentar la resiliencia ante las crisis, incluidas las pandemias, y hacer frente a las desigualdades de género y de otra índole, al promover el desarrollo económico y social, un enfoque del futuro del trabajo centrado en las personas, una transición justa y la justicia social. La economía del cuidado está creciendo con rapidez y propicia oportunidades de empleo ~~genera empleo, en particular para los jóvenes y las mujeres.~~]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 2
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 2
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 2

Amendment submitted by the employer members	
Amendement proposé par les membres employeurs	
Enmienda presentada por los miembros empleadores	

2. [A well-functioning and robust care economy is critical for building resilience to crises, including pandemics, and for addressing gender and other inequalities, promoting economic and social development, a human-centred approach to the future of work, just transition and social justice. The care economy is fast-growing and creates employment opportunities, particularly for youth and women.]

2. [Une économie du soin robuste et qui fonctionne bien est indispensable pour renforcer la résilience face aux crises, notamment les pandémies, ainsi que pour combattre les inégalités de genre et les autres inégalités et promouvoir le développement économique et social, une approche de l'avenir du travail centrée sur l'humain, une transition juste et la justice sociale. L'économie du soin connaît une croissance rapide et crée des possibilités d'emplois, en particulier pour les jeunes et les femmes.]

2. [Una economía del cuidado sólida y que funcione bien es fundamental para aumentar la resiliencia ante las crisis, incluidas las pandemias, y hacer frente a las desigualdades de género y de otra índole, al promover el desarrollo económico y social, un enfoque del futuro del trabajo centrado en las personas, una transición justa y la justicia social. La economía del cuidado está creciendo con rapidez y genera oportunidades de empleo, en particular para los jóvenes y las mujeres.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 2
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 2
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 2

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

2. [A well-functioning and robust care economy is critical for building resilience to crises, including pandemics, and for addressing gender and other inequalities, promoting economic and social development, a human-centred approach to the future of work, just transition and social justice. The care economy is fast-growing and creates employment, ~~particularly for youth and women.~~]

2. [Une économie du soin robuste et qui fonctionne bien est indispensable pour renforcer la résilience face aux crises, notamment les pandémies, ainsi que pour combattre les inégalités de genre et les autres inégalités et promouvoir le développement économique et social, une approche de l'avenir du travail centrée sur l'humain, une transition juste et la justice sociale. L'économie du soin connaît une croissance rapide et crée des emplois, ~~en particulier pour les jeunes et les femmes.~~]

2. [Una economía del cuidado sólida y que funcione bien es fundamental para aumentar la resiliencia ante las crisis, incluidas las pandemias, y hacer frente a las desigualdades de género y de otra índole, al promover el desarrollo económico y social, un enfoque del futuro del trabajo centrado en las personas, una transición justa y la justicia social. La economía del cuidado está creciendo con rapidez y genera empleo, ~~en particular para los jóvenes y las mujeres.~~]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 2
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 2
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 2

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

2. [A well-functioning and robust care economy is critical for building resilience to crises, including pandemics, and for addressing gender and other inequalities, promoting economic and social development, a human-centred approach to the future of work, just transition and social justice. The care economy is fast-growing and creates employment, ~~particularly for youth and women.~~]

2. [Une économie du soin robuste et qui fonctionne bien est indispensable pour renforcer la résilience face aux crises, notamment les pandémies, ainsi que pour combattre les inégalités de genre et les autres inégalités et promouvoir le développement économique et social, une approche de l'avenir du travail centrée sur l'humain, une transition juste et la justice sociale. L'économie du soin connaît une croissance rapide et crée des emplois, ~~en particulier pour les jeunes et les femmes.~~]

2. [Una economía del cuidado sólida y que funcione bien es fundamental para aumentar la resiliencia ante las crisis, incluidas las pandemias, y hacer frente a las desigualdades de género y de otra índole, al promover el desarrollo económico y social, un enfoque del futuro del trabajo centrado en las personas, una transición justa y la justicia social. La economía del cuidado está creciendo con rapidez y genera empleo, ~~en particular para los jóvenes y las mujeres.~~]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 2
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 2
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 2

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Kiribati (Kiribati), Samoa (Samoa)

2. [A well-functioning and robust care economy is critical for building resilience to crises, including pandemics, and for addressing gender and other inequalities, promoting economic and social development, a human-centred approach to the future of work, just transition and social justice. The care economy is fast-growing and creates employment, particularly for youth, ~~and~~ women and men (this is the case for small island developing States).]

2. [Une économie du soin robuste et qui fonctionne bien est indispensable pour renforcer la résilience face aux crises, notamment les pandémies, ainsi que pour combattre les inégalités de genre et les autres inégalités et promouvoir le développement économique et social, une approche de l'avenir du travail centrée sur l'humain, une transition juste et la justice sociale. L'économie du soin connaît une croissance rapide et crée des emplois, en particulier pour les jeunes, ~~et~~ les femmes et les hommes (comme c'est le cas dans les petits États insulaires en développement).]

2. [Una economía del cuidado sólida y que funcione bien es fundamental para aumentar la resiliencia ante las crisis, incluidas las pandemias, y hacer frente a las desigualdades de género y de otra índole, al promover el desarrollo económico y social, un enfoque del futuro del trabajo centrado en las personas, una transición justa y la justicia social. La economía del cuidado está creciendo con rapidez y genera empleo, en particular para los jóvenes, ~~y~~ las mujeres y los hombres (así ocurre en los pequeños Estados insulares en desarrollo).]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and
the Care Economy

Insert after Point 2

Commission chargée de la discussion générale sur le
travail décent et l'économie du soin

Insérer après Point 2

Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo
Decente y la Economía del Cuidado

Añadir después de Punto 2

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Suisse (Switzerland), États-Unis d'Amérique (United States of America)

Women make up the majority of paid and unpaid care work throughout the world, particularly mothers.

De par le monde, la majorité du travail de soin rémunéré et non rémunéré est effectué par les femmes,
en particulier les mères.

En todo el mundo, la mayor parte del trabajo del cuidado remunerado y no remunerado lo realizan las
mujeres, en particular las madres.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 3
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 3
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 3

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

3. [The COVID-19 pandemic emphasized the importance of the care economy; it shed light on gaps including in public policies, exacerbated the disproportionate share of unpaid care work provided by women and girls, and exposed the poor working conditions of care workers, including long working hours and occupational health and safety risks - such as exposure to violence and harassment - and severe staff and skill shortages.]

3. [La pandémie de COVID-19 a mis en lumière l'importance de l'économie du soin; elle a révélé les lacunes des ~~notamment dans les~~ politiques publiques, accru la part disproportionnée du travail de soin non rémunéré assumée par les femmes et les filles et mis au jour les mauvaises conditions de travail des travailleurs du soin, y compris les longues heures de travail et les risques pour la sécurité et la santé au travail tels que l'exposition à la violence et au harcèlement, ainsi que d'importantes pénuries de personnel et de compétences.]

3. [La pandemia de la COVID-19 puso de relieve la importancia de la economía del cuidado; evidenció las lagunas existentes ~~también en el marco de las~~ políticas públicas, exacerbó la carga desproporcionada del trabajo del cuidado no remunerado que asumen las mujeres y las niñas y dejó al descubierto las condiciones laborales deficientes de los trabajadores del cuidado, entre otras, las largas jornadas de trabajo y los riesgos para la seguridad y salud en el trabajo -por ejemplo, la exposición a la violencia y el acoso-, así como una escasez severa de personal y de competencias.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 3
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 3
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 3

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

3. [The COVID-19 pandemic emphasized the importance of the care economy, including in public policy, exacerbated the disproportionate share of unpaid care work provided by women and girls, and exposed the ~~challenging~~~~poor~~ working conditions of care workers, including long working hours and occupational health and safety risks - such as exposure to violence and harassment - and severe staff and skill shortages.]

3. [La pandémie de COVID-19 a mis en lumière l'importance de l'économie du soin, notamment dans les politiques publiques, accru la part disproportionnée du travail de soin non rémunéré assumée par les femmes et les filles et mis au jour les ~~mauvaises~~ conditions de travail ~~difficiles~~ des travailleurs du soin, y compris les longues heures de travail et les risques pour la sécurité et la santé au travail tels que l'exposition à la violence et au harcèlement, ainsi que d'importantes pénuries de personnel et de compétences.]

3. [La pandemia de la COVID-19 puso de relieve la importancia de la economía del cuidado, también en el marco de las políticas públicas, exacerbó la carga desproporcionada del trabajo del cuidado no remunerado que asumen las mujeres y las niñas y dejó al descubierto las ~~deficientes~~ condiciones laborales ~~deficientes~~ de los trabajadores del cuidado, entre otras, las largas jornadas de trabajo y los riesgos para la seguridad y salud en el trabajo -por ejemplo, la exposición a la violencia y el acoso-, así como una escasez severa de personal y de competencias.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 3
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 3
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 3

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Royaume-Uni (United Kingdom), États-Unis d'Amérique (United States of America)

3. [The COVID-19 pandemic emphasized the importance of the care economy, including in public policy, exacerbated the disproportionate share of unpaid care work provided by women and girls, and exposed the poor working conditions of care workers, including long working hours and occupational health and safety risks - such as exposure to violence and harassment, including gender-based violence and harassment - and severe staff and skill shortages.]

3. [La pandémie de COVID-19 a mis en lumière l'importance de l'économie du soin, notamment dans les politiques publiques, accru la part disproportionnée du travail de soin non rémunéré assumée par les femmes et les filles et mis au jour les mauvaises conditions de travail des travailleurs du soin, y compris les longues heures de travail et les risques pour la sécurité et la santé au travail - tels que l'exposition à la violence et au harcèlement, y compris la violence et le harcèlement fondés sur le genre - , ainsi que d'importantes pénuries de personnel et de compétences.]

3. [La pandemia de la COVID-19 puso de relieve la importancia de la economía del cuidado, también en el marco de las políticas públicas, exacerbó la carga desproporcionada del trabajo del cuidado no remunerado que asumen las mujeres y las niñas y dejó al descubierto las condiciones laborales deficientes de los trabajadores del cuidado, entre otras, las largas jornadas de trabajo y los riesgos para la seguridad y salud en el trabajo -por ejemplo, la exposición a la violencia y el acoso, incluida la violencia y el acoso por motivo de género, así como una escasez severa de personal y de competencias.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 3
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 3
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 3

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

3. [The COVID-19 pandemic emphasized the importance of the care economy, including in public policy, exacerbated the disproportionate share of unpaid care work provided by women and girls, and exposed the poor working conditions of care workers, including long working hours and occupational health and safety risks - such as exposure to violence and harassment. The pandemic increased the demand for care, heightening ~~and~~ the severe staff and skill shortages.]

3. [La pandémie de COVID-19 a mis en lumière l'importance de l'économie du soin, notamment dans les politiques publiques, ~~accru~~ amplifié la part disproportionnée du travail de soin non rémunéré assumée par les femmes et les filles et mis au jour les mauvaises conditions de travail des travailleurs du soin, y compris les longues heures de travail et les risques pour la sécurité et la santé au travail tels que l'exposition à la violence et au harcèlement. Elle a accru la demande de soin, ce qui a accentué ainsi que ~~des~~ importantes pénuries de personnel et de compétences.]

3. [La pandemia de la COVID-19 puso de relieve la importancia de la economía del cuidado, también en el marco de las políticas públicas, exacerbó la carga desproporcionada del trabajo del cuidado no remunerado que asumen las mujeres y las niñas y dejó al descubierto las condiciones laborales deficientes de los trabajadores del cuidado, entre otras, las largas jornadas de trabajo y los riesgos para la seguridad y salud en el trabajo ~~por ejemplo, la exposición a la violencia y el acoso.~~ Asimismo, la pandemia aumentó la demanda de cuidados, lo que agravó, así como una la escasez severa escasez de personal y de competencias.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 3
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 3
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 3

Amendment submitted by the employer members	
Amendement proposé par les membres employeurs	
Enmienda presentada por los miembros empleadores	

3. [The COVID-19 pandemic emphasized the importance of the care economy, including in public policy, exacerbated the disproportionate share of unpaid care work provided by women and girls, and exposed the poor working conditions of care workers, including long working hours and occupational health and safety risks - such as exposure to violence and harassment - and severe staff and skill shortages faced by public organisations and businesses, specifically MSMEs.]

3. [La pandémie de COVID-19 a mis en lumière l'importance de l'économie du soin, notamment dans les politiques publiques, accru la part disproportionnée du travail de soin non rémunéré assumée par les femmes et les filles et mis au jour les mauvaises conditions de travail des travailleurs du soin, y compris les longues heures de travail et les risques pour la sécurité et la santé au travail tels que l'exposition à la violence et au harcèlement, ainsi que d'les importantes pénuries de personnel et de compétences auxquels font face les organismes du secteur public et les entreprises, en particulier les micro, petites et moyennes entreprises.]

3. [La pandemia de la COVID-19 puso de relieve la importancia de la economía del cuidado, también en el marco de las políticas públicas, exacerbó la carga desproporcionada del trabajo del cuidado no remunerado que asumen las mujeres y las niñas y dejó al descubierto las condiciones laborales deficientes de los trabajadores del cuidado, entre otras, las largas jornadas de trabajo y los riesgos para la seguridad y salud en el trabajo -por ejemplo, la exposición a la violencia y el acoso-, así como una-la severa escasez severa de personal y de competencias que experimentan los organismos del sector público y las empresas, especialmente las mipymes.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Other
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Autre
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Otro

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

GRULAC(GRULAC)

DIVIDE PARAGRAPH 4 INTO THREE PARAGRAPHS:

4. The care workforce is heterogeneous. While care work is highly demanding and requires a high level of skills and expert knowledge, skills are not always recognized and valued accordingly. While some care workers are highly skilled and well-paid, many, including migrant workers and domestic workers, remain in the informal economy, low-paid and excluded, by law or in practice, from protections, including social and labour protections. Community health and care workers, often not recognized as workers, are also without such protection.

NEW PARAGRAPH:

Migrant workers, many of whom are women, often are not able to exercise fully the same rights as other workers.

NEW PARAGRAPH:

Further challenges to decent work and the care economy include [strong] [ethnic, racial and] gender-based occupational segregation and undervaluation of care work. Women, [especially the racialized and poor], provide and unequal share of unpaid care, which creates structural barriers to their participation, retention and progression in the labour force.

DIVISER LE PARAGRAPHE 4 EN TROIS PARAGRAPHES:

4. La main-d'œuvre du soin est hétérogène. Le travail de soin est extrêmement exigeant et nécessite un haut niveau de compétences et des connaissances pointues, mais les compétences ne sont pas toujours reconnues ni valorisées comme elles le devraient. Si certains travailleurs du soin sont hautement qualifiés et bien rémunérés, beaucoup, dont les travailleurs migrants et les travailleurs domestiques, restent dans l'économie informelle, faiblement rémunérés et privés de protection, en droit

ou en pratique, notamment de protection sociale et de la protection assurée aux travailleurs. Les agents de santé communautaires et les travailleurs du soin de proximité, qui, souvent, ne sont pas reconnus comme travailleurs, sont également dépourvus de protection.

NOUVEAU PARAGRAPHE:

Les travailleurs migrants, dont beaucoup sont des femmes, ne sont souvent pas en mesure d'exercer pleinement les mêmes droits que les autres travailleurs.

NOUVEAU PARAGRAPHE:

D'autres difficultés se posent pour ce qui est du travail décent et de l'économie du soin, parmi lesquelles [une forte] / [la] ségrégation professionnelle fondée sur [l'appartenance ethnique, la race et] le genre et la dévalorisation du travail de soin. Les femmes [,en particulier les femmes racialisées et les femmes pauvres,] assument une part inéquitable du soin non rémunéré, ce qui crée des obstacles structurels à leur participation, leur maintien et leur progression sur le marché du travail.

PUNTO 4 SE DIVIDE EN TRES PUNTOS:

4. La fuerza de trabajo del cuidado es heterogénea. Aunque el trabajo del cuidado es sumamente exigente y requiere un elevado nivel de competencias y conocimientos especializados, esas competencias no siempre se reconocen y valoran debidamente. Si bien algunos trabajadores del cuidado están altamente cualificados y bien remunerados, otros muchos, sobre todo los trabajadores migrantes y los trabajadores domésticos, permanecen en la economía informal, perciben bajas remuneraciones y quedan excluidos, en la legislación o en la práctica, de las medidas de protección, incluida la protección social y laboral. Los trabajadores de la salud y del cuidado comunitarios, que a menudo no son reconocidos como trabajadores, también carecen de dicha protección.

NUEVO PUNTO:

Los trabajadores migrantes, muchos de los cuales son mujeres, con frecuencia no pueden ejercer plenamente los mismos derechos que los demás trabajadores.

NUEVO PUNTO:

El trabajo decente y la economía del cuidado presentan otros desafíos, como una [fuerte] segregación ocupacional por motivo[s] [étnicos, raciales y] de género y la subvaloración del trabajo del cuidado. Las mujeres [, especialmente las racializadas y pobres,] asumen una carga desigual del cuidado no remunerado, lo que crea obstáculos estructurales a su participación, permanencia y progresión en la fuerza de trabajo.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 4
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 4
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 4

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Nouvelle-Zélande (New Zealand), Suisse (Switzerland), Royaume-Uni (United Kingdom)

4. The care workforce is heterogeneous. While care work is highly demanding and often requires a high levels of skills and expert knowledge, skills are not always recognized and valued accordingly. While some care workers are highly skilled and well-paid, many, including migrant and domestic workers, remain in the informal economy, low-paid and excluded, by law or in practice, from protections, including social and labour protection. Community health and care workers, often not recognized as workers, are also without such protection. Migrant workers, many of whom are women, often are not able to exercise fully the same rights as other workers. Further challenges to decent work and the care economy include [strong] [ethnic, racial and] gender-based occupational segregation and undervaluation of care work. Women, [especially the racialized and poor], provide an unequal share of unpaid care, which creates structural barriers to their participation, retention and progression in the labour force.

4. La main-d'œuvre du soin est hétérogène. Le travail de soin est extrêmement exigeant et nécessite souvent des~~un haut~~ niveaux élevés de compétences et des connaissances pointues, mais les compétences ne sont pas toujours reconnues ni valorisées comme elles le devraient. Si certains travailleurs du soin sont hautement qualifiés et bien rémunérés, beaucoup, dont les travailleurs migrants et les travailleurs domestiques, restent dans l'économie informelle, faiblement rémunérés et privés de protection, en droit ou en pratique, notamment de protection sociale et de la protection assurée aux travailleurs. Les agents de santé communautaires et les travailleurs du soin de proximité, qui, souvent, ne sont pas reconnus comme travailleurs, sont également dépourvus de protection. Les travailleurs migrants, dont beaucoup sont des femmes, ne sont souvent pas en mesure d'exercer pleinement les mêmes droits que les autres travailleurs. D'autres difficultés se posent pour ce qui est du travail décent et de l'économie du soin, parmi lesquelles [une forte] / [la] ségrégation professionnelle fondée sur [l'appartenance ethnique, la race et] le genre et la dévalorisation du travail de soin. Les femmes [,en particulier les femmes racialisées et les femmes pauvres,] assument une part inéquitable du soin non rémunéré, ce qui crée des obstacles structurels à leur participation, leur maintien et leur progression sur le marché du travail.

4. La fuerza de trabajo del cuidado es heterogénea. Aunque el trabajo del cuidado es sumamente exigente y, con frecuencia, requiere ~~un~~ elevados niveles de competencias y conocimientos especializados, esas competencias no siempre se reconocen y valoran debidamente. Si bien algunos trabajadores del cuidado están altamente cualificados y bien remunerados, otros muchos, sobre todo los trabajadores migrantes y los trabajadores domésticos, permanecen en la economía informal, perciben bajas remuneraciones y quedan excluidos, en la legislación o en la práctica, de las medidas de protección, incluida la protección social y laboral. Los trabajadores de la salud y del cuidado comunitarios, que a menudo no son reconocidos como trabajadores, también carecen de dicha protección. Los trabajadores migrantes, muchos de los cuales son mujeres, con frecuencia no pueden ejercer plenamente los mismos derechos que los demás trabajadores. El trabajo decente y la economía del cuidado presentan otros desafíos, como una [fuerte] segregación ocupacional por motivo[s] [étnicos, raciales y] de género y la subvaloración del trabajo del cuidado. Las mujeres [, especialmente las racializadas y pobres,] asumen una carga desigual del cuidado no remunerado, lo que crea obstáculos estructurales a su participación, permanencia y progresión en la fuerza de trabajo.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 4
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 4
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 4

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Türkiye (Türkiye)

4. The care workforce is heterogeneous. While care work is highly demanding and requires a high level of skills and expert specialized knowledge, skills are not always recognized and valued accordingly. While some care workers are highly skilled and well-paid, many, including migrant and domestic workers, remain in the informal economy, low-paid and excluded, by law or in practice, from protections, including social and labour protection. Community health and care workers, often not recognized as workers, are also without such protection. Migrant workers, many of whom are women, often are not able to exercise fully the same rights as other workers. Further challenges to decent work and the care economy include [strong] [ethnic, racial and] gender-based occupational segregation and undervaluation of care work. Women, [especially the racialized and poor], provide an unequal share of unpaid care, which creates structural barriers to their participation, retention and progression in the labour force.

4. La main-d'œuvre du soin est hétérogène. Le travail de soin est extrêmement exigeant et nécessite un haut niveau de compétences et des connaissances pointues spécialisées, mais les compétences ne sont pas toujours reconnues ni valorisées comme elles le devraient. Si certains travailleurs du soin sont hautement qualifiés et bien rémunérés, beaucoup, dont les travailleurs migrants et les travailleurs domestiques, restent dans l'économie informelle, faiblement rémunérés et privés de protection, en droit ou en pratique, notamment de protection sociale et de la protection assurée aux travailleurs. Les agents de santé communautaires et les travailleurs du soin de proximité, qui, souvent, ne sont pas reconnus comme travailleurs, sont également dépourvus de protection. Les travailleurs migrants, dont beaucoup sont des femmes, ne sont souvent pas en mesure d'exercer pleinement les mêmes droits que les autres travailleurs. D'autres difficultés se posent pour ce qui est du travail décent et de l'économie du soin, parmi lesquelles [une forte] / [la] ségrégation professionnelle fondée sur [l'appartenance ethnique, la race et] le genre et la dévalorisation du travail de soin. Les femmes [,en particulier les femmes racialisées et les femmes pauvres,] assument une part inéquitable du soin non rémunéré, ce qui crée des obstacles structurels à leur participation, leur maintien et leur progression sur le marché du travail.

4. La fuerza de trabajo del cuidado es heterogénea. Aunque el trabajo del cuidado es sumamente exigente y requiere un elevado nivel de competencias y conocimientos especializados, esas competencias no siempre se reconocen y valoran debidamente. Si bien algunos trabajadores del cuidado están altamente cualificados y bien remunerados, otros muchos, sobre todo los trabajadores migrantes y los trabajadores domésticos, permanecen en la economía informal, perciben bajas remuneraciones y quedan excluidos, en la legislación o en la práctica, de las medidas de protección, incluida la protección social y laboral. Los trabajadores de la salud y del cuidado comunitarios, que a menudo no son reconocidos como trabajadores, también carecen de dicha protección. Los trabajadores migrantes, muchos de los cuales son mujeres, con frecuencia no pueden ejercer plenamente los mismos derechos que los demás trabajadores. El trabajo decente y la economía del cuidado presentan otros desafíos, como una [fuerte] segregación ocupacional por motivo[s] [étnicos, raciales y] de género y la subvaloración del trabajo del cuidado. Las mujeres [, especialmente las racializadas y pobres,] asumen una carga desigual del cuidado no remunerado, lo que crea obstáculos estructurales a su participación, permanencia y progresión en la fuerza de trabajo.

(Esta enmienda no afecta a la versión en español)

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 4
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 4
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 4

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Türkiye (Türkiye)

4. The care workforce is heterogeneous. While care work is highly demanding and requires a high level of skills and expert knowledge, skills are not always **fully** recognized and valued accordingly. While some care workers are highly skilled and well-paid, many, including migrant and domestic workers, remain in the informal economy, low-paid and excluded, by law or in practice, from protections, including social and labour protection. Community health and care workers, often not recognized as workers, are also without such protection. Migrant workers, many of whom are women, often are not able to exercise fully the same rights as other workers. Further challenges to decent work and the care economy include [strong] [ethnic, racial and] gender-based occupational segregation and undervaluation of care work. Women, [especially the racialized and poor], provide an unequal share of unpaid care, which creates structural barriers to their participation, retention and progression in the labour force.

4. La main-d'œuvre du soin est hétérogène. Le travail de soin est extrêmement exigeant et nécessite un haut niveau de compétences et des connaissances pointues, mais les compétences ne sont pas toujours **pleinement** reconnues ni valorisées comme elles le devraient. Si certains travailleurs du soin sont hautement qualifiés et bien rémunérés, beaucoup, dont les travailleurs migrants et les travailleurs domestiques, restent dans l'économie informelle, faiblement rémunérés et privés de protection, en droit ou en pratique, notamment de protection sociale et de la protection assurée aux travailleurs. Les agents de santé communautaires et les travailleurs du soin de proximité, qui, souvent, ne sont pas reconnus comme travailleurs, sont également dépourvus de protection. Les travailleurs migrants, dont beaucoup sont des femmes, ne sont souvent pas en mesure d'exercer pleinement les mêmes droits que les autres travailleurs. D'autres difficultés se posent pour ce qui est du travail décent et de l'économie du soin, parmi lesquelles [une forte] / [la] ségrégation professionnelle fondée sur [l'appartenance ethnique, la race et] le genre et la dévalorisation du travail de soin. Les femmes [,en particulier les femmes racialisées et les femmes pauvres,] assument une part inéquitable du soin non rémunéré, ce qui crée des obstacles structurels à leur participation, leur maintien et leur progression sur le marché du travail.

4. La fuerza de trabajo del cuidado es heterogénea. Aunque el trabajo del cuidado es sumamente exigente y requiere un elevado nivel de competencias y conocimientos especializados, esas competencias no siempre se reconocen plenamente ni se y valoran debidamente en su justa medida. Si bien algunos trabajadores del cuidado están altamente cualificados y bien remunerados, otros muchos, sobre todo los trabajadores migrantes y los trabajadores domésticos, permanecen en la economía informal, perciben bajas remuneraciones y quedan excluidos, en la legislación o en la práctica, de las medidas de protección, incluida la protección social y laboral. Los trabajadores de la salud y del cuidado comunitarios, que a menudo no son reconocidos como trabajadores, también carecen de dicha protección. Los trabajadores migrantes, muchos de los cuales son mujeres, con frecuencia no pueden ejercer plenamente los mismos derechos que los demás trabajadores. El trabajo decente y la economía del cuidado presentan otros desafíos, como una [fuerte] segregación ocupacional por motivo[s] [étnicos, raciales y] de género y la subvaloración del trabajo del cuidado. Las mujeres [, especialmente las racializadas y pobres,] asumen una carga desigual del cuidado no remunerado, lo que crea obstáculos estructurales a su participación, permanencia y progresión en la fuerza de trabajo.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 4
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 4
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 4

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

GRULAC(GRULAC)

4. The care workforce is heterogeneous. While care work is highly demanding and requires a high level of skills and expert knowledge, skills are not always recognized and valued accordingly. While some care workers are highly skilled and well-paid, many, including migrant and domestic workers, remain in the informal economy, low-paid and excluded, by law or in practice, from protections, including social and labour protection. Community health and care workers, often not recognized as workers, are also without such protection. Migrant workers, ~~especially many of whom are women, often are not able to exercise fully~~ face additional obstacles to the enjoyment of the same rights as other workers. Further challenges to decent work and the care economy include [strong] [ethnic, racial and] gender-based occupational segregation and undervaluation of care work. Women, [especially the racialized and poor], provide an unequal share of unpaid care, which creates structural barriers to their participation, retention and progression in the labour force.

4. La main-d'œuvre du soin est hétérogène. Le travail de soin est extrêmement exigeant et nécessite un haut niveau de compétences et des connaissances pointues, mais les compétences ne sont pas toujours reconnues ni valorisées comme elles le devraient. Si certains travailleurs du soin sont hautement qualifiés et bien rémunérés, beaucoup, dont les travailleurs migrants et les travailleurs domestiques, restent dans l'économie informelle, faiblement rémunérés et privés de protection, en droit ou en pratique, notamment de protection sociale et de la protection assurée aux travailleurs. Les agents de santé communautaires et les travailleurs du soin de proximité, qui, souvent, ne sont pas reconnus comme travailleurs, sont également dépourvus de protection. Les travailleurs migrants, ~~dont beaucoup sont des~~ en particulier les femmes, ~~ne sont souvent pas en mesure se heurtent souvent à des obstacles supplémentaires dans l'exercice~~ er pleinement l des mêmes droits que les autres travailleurs. D'autres difficultés se posent pour ce qui est du travail décent et de l'économie du soin, parmi lesquelles [une forte] / [la] ségrégation professionnelle fondée sur [l'appartenance ethnique, la race et] le genre et la dévalorisation du travail de soin. Les femmes [,en particulier les femmes racialisées et les femmes

pauvres,] assument une part inéquitable du soin non rémunéré, ce qui crée des obstacles structurels à leur participation, leur maintien et leur progression sur le marché du travail.

4. La fuerza de trabajo del cuidado es heterogénea. Aunque el trabajo del cuidado es sumamente exigente y requiere un elevado nivel de competencias y conocimientos especializados, esas competencias no siempre se reconocen y valoran debidamente. Si bien algunos trabajadores del cuidado están altamente cualificados y bien remunerados, otros muchos, sobre todo los trabajadores migrantes y los trabajadores domésticos, permanecen en la economía informal, perciben bajas remuneraciones y quedan excluidos, en la legislación o en la práctica, de las medidas de protección, incluida la protección social y laboral. Los trabajadores de la salud y del cuidado comunitarios, que a menudo no son reconocidos como trabajadores, también carecen de dicha protección. Los trabajadores migrantes, especialmente las muchas de las cuales son mujeres, con frecuencia no pueden ejercer suelen encontrar obstáculos adicionales para el disfrute de plenamente los mismos derechos en relación con que los demás trabajadores. El trabajo decente y la economía del cuidado presentan otros desafíos, como una [fuerte] segregación ocupacional por motivo[s] [étnicos, raciales y] de género y la subvaloración del trabajo del cuidado. Las mujeres [, especialmente las racializadas y pobres,] asumen una carga desigual del cuidado no remunerado, lo que crea obstáculos estructurales a su participación, permanencia y progresión en la fuerza de trabajo.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 4
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 4
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 4

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Kiribati (Kiribati), Samoa (Samoa)

4. The care workforce is heterogeneous. While care work is highly demanding and requires a high level of skills and expert knowledge, skills are not always recognized and valued accordingly. While some care workers are highly skilled and well-paid, many, including migrant and domestic workers, remain in the informal economy, low-paid and excluded, by law or in practice, from protections, including social and labour protection. Community health and care workers, often not recognized as workers, are also without such protection. Migrant workers, ~~many of whom are women~~, often are not able to exercise fully the same rights as other workers. Further challenges to decent work and the care economy include [strong] [ethnic, racial and] gender-based occupational segregation and undervaluation of care work. Women, [especially the racialized and poor], provide an unequal share of unpaid care, which creates structural barriers to their participation, retention and progression in the labour force.

4. La main-d'œuvre du soin est hétérogène. Le travail de soin est extrêmement exigeant et nécessite un haut niveau de compétences et des connaissances pointues, mais les compétences ne sont pas toujours reconnues ni valorisées comme elles le devraient. Si certains travailleurs du soin sont hautement qualifiés et bien rémunérés, beaucoup, dont les travailleurs migrants et les travailleurs domestiques, restent dans l'économie informelle, faiblement rémunérés et privés de protection, en droit ou en pratique, notamment de protection sociale et de la protection assurée aux travailleurs. Les agents de santé communautaires et les travailleurs du soin de proximité, qui, souvent, ne sont pas reconnus comme travailleurs, sont également dépourvus de protection. Les travailleurs migrants, ~~dont beaucoup sont des femmes~~, ne sont souvent pas en mesure d'exercer pleinement les mêmes droits que les autres travailleurs. D'autres difficultés se posent pour ce qui est du travail décent et de l'économie du soin, parmi lesquelles [une forte] / [la] ségrégation professionnelle fondée sur [l'appartenance ethnique, la race et] le genre et la dévalorisation du travail de soin. Les femmes [,en particulier les femmes racialisées et les femmes pauvres,] assument une part inéquitable du soin non rémunéré, ce qui crée des obstacles structurels à leur participation, leur maintien et leur progression sur le marché du travail.

4. La fuerza de trabajo del cuidado es heterogénea. Aunque el trabajo del cuidado es sumamente exigente y requiere un elevado nivel de competencias y conocimientos especializados, esas competencias no siempre se reconocen y valoran debidamente. Si bien algunos trabajadores del cuidado están altamente cualificados y bien remunerados, otros muchos, sobre todo los trabajadores migrantes y los trabajadores domésticos, permanecen en la economía informal, perciben bajas remuneraciones y quedan excluidos, en la legislación o en la práctica, de las medidas de protección, incluida la protección social y laboral. Los trabajadores de la salud y del cuidado comunitarios, que a menudo no son reconocidos como trabajadores, también carecen de dicha protección. Los trabajadores migrantes, ~~muchos de los cuales son mujeres,~~ con frecuencia no pueden ejercer plenamente los mismos derechos que los demás trabajadores. El trabajo decente y la economía del cuidado presentan otros desafíos, como una [fuerte] segregación ocupacional por motivo[s] [étnicos, raciales y] de género y la subvaloración del trabajo del cuidado. Las mujeres [, especialmente las racializadas y pobres,] asumen una carga desigual del cuidado no remunerado, lo que crea obstáculos estructurales a su participación, permanencia y progresión en la fuerza de trabajo.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 4
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 4
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 4

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

4. The care workforce is heterogeneous. While care work is highly demanding and requires a high level of skills and expert knowledge, skills are not always recognized and valued accordingly. While some care workers are highly skilled and well-paid, many, including migrant and domestic workers, remain in the informal economy, low-paid and excluded, by law or in practice, from protections, including social and labour protection. Community health and care workers, often not recognized as workers, are also without such protection. Migrant workers, many of whom are women, often are not able to exercise fully the same rights as other workers. Further challenges to decent work and the care economy include ~~strong~~ [ethnic, racial and] gender-based occupational segregation and undervaluation of care work. Women, [especially the racialized and poor], provide an unequal share of unpaid care, which creates structural barriers to their participation, retention and progression in the labour force.

4. La main-d'œuvre du soin est hétérogène. Le travail de soin est extrêmement exigeant et nécessite un haut niveau de compétences et des connaissances pointues, mais les compétences ne sont pas toujours reconnues ni valorisées comme elles le devraient. Si certains travailleurs du soin sont hautement qualifiés et bien rémunérés, beaucoup, dont les travailleurs migrants et les travailleurs domestiques, restent dans l'économie informelle, faiblement rémunérés et privés de protection, en droit ou en pratique, notamment de protection sociale et de la protection assurée aux travailleurs. Les agents de santé communautaires et les travailleurs du soin de proximité, qui, souvent, ne sont pas reconnus comme travailleurs, sont également dépourvus de protection. Les travailleurs migrants, dont beaucoup sont des femmes, ne sont souvent pas en mesure d'exercer pleinement les mêmes droits que les autres travailleurs. D'autres difficultés se posent pour ce qui est du travail décent et de l'économie du soin, parmi lesquelles ~~une forte~~ / ~~la~~ ségrégation professionnelle fondée sur [l'appartenance ethnique, la race et] le genre et la dévalorisation du travail de soin. Les femmes [,en particulier les femmes racialisées et les femmes pauvres,] assument une part inéquitable du soin non rémunéré, ce qui crée des obstacles structurels à leur participation, leur maintien et leur progression sur le marché du travail.

4. La fuerza de trabajo del cuidado es heterogénea. Aunque el trabajo del cuidado es sumamente exigente y requiere un elevado nivel de competencias y conocimientos especializados, esas competencias no siempre se reconocen y valoran debidamente. Si bien algunos trabajadores del cuidado están altamente cualificados y bien remunerados, otros muchos, sobre todo los trabajadores migrantes y los trabajadores domésticos, permanecen en la economía informal, perciben bajas remuneraciones y quedan excluidos, en la legislación o en la práctica, de las medidas de protección, incluida la protección social y laboral. Los trabajadores de la salud y del cuidado comunitarios, que a menudo no son reconocidos como trabajadores, también carecen de dicha protección. Los trabajadores migrantes, muchos de los cuales son mujeres, con frecuencia no pueden ejercer plenamente los mismos derechos que los demás trabajadores. El trabajo decente y la economía del cuidado presentan otros desafíos, como una ~~fuerte~~ segregación ocupacional por motivo[s] [étnicos, raciales y] de género y la subvaloración del trabajo del cuidado. Las mujeres [, especialmente las racializadas y pobres,] asumen una carga desigual del cuidado no remunerado, lo que crea obstáculos estructurales a su participación, permanencia y progresión en la fuerza de trabajo.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 4
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 4
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 4

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

4. The care workforce is heterogeneous. While care work is highly demanding and requires a high level of skills and expert knowledge, skills are not always recognized and valued accordingly. While some care workers are highly skilled and well-paid, many, including migrant and domestic workers, remain in the informal economy, low-paid and excluded, by law or in practice, from protections, including social and labour protection. Community health and care workers, often not recognized as workers, are also without such protection. Migrant workers, many of whom are women, often are not able to exercise fully the same rights as other workers. Further challenges to decent work and the care economy include [strong] ~~{ethnic, racial and}~~ gender-based occupational segregation and undervaluation of care work. Women, [especially the racialized and poor], provide an unequal share of unpaid care, which creates structural barriers to their participation, retention and progression in the labour force.

4. La main-d'œuvre du soin est hétérogène. Le travail de soin est extrêmement exigeant et nécessite un haut niveau de compétences et des connaissances pointues, mais les compétences ne sont pas toujours reconnues ni valorisées comme elles le devraient. Si certains travailleurs du soin sont hautement qualifiés et bien rémunérés, beaucoup, dont les travailleurs migrants et les travailleurs domestiques, restent dans l'économie informelle, faiblement rémunérés et privés de protection, en droit ou en pratique, notamment de protection sociale et de la protection assurée aux travailleurs. Les agents de santé communautaires et les travailleurs du soin de proximité, qui, souvent, ne sont pas reconnus comme travailleurs, sont également dépourvus de protection. Les travailleurs migrants, dont beaucoup sont des femmes, ne sont souvent pas en mesure d'exercer pleinement les mêmes droits que les autres travailleurs. D'autres difficultés se posent pour ce qui est du travail décent et de l'économie du soin, parmi lesquelles [une forte] / [la] ségrégation professionnelle fondée sur ~~{l'appartenance ethnique, la race et}~~ le genre et la dévalorisation du travail de soin. Les femmes [,en particulier les femmes racialisées et les femmes pauvres,] assument une part inéquitable du soin non rémunéré, ce qui crée des obstacles structurels à leur participation, leur maintien et leur progression sur le marché du travail.

4. La fuerza de trabajo del cuidado es heterogénea. Aunque el trabajo del cuidado es sumamente exigente y requiere un elevado nivel de competencias y conocimientos especializados, esas competencias no siempre se reconocen y valoran debidamente. Si bien algunos trabajadores del cuidado están altamente cualificados y bien remunerados, otros muchos, sobre todo los trabajadores migrantes y los trabajadores domésticos, permanecen en la economía informal, perciben bajas remuneraciones y quedan excluidos, en la legislación o en la práctica, de las medidas de protección, incluida la protección social y laboral. Los trabajadores de la salud y del cuidado comunitarios, que a menudo no son reconocidos como trabajadores, también carecen de dicha protección. Los trabajadores migrantes, muchos de los cuales son mujeres, con frecuencia no pueden ejercer plenamente los mismos derechos que los demás trabajadores. El trabajo decente y la economía del cuidado presentan otros desafíos, como una [fuerte] segregación ocupacional por motivo[s] ~~{étnicos, raciales y}~~ de género y la subvaloración del trabajo del cuidado. Las mujeres [, especialmente las racializadas y pobres,] asumen una carga desigual del cuidado no remunerado, lo que crea obstáculos estructurales a su participación, permanencia y progresión en la fuerza de trabajo.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 4
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 4
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 4

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Türkiye (Türkiye)

4. The care workforce is heterogeneous. While care work is highly demanding and requires a high level of skills and expert knowledge, skills are not always recognized and valued accordingly. While some care workers are highly skilled and well-paid, many, including migrant and domestic workers, remain in the informal economy, low-paid and excluded, by law or in practice, from protections, including social and labour protection. Community health and care workers, often not recognized as workers, are also without such protection. Migrant workers, many of whom are women, often are not able to exercise fully the same rights as other workers. Further challenges to decent work and the care economy include [strong] ~~[ethnic, racial and]~~ gender-based occupational segregation and undervaluation of care work. Women, ~~[especially the racialized and poor],~~ provide an unequal share of unpaid care, which creates structural barriers to their participation, retention and progression in the labour force.

4. La main-d'œuvre du soin est hétérogène. Le travail de soin est extrêmement exigeant et nécessite un haut niveau de compétences et des connaissances pointues, mais les compétences ne sont pas toujours reconnues ni valorisées comme elles le devraient. Si certains travailleurs du soin sont hautement qualifiés et bien rémunérés, beaucoup, dont les travailleurs migrants et les travailleurs domestiques, restent dans l'économie informelle, faiblement rémunérés et privés de protection, en droit ou en pratique, notamment de protection sociale et de la protection assurée aux travailleurs. Les agents de santé communautaires et les travailleurs du soin de proximité, qui, souvent, ne sont pas reconnus comme travailleurs, sont également dépourvus de protection. Les travailleurs migrants, dont beaucoup sont des femmes, ne sont souvent pas en mesure d'exercer pleinement les mêmes droits que les autres travailleurs. D'autres difficultés se posent pour ce qui est du travail décent et de l'économie du soin, parmi lesquelles [une forte] / ~~[la]~~ ségrégation professionnelle fondée sur ~~[l'appartenance ethnique, la race et]~~ le genre et la dévalorisation du travail de soin. Les femmes ~~[en particulier les femmes racialisées et les femmes pauvres,]~~ assument une part inéquitable du soin non rémunéré, ce qui crée des obstacles structurels à leur participation, leur maintien et leur progression sur le marché du travail.

4. La fuerza de trabajo del cuidado es heterogénea. Aunque el trabajo del cuidado es sumamente exigente y requiere un elevado nivel de competencias y conocimientos especializados, esas competencias no siempre se reconocen y valoran debidamente. Si bien algunos trabajadores del cuidado están altamente cualificados y bien remunerados, otros muchos, sobre todo los trabajadores migrantes y los trabajadores domésticos, permanecen en la economía informal, perciben bajas remuneraciones y quedan excluidos, en la legislación o en la práctica, de las medidas de protección, incluida la protección social y laboral. Los trabajadores de la salud y del cuidado comunitarios, que a menudo no son reconocidos como trabajadores, también carecen de dicha protección. Los trabajadores migrantes, muchos de los cuales son mujeres, con frecuencia no pueden ejercer plenamente los mismos derechos que los demás trabajadores. El trabajo decente y la economía del cuidado presentan otros desafíos, como una [fuerte] segregación ocupacional por motivo[s] ~~{étnicos, raciales y}~~ de género y la subvaloración del trabajo del cuidado. Las mujeres ~~[, especialmente las racializadas y pobres,]~~ asumen una carga desigual del cuidado no remunerado, lo que crea obstáculos estructurales a su participación, permanencia y progresión en la fuerza de trabajo.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 4
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 4
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 4

Amendment submitted by the employer members	
Amendement proposé par les membres employeurs	
Enmienda presentada por los miembros empleadores	

The care workforce is heterogeneous. While care work is highly demanding and requires a high level of skills and expert knowledge, skills are not always recognized and valued accordingly. While some care workers are highly skilled and well-paid, many, including migrant and domestic workers, remain in the informal economy, low-paid and excluded, by law or in practice, from protections, including social and labour protection. Community health and care workers, often not recognized as workers, are also without such protection. Migrant workers, many of whom are women, often are not able to exercise fully the same rights as other workers. Further challenges to decent work and the care economy include [strong] [ethnic, racial and] gender-based occupational segregation and undervaluation of care work. Women, ~~[especially the racialized and poor],~~ provide an unequal share of unpaid care, which creates structural barriers to their participation, retention and progression in the labour force.

4. La main-d'œuvre du soin est hétérogène. Le travail de soin est extrêmement exigeant et nécessite un haut niveau de compétences et des connaissances pointues, mais les compétences ne sont pas toujours reconnues ni valorisées comme elles le devraient. Si certains travailleurs du soin sont hautement qualifiés et bien rémunérés, beaucoup, dont les travailleurs migrants et les travailleurs domestiques, restent dans l'économie informelle, faiblement rémunérés et privés de protection, en droit ou en pratique, notamment de protection sociale et de la protection assurée aux travailleurs. Les agents de santé communautaires et les travailleurs du soin de proximité, qui, souvent, ne sont pas reconnus comme travailleurs, sont également dépourvus de protection. Les travailleurs migrants, dont beaucoup sont des femmes, ne sont souvent pas en mesure d'exercer pleinement les mêmes droits que les autres travailleurs. D'autres difficultés se posent pour ce qui est du travail décent et de l'économie du soin, parmi lesquelles [une forte] / [la] ségrégation professionnelle fondée sur [l'appartenance ethnique, la race et] le genre et la dévalorisation du travail de soin. Les femmes ~~[en particulier les femmes racialisées et les femmes pauvres,]~~ assument une part inéquitable du soin non rémunéré, ce qui crée des obstacles structurels à leur participation, leur maintien et leur progression sur le marché du travail.

4. La fuerza de trabajo del cuidado es heterogénea. Aunque el trabajo del cuidado es sumamente exigente y requiere un elevado nivel de competencias y conocimientos especializados, esas competencias no siempre se reconocen y valoran debidamente. Si bien algunos trabajadores del cuidado están altamente cualificados y bien remunerados, otros muchos, sobre todo los trabajadores migrantes y los trabajadores domésticos, permanecen en la economía informal, perciben bajas remuneraciones y quedan excluidos, en la legislación o en la práctica, de las medidas de protección, incluida la protección social y laboral. Los trabajadores de la salud y del cuidado comunitarios, que a menudo no son reconocidos como trabajadores, también carecen de dicha protección. Los trabajadores migrantes, muchos de los cuales son mujeres, con frecuencia no pueden ejercer plenamente los mismos derechos que los demás trabajadores. El trabajo decente y la economía del cuidado presentan otros desafíos, como una [fuerte] segregación ocupacional por motivo[s] [étnicos, raciales y] de género y la subvaloración del trabajo del cuidado. Las mujeres [~~, especialmente las racializadas y pobres,~~] asumen una carga desigual del cuidado no remunerado, lo que crea obstáculos estructurales a su participación, permanencia y progresión en la fuerza de trabajo.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 4
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 4
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 4

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

GRULAC(GRULAC)

4. The care workforce is heterogeneous. While care work is highly demanding and requires a high level of skills and expert knowledge, skills are not always recognized and valued accordingly. While some care workers are highly skilled and well-paid, many, including migrant and domestic workers, remain in the informal economy, low-paid and excluded, by law or in practice, from protections, including social and labour protection. Community health and care workers, often not recognized as workers, are also without such protection. Migrant workers, many of whom are women, often are not able to exercise fully the same rights as other workers. Further challenges to decent work and the care economy include [strong] [ethnic, racial and] gender-based occupational segregation and undervaluation of care work. Women, ~~[especially the racialized and poor],~~ provide an unequal share of unpaid care, which creates structural barriers to their participation, retention and progression in the labour force.

4. La main-d'œuvre du soin est hétérogène. Le travail de soin est extrêmement exigeant et nécessite un haut niveau de compétences et des connaissances pointues, mais les compétences ne sont pas toujours reconnues ni valorisées comme elles le devraient. Si certains travailleurs du soin sont hautement qualifiés et bien rémunérés, beaucoup, dont les travailleurs migrants et les travailleurs domestiques, restent dans l'économie informelle, faiblement rémunérés et privés de protection, en droit ou en pratique, notamment de protection sociale et de la protection assurée aux travailleurs. Les agents de santé communautaires et les travailleurs du soin de proximité, qui, souvent, ne sont pas reconnus comme travailleurs, sont également dépourvus de protection. Les travailleurs migrants, dont beaucoup sont des femmes, ne sont souvent pas en mesure d'exercer pleinement les mêmes droits que les autres travailleurs. D'autres difficultés se posent pour ce qui est du travail décent et de l'économie du soin, parmi lesquelles [une forte] / [la] ségrégation professionnelle fondée sur [l'appartenance ethnique, la race et] le genre et la dévalorisation du travail de soin. Les femmes ~~[en particulier les femmes racialisées et les femmes pauvres,]~~ assument une part inéquitable du soin non rémunéré, ce qui crée des obstacles structurels à leur participation, leur maintien et leur progression sur le marché du travail.

4. La fuerza de trabajo del cuidado es heterogénea. Aunque el trabajo del cuidado es sumamente exigente y requiere un elevado nivel de competencias y conocimientos especializados, esas competencias no siempre se reconocen y valoran debidamente. Si bien algunos trabajadores del cuidado están altamente cualificados y bien remunerados, otros muchos, sobre todo los trabajadores migrantes y los trabajadores domésticos, permanecen en la economía informal, perciben bajas remuneraciones y quedan excluidos, en la legislación o en la práctica, de las medidas de protección, incluida la protección social y laboral. Los trabajadores de la salud y del cuidado comunitarios, que a menudo no son reconocidos como trabajadores, también carecen de dicha protección. Los trabajadores migrantes, muchos de los cuales son mujeres, con frecuencia no pueden ejercer plenamente los mismos derechos que los demás trabajadores. El trabajo decente y la economía del cuidado presentan otros desafíos, como una [fuerte] segregación ocupacional por motivo[s] [étnicos, raciales y] de género y la subvaloración del trabajo del cuidado. Las mujeres ~~[, especialmente las racializadas y pobres,]~~ asumen una carga desigual del cuidado no remunerado, lo que crea obstáculos estructurales a su participación, permanencia y progresión en la fuerza de trabajo.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 4
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 4
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 4

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

4. The care workforce is heterogeneous. While care work is highly demanding and requires a high level of skills and expert knowledge, skills are not always recognized and valued accordingly. While some care workers are highly skilled and well-paid, many, including migrant and domestic workers, remain in the informal economy, low-paid and excluded, by law or in practice, from protections, including social and labour protection. Community health and care workers, often not recognized as workers, are also without such protection. Migrant workers, many of whom are women, often are not able to exercise fully the same rights as other workers. Further challenges to decent work and the care economy include [strong] [ethnic, racial and] gender-based occupational segregation and undervaluation of care work. Women, [especially ~~those in vulnerable situations~~ ~~the racialized and poor~~], provide an unequal share of unpaid care, which creates structural barriers to their participation, retention and progression in the labour force.

4. La main-d'œuvre du soin est hétérogène. Le travail de soin est extrêmement exigeant et nécessite un haut niveau de compétences et des connaissances pointues, mais les compétences ne sont pas toujours reconnues ni valorisées comme elles le devraient. Si certains travailleurs du soin sont hautement qualifiés et bien rémunérés, beaucoup, dont les travailleurs migrants et les travailleurs domestiques, restent dans l'économie informelle, faiblement rémunérés et privés de protection, en droit ou en pratique, notamment de protection sociale et de la protection assurée aux travailleurs. Les agents de santé communautaires et les travailleurs du soin de proximité, qui, souvent, ne sont pas reconnus comme travailleurs, sont également dépourvus de protection. Les travailleurs migrants, dont beaucoup sont des femmes, ne sont souvent pas en mesure d'exercer pleinement les mêmes droits que les autres

travailleurs. D'autres difficultés se posent pour ce qui est du travail décent et de l'économie du soin, parmi lesquelles [une forte] / [la] ségrégation professionnelle fondée sur [l'appartenance ethnique, la race et] le genre et la dévalorisation du travail de soin. Les femmes [, en particulier les femmes en situation de vulnérabilité racialisées et les femmes pauvres,] assument une part inéquitable du soin non rémunéré, ce qui crée des obstacles structurels à leur participation, leur maintien et leur progression sur le marché du travail.

4. La fuerza de trabajo del cuidado es heterogénea. Aunque el trabajo del cuidado es sumamente exigente y requiere un elevado nivel de competencias y conocimientos especializados, esas competencias no siempre se reconocen y valoran debidamente. Si bien algunos trabajadores del cuidado están altamente cualificados y bien remunerados, otros muchos, sobre todo los trabajadores migrantes y los trabajadores domésticos, permanecen en la economía informal, perciben bajas remuneraciones y quedan excluidos, en la legislación o en la práctica, de las medidas de protección, incluida la protección social y laboral. Los trabajadores de la salud y del cuidado comunitarios, que a menudo no son reconocidos como trabajadores, también carecen de dicha protección. Los trabajadores migrantes, muchos de los cuales son mujeres, con frecuencia no pueden ejercer plenamente los mismos derechos que los demás trabajadores. El trabajo decente y la economía del cuidado presentan otros desafíos, como una [fuerte] segregación ocupacional por motivo[s] [étnicos, raciales y] de género y la subvaloración del trabajo del cuidado. Las mujeres [, especialmente las que se encuentran en situación racializadas y pobres de vulnerabilidad,] asumen una carga desigual del cuidado no remunerado, lo que crea obstáculos estructurales a su participación, permanencia y progresión en la fuerza de trabajo.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and
the Care Economy

Insert after Point 4

Commission chargée de la discussion générale sur le
travail décent et l'économie du soin

Insérer après Point 4

Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo
Decente y la Economía del Cuidado

Añadir después de Punto 4

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Chine (China)

The fast pace of society ageing brings more care burden, which intensifies the conflict between the care services supply and demand, and at the same time high quality services are more needed than ever before.

La rapidité du vieillissement de la société alourdit la charge du travail de soin, accentuant le conflit entre l'offre et la demande de services de soin, alors même que des services de qualité sont plus que jamais nécessaires.

El rápido envejecimiento de la sociedad se traduce en una mayor carga de cuidados, lo que intensifica el conflicto entre la oferta y la demanda de servicios de cuidados, en un momento en que los servicios de calidad son más necesarios que nunca.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 5
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 5
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 5

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

5. [The International Labour Organization (ILO) plays a ~~leadership~~ role in promoting decent work in the care economy, based on a life-course approach to care, embracing the 5R Framework for Decent Care Work (recognition, reduction and redistribution of unpaid care and reward and representation of care workers). Some governments have made progress on the ratification of care-related and other relevant international labour conventions and have implemented integrated approaches to care policies. Employers have increasingly introduced family-friendly workplace policies and working arrangements to help improve the work-life balance of individuals while balancing care responsibilities. Care workers are increasingly organized.]

5. [L'Organisation internationale du Travail (OIT) joue un rôle ~~de premier plan~~ ~~moteur~~ en matière de promotion du travail décent dans l'économie du soin, en se fondant sur une approche du soin intégrant toutes les étapes de la vie et l'application du Cadre des 5R pour le travail décent dans le soin (reconnaissance, réduction et redistribution du soin non rémunéré, et rétribution et représentation des travailleurs du soin). Certains gouvernements ont progressé dans la ratification des conventions internationales du travail touchant au soin et d'autres conventions internationales du travail pertinentes et mis en œuvre des approches intégrées des politiques de soin. Les employeurs mettent de plus en plus souvent en place des politiques du lieu de travail et des modalités de travail favorables à la famille afin d'aider les individus à mieux concilier leur vie professionnelle et leur vie privée et à répartir les responsabilités en matière de soin. Les travailleurs du soin s'organisent de plus en plus.]

Amendement sans objet en français.

5. [La Organización Internacional del Trabajo (OIT) desempeña una función de ~~liderazgo~~ ~~primordial~~ en la promoción del trabajo decente en la economía del cuidado, conforme a un enfoque del cuidado basado en el ciclo de vida, y adopta el Marco de las 5 R para el trabajo de cuidados decente (reconocimiento, reducción y redistribución del cuidado no remunerado y recompensa y representación

de los trabajadores del cuidado). Algunos Gobiernos han realizado avances en la ratificación de los convenios internacionales del trabajo relacionados con el cuidado y otros convenios internacionales del trabajo pertinentes y han implementado enfoques integrados con respecto a las políticas del cuidado. Cada vez más, los empleadores están introduciendo políticas relativas al lugar de trabajo y modalidades de trabajo favorables a la familia que ayudan a conciliar mejor la vida laboral y personal y, al mismo tiempo, repartir de manera equilibrada las responsabilidades en materia de cuidados. Los trabajadores del cuidado están cada vez más organizados.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 5
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 5
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 5

Amendment submitted by the employer members	
Amendement proposé par les membres employeurs	
Enmienda presentada por los miembros empleadores	

5. [The International Labour Organization (ILO) plays a leadership role in promoting decent work in the care economy, based on a life-course approach to care, embracing the 5R Framework for Decent Care Work (recognition, reduction and redistribution of unpaid care and reward and representation of care workers). Adequate resources are critical to advance the 5R Framework for Decent Care Work. Some governments have made progress on the ratification of care-related and other relevant international labour conventions and have implemented integrated approaches to care policies. Employers have increasingly introduced family-friendly workplace policies and working arrangements to help improve the work-life balance of individuals while balancing care responsibilities. Care workers are increasingly organized.]

5. [L'Organisation internationale du Travail (OIT) joue un rôle de premier plan en matière de promotion du travail décent dans l'économie du soin, en se fondant sur une approche du soin intégrant toutes les étapes de la vie et l'application du Cadre des 5R pour le travail décent dans le soin (reconnaissance, réduction et redistribution du soin non rémunéré, et rétribution et représentation des travailleurs du soin). Il est essentiel de disposer des ressources suffisantes pour promouvoir ce cadre. Certains gouvernements ont progressé dans la ratification des conventions internationales du travail touchant au soin et d'autres conventions internationales du travail pertinentes et mis en œuvre des approches intégrées des politiques de soin. Les employeurs mettent de plus en plus souvent en place des politiques du lieu de travail et des modalités de travail favorables à la famille afin d'aider les individus à mieux concilier leur vie professionnelle et leur vie privée et à répartir les responsabilités en matière de soin. Les travailleurs du soin s'organisent de plus en plus.]

5. [La Organización Internacional del Trabajo (OIT) desempeña una función de liderazgo en la promoción del trabajo decente en la economía del cuidado, conforme a un enfoque del cuidado basado en el ciclo de vida, y adopta el Marco de las 5 R para el trabajo de cuidados decente (reconocimiento, reducción y redistribución del cuidado no remunerado y recompensa y representación de los

trabajadores del cuidado). Es esencial contar con recursos adecuados para promover dicho Marco.

Algunos Gobiernos han realizado avances en la ratificación de los convenios internacionales del trabajo relacionados con el cuidado y otros convenios internacionales del trabajo pertinentes y han implementado enfoques integrados con respecto a las políticas del cuidado. Cada vez más, los empleadores están introduciendo políticas relativas al lugar de trabajo y modalidades de trabajo favorables a la familia que ayudan a conciliar mejor la vida laboral y personal y, al mismo tiempo, repartir de manera equilibrada las responsabilidades en materia de cuidados. Los trabajadores del cuidado están cada vez más organizados.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 5
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 5
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 5

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

5. [The International Labour Organization (ILO) plays a leadership role in promoting decent work in the care economy, based on a life-course approach to care, embracing the 5R Framework for Decent Care Work (recognition, reduction and redistribution of unpaid care and reward and representation of care workers). Some governments have made progress on the ratification of care-related and other relevant international labour conventions and have implemented integrated approaches to care policies. ~~Employers have increasingly~~ Social dialogue, including collective bargaining, has led to the introduction of family-friendly workplace policies and working arrangements to help improve the work-life balance of individuals while balancing care responsibilities. Care workers are increasingly organized.]

5. [L'Organisation internationale du Travail (OIT) joue un rôle de premier plan en matière de promotion du travail décent dans l'économie du soin, en se fondant sur une approche du soin intégrant toutes les étapes de la vie et l'application du Cadre des 5R pour le travail décent dans le soin (reconnaissance, réduction et redistribution du soin non rémunéré, et rétribution et représentation des travailleurs du soin). Certains gouvernements ont progressé dans la ratification des conventions internationales du travail touchant au soin et d'autres conventions internationales du travail pertinentes et mis en œuvre des approches intégrées des politiques de soin. ~~Les employeurs mettent de plus en plus souvent~~ Le dialogue social, y compris la négociation collective, a permis de mettre en place des politiques du lieu de travail et des modalités de travail favorables à la famille afin d'aider les individus à mieux concilier leur vie professionnelle et leur vie privée et à répartir les responsabilités en matière de soin. Les travailleurs du soin s'organisent de plus en plus.]

5. [La Organización Internacional del Trabajo (OIT) desempeña una función de liderazgo en la promoción del trabajo decente en la economía del cuidado, conforme a un enfoque del cuidado basado en el ciclo de vida, y adopta el Marco de las 5 R para el trabajo de cuidados decente (reconocimiento, reducción y redistribución del cuidado no remunerado y recompensa y representación de los trabajadores del cuidado). Algunos Gobiernos han realizado avances en la ratificación de los convenios

internacionales del trabajo relacionados con el cuidado y otros convenios internacionales del trabajo pertinentes y han implementado enfoques integrados con respecto a las políticas del cuidado. El diálogo social, incluida la negociación colectiva, ha hecho posible ~~Cada vez más, los empleadores están~~ la introduciendo de políticas relativas al lugar de trabajo y modalidades de trabajo favorables a la familia que ayudan a conciliar mejor la vida laboral y personal y, al mismo tiempo, repartir de manera equilibrada las responsabilidades en materia de cuidados. Los trabajadores del cuidado están cada vez más organizados.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 5
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 5
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 5

Amendment submitted by the employer members	
Amendement proposé par les membres employeurs	
Enmienda presentada por los miembros empleadores	

5. [The International Labour Organization (ILO) plays a leadership role in promoting decent work in the care economy, based on a life-course approach to care, embracing the 5R Framework for Decent Care Work (recognition, reduction and redistribution of unpaid care and reward and representation of care workers). Some governments have made progress on the ratification of care-related and other relevant international labour conventions and have implemented integrated approaches to care policies. Employers have increasingly introduced family-friendly workplace policies and flexible working arrangements to help improve the work-life balance of individuals while balancing care responsibilities. Care workers are increasingly organized.]

5. [L'Organisation internationale du Travail (OIT) joue un rôle de premier plan en matière de promotion du travail décent dans l'économie du soin, en se fondant sur une approche du soin intégrant toutes les étapes de la vie et l'application du Cadre des 5R pour le travail décent dans le soin (reconnaissance, réduction et redistribution du soin non rémunéré, et rétribution et représentation des travailleurs du soin). Certains gouvernements ont progressé dans la ratification des conventions internationales du travail touchant au soin et d'autres conventions internationales du travail pertinentes et mis en œuvre des approches intégrées des politiques de soin. Les employeurs mettent de plus en plus souvent en place des politiques du lieu de travail ~~et des modalités de travail~~ favorables à la famille et des modalités de travail flexibles afin d'aider les individus à mieux concilier leur vie professionnelle et leur vie privée et à répartir les responsabilités en matière de soin. Les travailleurs du soin s'organisent de plus en plus.]

5. [La Organización Internacional del Trabajo (OIT) desempeña una función de liderazgo en la promoción del trabajo decente en la economía del cuidado, conforme a un enfoque del cuidado basado en el ciclo de vida, y adopta el Marco de las 5 R para el trabajo de cuidados decente (reconocimiento, reducción y redistribución del cuidado no remunerado y recompensa y representación de los trabajadores del cuidado). Algunos Gobiernos han realizado avances en la ratificación de los convenios

internacionales del trabajo relacionados con el cuidado y otros convenios internacionales del trabajo pertinentes y han implementado enfoques integrados con respecto a las políticas del cuidado. Cada vez más, los empleadores están introduciendo políticas relativas al lugar de trabajo favorables a la familia y modalidades de trabajo flexibles ~~favorables a la familia~~ que ayudan a conciliar mejor la vida laboral y personal y, al mismo tiempo, repartir de manera equilibrada las responsabilidades en materia de cuidados. Los trabajadores del cuidado están cada vez más organizados.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 5
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 5
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 5

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

GRULAC(GRULAC)

5. [The International Labour Organization (ILO) plays a leadership role in promoting decent work in the care economy, based on a life-course approach to care, embracing the 5R Framework for Decent Care Work (recognition, reduction and redistribution of unpaid care and reward and representation of care workers). Some governments have made progress on the ratification of care-related and other relevant international labour conventions and have implemented integrated approaches to care policies. Employers have increasingly introduced family-friendly workplace policies and working arrangements to help improve the work-life balance of individuals while balancing care responsibilities. Care workers are increasingly organized.] Such efforts require progress to transform the unequal distribution of work between men and women in a fair organization of care, promoting co-responsibility between governments, the private sector, families and the community.

5. [L'Organisation internationale du Travail (OIT) joue un rôle de premier plan en matière de promotion du travail décent dans l'économie du soin, en se fondant sur une approche du soin intégrant toutes les étapes de la vie et l'application du Cadre des 5R pour le travail décent dans le soin (reconnaissance, réduction et redistribution du soin non rémunéré, et rétribution et représentation des travailleurs du soin). Certains gouvernements ont progressé dans la ratification des conventions internationales du travail touchant au soin et d'autres conventions internationales du travail pertinentes et mis en œuvre des approches intégrées des politiques de soin. Les employeurs mettent de plus en plus souvent en place des politiques du lieu de travail et des modalités de travail favorables à la famille afin d'aider les individus à mieux concilier leur vie professionnelle et leur vie privée et à répartir les responsabilités en matière de soin. Les travailleurs du soin s'organisent de plus en plus.] Pour poursuivre ces efforts, des progrès doivent être accomplis afin de passer d'une répartition inégale du travail de soin entre femmes et hommes à une organisation juste du soin, en encourageant la coresponsabilité des gouvernements, du secteur privé, des familles et des communautés.

5. [La Organización Internacional del Trabajo (OIT) desempeña una función de liderazgo en la promoción del trabajo decente en la economía del cuidado, conforme a un enfoque del cuidado basado en el ciclo de vida, y adopta el Marco de las 5 R para el trabajo de cuidados decente (reconocimiento, reducción y redistribución del cuidado no remunerado y recompensa y representación de los trabajadores del cuidado). Algunos Gobiernos han realizado avances en la ratificación de los convenios internacionales del trabajo relacionados con el cuidado y otros convenios internacionales del trabajo pertinentes y han implementado enfoques integrados con respecto a las políticas del cuidado. Cada vez más, los empleadores están introduciendo políticas relativas al lugar de trabajo y modalidades de trabajo favorables a la familia que ayudan a conciliar mejor la vida laboral y personal y, al mismo tiempo, repartir de manera equilibrada las responsabilidades en materia de cuidados. Los trabajadores del cuidado están cada vez más organizados.] Esfuerzos como este suponen un avance para transformar la desigual división del trabajo entre hombres y mujeres hacia una organización justa de los cuidados, promoviendo la corresponsabilidad entre los gobiernos, el sector privado, las familias y la comunidad.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and
the Care Economy

Insert after Point 5

Commission chargée de la discussion générale sur le
travail décent et l'économie du soin

Insérer après Point 5

Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo
Decente y la Economía del Cuidado

Añadir después de Punto 5

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

GRULAC(GRULAC)

These efforts represent progress towards transforming the unequal distribution of work between men and women into a fair organization of care, which promotes co-responsibility between governments, the private sector, families and the community.

Pour poursuivre ces efforts, des progrès doivent être accomplis afin de passer d'une répartition inégale du travail de soin entre femmes et hommes à une organisation juste du soin, en encourageant la coresponsabilité des gouvernements, du secteur privé, des familles et des communautés.

Esfuerzos como este suponen un avance para transformar la desigual división del trabajo entre hombres y mujeres hacia una organización justa de los cuidados, promoviendo la coresponsabilidad entre los gobiernos, el sector privado, las familias y la comunidad.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 6
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 6
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 6

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Türkiye (Türkiye)

6. However, significant gaps remain in public awareness, legislation, policies, funding and implementation. Urgent action is needed to ensure decent work in the care economy and promote decent work by ensuring access to care.

6. Toutefois, d'importantes lacunes subsistent dans la sensibilisation du public, la législation, les politiques, le financement et la mise en œuvre. Il est urgent d'agir pour garantir le travail décent dans l'économie du soin et le promouvoir en garantissant l'accès au soin.

6. Sin embargo, persisten lagunas importantes en materia de sensibilización de la opinión pública, legislación, políticas, financiación y aplicación. Es necesario adoptar medidas urgentes para lograr el trabajo decente en la economía del cuidado y promover el trabajo decente garantizando el acceso al cuidado.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 6
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 6
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 6

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Kiribati (Kiribati), Samoa (Samoa)

6. However, significant gaps remain in legislation, policies, funding and implementation. Urgent action is needed to ensure decent work in the care economy and promote decent work by ensuring access ~~to care~~ for all.

6. Toutefois, d'importantes lacunes subsistent dans la législation, les politiques, le financement et la mise en œuvre. Il est urgent d'agir pour garantir le travail décent dans l'économie du soin et le promouvoir en garantissant ~~l'un~~ accès pour tous ~~au soin~~.

6. Sin embargo, persisten lagunas importantes en materia de legislación, políticas, financiación y aplicación. Es necesario adoptar medidas urgentes para lograr el trabajo decente en la economía del cuidado y promover el trabajo decente garantizando el acceso ~~al cuidado~~ para todos.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 7
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 7
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 7

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Türkiye (Türkiye)

7. The care economy comprises care work, both paid and unpaid, direct and indirect care, its provision within ~~the household~~ and outside the household, as well as the people who provide and receive care, and the employers and institutions that offer care. Care work consists of, among others, activities and relations that pursue sustainability and quality of life, nurture human capabilities; foster agency, autonomy and dignity; develop the opportunities and resilience of those who provide and receive care; address the diverse needs of individuals across different life stages; and meet the physical, psychological, cognitive and developmental needs for [care [or/and] support] // [care, and when necessary, support] of people including children, youth, adults, older persons and persons with disabilities.

7. L'économie du soin englobe le travail de soin, qu'il soit rémunéré ou non rémunéré, direct ou indirect, sa fourniture au sein des foyers et en dehors, ainsi que les personnes qui effectuent ce travail et celles qui en bénéficient et les employeurs et les institutions qui proposent des services de soin. Le travail de soin s'entend, entre autres, des activités et des relations qui visent à soutenir la vie et sa qualité; développent les capacités humaines; renforcent la capacité d'agir, l'autonomie et la dignité; améliorent les perspectives et la résilience des personnes qui effectuent le travail de soin et de celles qui en bénéficient; tiennent compte des différents besoins des personnes à chaque étape de la vie; répondent aux besoins de [soin [et/ou] d'assistance] // [de soin et, le cas échéant, d'assistance] des personnes, y compris des enfants, des jeunes, des adultes, des personnes âgées et des personnes en situation de handicap, dans les domaines physique, psychologique, cognitif et du développement.

Amendement sans objet en français.

7. La economía del cuidado comprende el trabajo del cuidado, tanto remunerado como no remunerado, el cuidado directo e indirecto, su provisión dentro y fuera del hogar, así como a las personas que proveen y reciben cuidados y a los empleadores y las instituciones que ofrecen cuidados.

El trabajo del cuidado consiste, entre otras cosas, en actividades y relaciones que tienen por objeto lograr la sostenibilidad y la calidad de la vida, potenciar las capacidades humanas, fomentar la capacidad de acción, la autonomía y la dignidad, mejorar las perspectivas y la resiliencia de quienes prestan y reciben cuidados, satisfacer las diversas necesidades de las personas en las distintas etapas de la vida y responder a las necesidades de [cuidado [y/o] apoyo] // [cuidado y, cuando sea necesario, apoyo] en el plano físico, psicológico, cognitivo y de desarrollo de las personas, incluidos los niños, los jóvenes, los adultos, las personas mayores y las personas con discapacidad.

(Esta enmienda no afecta a la versión en español)

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 7
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 7
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 7

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

GRULAC(GRULAC)

7. The care economy comprises care work, both paid and unpaid, direct and indirect care, its provision within the household and outside the household, as well as the people who provide and receive care, and the employers and institutions that offer care. Care work consists of, among others, activities, ~~and~~ relations and emotional effort that pursue sustainability and quality of life, nurture human capabilities; foster agency, autonomy and dignity; develop the opportunities and resilience of those who provide and receive care; address the diverse needs of individuals across different life stages; and meet the physical, psychological, cognitive and developmental needs for [care [or/and] support] // [care, and when necessary, support] of people including children, youth, adults, older persons and persons with disabilities.

7. L'économie du soin englobe le travail de soin, qu'il soit rémunéré ou non rémunéré, direct ou indirect, sa fourniture au sein des foyers et en dehors, ainsi que les personnes qui effectuent ce travail et celles qui en bénéficient et les employeurs et les institutions qui proposent des services de soin. Le travail de soin s'entend, entre autres, des activités ~~et~~, des relations et de l'investissement émotionnel qui visent à soutenir la vie et sa qualité; développent les capacités humaines; renforcent la capacité d'agir, l'autonomie et la dignité; améliorent les perspectives et la résilience des personnes qui effectuent le travail de soin et de celles qui en bénéficient; tiennent compte des différents besoins des personnes à chaque étape de la vie; répondent aux besoins de [soin [et/ou] d'assistance] // [de soin et, le cas échéant, d'assistance] des personnes, y compris des enfants, des jeunes, des adultes, des personnes âgées et des personnes en situation de handicap, dans les domaines physique, psychologique, cognitif et du développement.

7. La economía del cuidado comprende el trabajo del cuidado, tanto remunerado como no remunerado, el cuidado directo e indirecto, su provisión dentro y fuera del hogar, así como a las personas que proveen y reciben cuidados y a los empleadores y las instituciones que ofrecen cuidados.

El trabajo del cuidado consiste, entre otras cosas, en actividades, ~~y~~ relaciones y esfuerzos emocionales que tienen por objeto lograr la sostenibilidad y la calidad de la vida, potenciar las capacidades humanas, fomentar la capacidad de acción, la autonomía y la dignidad, mejorar las perspectivas y la resiliencia de quienes prestan y reciben cuidados, satisfacer las diversas necesidades de las personas en las distintas etapas de la vida y responder a las necesidades de [cuidado [y/o] apoyo] // [cuidado y, cuando sea necesario, apoyo] en el plano físico, psicológico, cognitivo y de desarrollo de las personas, incluidos los niños, los jóvenes, los adultos, las personas mayores y las personas con discapacidad.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 7
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 7
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 7

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

GRULAC(GRULAC)

7. The care economy comprises care work, both paid and unpaid, direct and indirect care, its provision within the household and outside the household, as well as the people who provide and receive care, and the employers and institutions that offer care. Care work consists of, among others, activities and relations that pursue sustainability and quality of life, nurture human capabilities; foster agency, autonomy and dignity; develop the opportunities and resilience of those who provide and receive care; address the diverse needs of individuals across different life stages; and meet the physical, psychological, cognitive, mental health and developmental needs for [care [or/and] support] // [care, and when necessary, support] of people including children, youth, adults, older persons and persons with disabilities.

7. L'économie du soin englobe le travail de soin, qu'il soit rémunéré ou non rémunéré, direct ou indirect, sa fourniture au sein des foyers et en dehors, ainsi que les personnes qui effectuent ce travail et celles qui en bénéficient et les employeurs et les institutions qui proposent des services de soin. Le travail de soin s'entend, entre autres, des activités et des relations qui visent à soutenir la vie et sa qualité; développent les capacités humaines; renforcent la capacité d'agir, l'autonomie et la dignité; améliorent les perspectives et la résilience des personnes qui effectuent le travail de soin et de celles qui en bénéficient; tiennent compte des différents besoins des personnes à chaque étape de la vie; répondent aux besoins de [soin [et/ou] d'assistance] // [de soin et, le cas échéant, d'assistance] des personnes, y compris des enfants, des jeunes, des adultes, des personnes âgées et des personnes en situation de handicap, dans les domaines physique, psychologique, ~~et~~ cognitif, de la santé mentale et du développement.

7. La economía del cuidado comprende el trabajo del cuidado, tanto remunerado como no remunerado, el cuidado directo e indirecto, su provisión dentro y fuera del hogar, así como a las personas que proveen y reciben cuidados y a los empleadores y las instituciones que ofrecen cuidados.

El trabajo del cuidado consiste, entre otras cosas, en actividades y relaciones que tienen por objeto lograr la sostenibilidad y la calidad de la vida, potenciar las capacidades humanas, fomentar la capacidad de acción, la autonomía y la dignidad, mejorar las perspectivas y la resiliencia de quienes prestan y reciben cuidados, satisfacer las diversas necesidades de las personas en las distintas etapas de la vida y responder a las necesidades de [cuidado [y/o] apoyo] // [cuidado y, cuando sea necesario, apoyo] en el plano físico, psicológico, cognitivo, de salud mental y ~~de~~ desarrollo de las personas, incluidos los niños, los jóvenes, los adultos, las personas mayores y las personas con discapacidad.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 7
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 7
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 7

Amendment submitted by the employer members	
Amendement proposé par les membres employeurs	
Enmienda presentada por los miembros empleadores	

7. The care economy comprises care work, both paid and unpaid, direct and indirect care, its provision within the household and outside the household, as well as the people who provide and receive care, and the employers and institutions that offer care. Care work consists of, among others, activities and relations that pursue sustainability and quality of life, nurture human capabilities; foster agency, autonomy and dignity; develop the opportunities and resilience of those who provide and receive care; address the diverse needs of individuals across different life stages; and meet the physical, psychological, cognitive and developmental needs for [care ~~for~~and support] // [care, and when necessary, support] of people including children, youth, adults, older persons and persons with disabilities.

7. L'économie du soin englobe le travail de soin, qu'il soit rémunéré ou non rémunéré, direct ou indirect, sa fourniture au sein des foyers et en dehors, ainsi que les personnes qui effectuent ce travail et celles qui en bénéficient et les employeurs et les institutions qui proposent des services de soin. Le travail de soin s'entend, entre autres, des activités et des relations qui visent à soutenir la vie et sa qualité; développent les capacités humaines; renforcent la capacité d'agir, l'autonomie et la dignité; améliorent les perspectives et la résilience des personnes qui effectuent le travail de soin et de celles qui en bénéficient; tiennent compte des différents besoins des personnes à chaque étape de la vie; répondent aux besoins de [soin ~~et~~ou] d'assistance] // [de soin et, le cas échéant, d'assistance] des personnes, y compris des enfants, des jeunes, des adultes, des personnes âgées et des personnes en situation de handicap, dans les domaines physique, psychologique, cognitif et du développement.

7. La economía del cuidado comprende el trabajo del cuidado, tanto remunerado como no remunerado, el cuidado directo e indirecto, su provisión dentro y fuera del hogar, así como a las personas que proveen y reciben cuidados y a los empleadores y las instituciones que ofrecen cuidados. El trabajo del cuidado consiste, entre otras cosas, en actividades y relaciones que tienen por objeto lograr la sostenibilidad y la calidad de la vida, potenciar las capacidades humanas, fomentar la capacidad

| de acción, la autonomía y la dignidad, mejorar las perspectivas y la resiliencia de quienes prestan y reciben cuidados, satisfacer las diversas necesidades de las personas en las distintas etapas de la vida y responder a las necesidades de [cuidado ~~y/o~~ apoyo] // [cuidado y, cuando sea necesario, apoyo] en el plano físico, psicológico, cognitivo y de desarrollo de las personas, incluidos los niños, los jóvenes, los adultos, las personas mayores y las personas con discapacidad.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 7
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 7
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 7

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

7. The care economy comprises care work, both paid and unpaid, direct and indirect care, its provision within the household and outside the household, as well as the people who provide and receive care, and the employers and institutions that offer care. Care work consists of, among others, activities and relations that pursue sustainability and quality of life, nurture human capabilities; foster agency, autonomy and dignity; develop the opportunities and resilience of those who provide and receive care; address the diverse needs of individuals across different life stages; and meet the physical, psychological, cognitive and developmental needs for [care ~~or/and~~ support] // [~~care, and when necessary, support~~] of people including children, youth, adults, older persons and persons with disabilities.

7. L'économie du soin englobe le travail de soin, qu'il soit rémunéré ou non rémunéré, direct ou indirect, sa fourniture au sein des foyers et en dehors, ainsi que les personnes qui effectuent ce travail et celles qui en bénéficient et les employeurs et les institutions qui proposent des services de soin. Le travail de soin s'entend, entre autres, des activités et des relations qui visent à soutenir la vie et sa qualité; développent les capacités humaines; renforcent la capacité d'agir, l'autonomie et la dignité; améliorent les perspectives et la résilience des personnes qui effectuent le travail de soin et de celles qui en bénéficient; tiennent compte des différents besoins des personnes à chaque étape de la vie; répondent aux besoins de [soin ~~et/ou~~ d'assistance] // [~~de soin et, le cas échéant, d'assistance~~] des personnes, y compris des enfants, des jeunes, des adultes, des personnes âgées et des personnes en situation de handicap, dans les domaines physique, psychologique, cognitif et du développement.

7. La economía del cuidado comprende el trabajo del cuidado, tanto remunerado como no remunerado, el cuidado directo e indirecto, su provisión dentro y fuera del hogar, así como a las personas que proveen y reciben cuidados y a los empleadores y las instituciones que ofrecen cuidados. El trabajo del cuidado consiste, entre otras cosas, en actividades y relaciones que tienen por objeto lograr la sostenibilidad y la calidad de la vida, potenciar las capacidades humanas, fomentar la capacidad

de acción, la autonomía y la dignidad, mejorar las perspectivas y la resiliencia de quienes prestan y reciben cuidados, satisfacer las diversas necesidades de las personas en las distintas etapas de la vida y responder a las necesidades de [cuidado ~~y/o~~ apoyo] // [~~cuidado y, cuando sea necesario, apoyo~~] en el plano físico, psicológico, cognitivo y de desarrollo de las personas, incluidos los niños, los jóvenes, los adultos, las personas mayores y las personas con discapacidad.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 7
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 7
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 7

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

GRULAC(GRULAC)

7. The care economy comprises care work, both paid and unpaid, direct and indirect care, its provision within the household and outside the household, as well as the people who provide and receive care, and the employers and institutions that offer care. Care work consists of, among others, activities and relations that pursue sustainability and quality of life, nurture human capabilities; foster agency, autonomy and dignity; develop the opportunities and resilience of those who provide and receive care; address the diverse needs of individuals across different life stages; and meet the physical, psychological, cognitive and developmental needs for ~~[care [or/and] support]~~ [care, and when necessary, support] of people including children, youth, adults, older persons and persons with disabilities.

7. L'économie du soin englobe le travail de soin, qu'il soit rémunéré ou non rémunéré, direct ou indirect, sa fourniture au sein des foyers et en dehors, ainsi que les personnes qui effectuent ce travail et celles qui en bénéficient et les employeurs et les institutions qui proposent des services de soin. Le travail de soin s'entend, entre autres, des activités et des relations qui visent à soutenir la vie et sa qualité; développent les capacités humaines; renforcent la capacité d'agir, l'autonomie et la dignité; améliorent les perspectives et la résilience des personnes qui effectuent le travail de soin et de celles qui en bénéficient; tiennent compte des différents besoins des personnes à chaque étape de la vie; répondent aux besoins de ~~[soin [et/ou] d'assistance]~~ [de soin et, le cas échéant, d'assistance] des personnes, y compris des enfants, des jeunes, des adultes, des personnes âgées et des personnes en situation de handicap, dans les domaines physique, psychologique, cognitif et du développement.

7. La economía del cuidado comprende el trabajo del cuidado, tanto remunerado como no remunerado, el cuidado directo e indirecto, su provisión dentro y fuera del hogar, así como a las personas que proveen y reciben cuidados y a los empleadores y las instituciones que ofrecen cuidados. El trabajo del cuidado consiste, entre otras cosas, en actividades y relaciones que tienen por objeto

lograr la sostenibilidad y la calidad de la vida, potenciar las capacidades humanas, fomentar la capacidad de acción, la autonomía y la dignidad, mejorar las perspectivas y la resiliencia de quienes prestan y reciben cuidados, satisfacer las diversas necesidades de las personas en las distintas etapas de la vida y responder a las necesidades de {cuidado {y/o} apoyo} // {~~cuidado y, cuando sea necesario, apoyo~~} en el plano físico, psicológico, cognitivo y de desarrollo de las personas, incluidos los niños, los jóvenes, los adultos, las personas mayores y las personas con discapacidad.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 7
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 7
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 7

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

7. The care economy comprises care work, both paid and unpaid, direct and indirect care, its provision within the household and outside the household, as well as the people who provide and receive care, and the employers and institutions that offer care. Care work consists of, among others, activities and relations that pursue sustainability and quality of life, nurture human capabilities; foster agency, autonomy and dignity; develop the opportunities and resilience of those who provide and receive care; address the diverse needs of individuals across different life stages; and meet the physical, psychological, cognitive and developmental needs for [care ~~or/and~~] support] // [~~care, and when necessary, support~~] of people including children, youth, adults, older persons and persons with disabilities.

7. L'économie du soin englobe le travail de soin, qu'il soit rémunéré ou non rémunéré, direct ou indirect, sa fourniture au sein des foyers et en dehors, ainsi que les personnes qui effectuent ce travail et celles qui en bénéficient et les employeurs et les institutions qui proposent des services de soin. Le travail de soin s'entend, entre autres, des activités et des relations qui visent à soutenir la vie et sa qualité; développent les capacités humaines; renforcent la capacité d'agir, l'autonomie et la dignité; améliorent les perspectives et la résilience des personnes qui effectuent le travail de soin et de celles qui en bénéficient; tiennent compte des différents besoins des personnes à chaque étape de la vie; répondent aux besoins de [soin ~~et/ou~~] d'assistance] // [~~de soin et, le cas échéant, d'assistance~~] des personnes, y compris des enfants, des jeunes, des adultes, des personnes âgées et des personnes en situation de handicap, dans les domaines physique, psychologique, cognitif et du développement.

7. La economía del cuidado comprende el trabajo del cuidado, tanto remunerado como no remunerado, el cuidado directo e indirecto, su provisión dentro y fuera del hogar, así como a las personas que proveen y reciben cuidados y a los empleadores y las instituciones que ofrecen cuidados. El trabajo del cuidado consiste, entre otras cosas, en actividades y relaciones que tienen por objeto lograr la sostenibilidad y la calidad de la vida, potenciar las capacidades humanas, fomentar la capacidad de acción, la autonomía y la dignidad, mejorar las perspectivas y la resiliencia de quienes prestan y reciben cuidados, satisfacer las diversas necesidades de las personas en las distintas etapas de la vida y responder a las necesidades de [cuidado ~~y/o~~ apoyo] ~~// [cuidado y, cuando sea necesario, apoyo]~~ en el plano físico, psicológico, cognitivo y de desarrollo de las personas, incluidos los niños, los jóvenes, los adultos, las personas mayores y las personas con discapacidad.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 7
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 7
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 7

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

GRULAC(GRULAC)

7. The care economy comprises care work, both paid and unpaid, direct and indirect care, its provision within the household and outside the household, as well as the people who provide and receive care, and the employers and institutions that offer care. Care work consists of, among others, activities and relations that pursue sustainability and quality of life, nurture human capabilities; foster agency, autonomy and dignity; develop the opportunities and resilience of those who provide and receive care; address the diverse needs of individuals across different life stages; and meet the physical, psychological, cognitive and developmental needs for [care [or/and] support] // [care, and when necessary, support] of people including children, adolescents, youth, adults, older persons and persons with disabilities.

7. L'économie du soin englobe le travail de soin, qu'il soit rémunéré ou non rémunéré, direct ou indirect, sa fourniture au sein des foyers et en dehors, ainsi que les personnes qui effectuent ce travail et celles qui en bénéficient et les employeurs et les institutions qui proposent des services de soin. Le travail de soin s'entend, entre autres, des activités et des relations qui visent à soutenir la vie et sa qualité; développent les capacités humaines; renforcent la capacité d'agir, l'autonomie et la dignité; améliorent les perspectives et la résilience des personnes qui effectuent le travail de soin et de celles qui en bénéficient; tiennent compte des différents besoins des personnes à chaque étape de la vie; répondent aux besoins de [soin [et/ou] d'assistance] // [de soin et, le cas échéant, d'assistance] des personnes, y compris des enfants, des adolescents, des jeunes, des adultes, des personnes âgées et des personnes en situation de handicap, dans les domaines physique, psychologique, cognitif et du développement.

7. La economía del cuidado comprende el trabajo del cuidado, tanto remunerado como no remunerado, el cuidado directo e indirecto, su provisión dentro y fuera del hogar, así como a las personas que proveen y reciben cuidados y a los empleadores y las instituciones que ofrecen cuidados.

El trabajo del cuidado consiste, entre otras cosas, en actividades y relaciones que tienen por objeto lograr la sostenibilidad y la calidad de la vida, potenciar las capacidades humanas, fomentar la capacidad de acción, la autonomía y la dignidad, mejorar las perspectivas y la resiliencia de quienes prestan y reciben cuidados, satisfacer las diversas necesidades de las personas en las distintas etapas de la vida y responder a las necesidades de [cuidado [y/o] apoyo] // [cuidado y, cuando sea necesario, apoyo] en el plano físico, psicológico, cognitivo y de desarrollo de las personas, incluidos los niños, niñas, adolescentes, los jóvenes, los adultos, las personas mayores y las personas con discapacidad.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 7
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 7
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 7

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

GRULAC(GRULAC)

7. The care economy comprises care work, both paid and unpaid, direct and indirect care, its provision within the household and outside the household, as well as the people who provide and receive care, and the employers and institutions that offer care. Care work consists of, among others, activities and relations that pursue sustainability and quality of life, nurture human capabilities; foster agency, autonomy and dignity; develop the opportunities and resilience of those who provide and receive care; address the diverse needs of individuals across different life stages; and meet the physical, psychological, cognitive and developmental needs for [care [or/and] support] // [care, and when necessary, support] of people including children, youth, adults, older persons ~~and~~, persons with disabilities and all caregivers.

7. L'économie du soin englobe le travail de soin, qu'il soit rémunéré ou non rémunéré, direct ou indirect, sa fourniture au sein des foyers et en dehors, ainsi que les personnes qui effectuent ce travail et celles qui en bénéficient et les employeurs et les institutions qui proposent des services de soin. Le travail de soin s'entend, entre autres, des activités et des relations qui visent à soutenir la vie et sa qualité; développent les capacités humaines; renforcent la capacité d'agir, l'autonomie et la dignité; améliorent les perspectives et la résilience des personnes qui effectuent le travail de soin et de celles qui en bénéficient; tiennent compte des différents besoins des personnes à chaque étape de la vie; répondent aux besoins de [soin [et/ou] d'assistance] // [de soin et, le cas échéant, d'assistance] des personnes, y compris des enfants, des jeunes, des adultes, des personnes âgées, ~~et~~ des personnes en situation de handicap et de tous les prestataires de soin, dans les domaines physique, psychologique, cognitif et du développement.

7. La economía del cuidado comprende el trabajo del cuidado, tanto remunerado como no remunerado, el cuidado directo e indirecto, su provisión dentro y fuera del hogar, así como a las personas que proveen y reciben cuidados y a los empleadores y las instituciones que ofrecen cuidados.

El trabajo del cuidado consiste, entre otras cosas, en actividades y relaciones que tienen por objeto lograr la sostenibilidad y la calidad de la vida, potenciar las capacidades humanas, fomentar la capacidad de acción, la autonomía y la dignidad, mejorar las perspectivas y la resiliencia de quienes prestan y reciben cuidados, satisfacer las diversas necesidades de las personas en las distintas etapas de la vida y responder a las necesidades de [cuidado [y/o] apoyo] // [cuidado y, cuando sea necesario, apoyo] en el plano físico, psicológico, cognitivo y de desarrollo de las personas, incluidos los niños, los jóvenes, los adultos, las personas mayores, ~~y~~ las personas con discapacidad y todas las personas cuidadoras.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 8
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 8
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 8

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Türkiye (Türkiye)

8. Care work is mainly provided through the public sector and the private sector, including Micro, Small and Medium Enterprises (MSMEs). It is also provided by the non-profit sector, the social and solidarity economy (SSE) and households. Paid care work spans diverse occupations and sectors. The care economy, spanning formality and informality, includes, but may not be limited to, the activities of workers in education, early childhood care and education, and the health and social work sectors, of domestic workers, and of individuals who perform unpaid care work. There is currently no agreed statistical definition of care work and such a definition should be developed to promote harmonization and consistency of data on care, including in all applicable sub-sectors.

8. Le travail de soin est principalement assuré par l'intermédiaire du secteur public et du secteur privé, notamment les micro, petites et moyennes entreprises. Il est aussi assuré par le secteur sans but lucratif, l'économie sociale et solidaire et les ménages. Le travail de soin rémunéré recouvre différents secteurs et professions. L'économie du soin, qui combine formalité et informalité, inclut, sans pour autant s'y limiter, les activités des travailleurs des secteurs de l'éducation, de l'éducation et de la protection de la petite enfance et de la santé et de l'action sociale, des travailleurs domestiques et des personnes qui effectuent un travail de soin non rémunéré. Il n'existe à l'heure actuelle aucune définition statistique convenue du travail de soin, et il conviendrait d'en élaborer une afin de promouvoir l'harmonisation et la cohérence des données relatives au soin, notamment dans tous les sous-secteurs concernés.

8. El trabajo del cuidado es provisto principalmente por el sector público y el sector privado, incluidas las microempresas y las pequeñas y medianas empresas (mipymes). También es provisto por el sector sin fines de lucro, la economía social y solidaria, así como por los hogares. El trabajo del cuidado remunerado abarca diferentes ocupaciones y sectores. La economía del cuidado, tanto formal como informal, incluye, entre otras, las actividades que ejercen los trabajadores de los sectores de la

educación, la educación y la atención de la primera infancia, y la salud y el trabajo social, los trabajadores domésticos y las personas que realizan un trabajo del cuidado no remunerado. En la actualidad, no existe una definición estadística consensuada del trabajo del cuidado y es preciso formularla para promover la armonización y coherencia de los datos sobre el cuidado, incluidos los relativos a todos los subsectores pertinentes.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 8
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 8
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 8

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Mali (Mali)

8. Care work is provided ~~through~~by the public sector and the private sector, including Micro, Small and Medium Enterprises (MSMEs). It is also provided by the non-profit sector, the social and solidarity economy (SSE) and households. Paid care work spans diverse occupations and sectors. The care economy, spanning formality and informality, includes, but may not be limited to, the activities of workers in education, early childhood care and education, and the health and social work sectors, of domestic workers, and of individuals who perform unpaid care work. There is currently no agreed statistical definition of care work and such a definition should be developed to promote harmonization and consistency of data on care, including in all applicable sub-sectors.

8. Le travail de soin est assuré par ~~l'intermédiaire du~~le secteur public et ~~du~~le secteur privé, notamment les micro, petites et moyennes entreprises. Il est aussi assuré par le secteur sans but lucratif, l'économie sociale et solidaire et les ménages. Le travail de soin rémunéré recouvre différents secteurs et professions. L'économie du soin, qui combine formalité et informalité, inclut, sans pour autant s'y limiter, les activités des travailleurs des secteurs de l'éducation, de l'éducation et de la protection de la petite enfance, ~~et~~de la santé et de l'action sociale, des travailleurs domestiques et des personnes qui effectuent un travail de soin non rémunéré. Il n'existe à l'heure actuelle aucune définition statistique convenue du travail de soin, et il conviendrait d'en élaborer une afin de promouvoir l'harmonisation et la cohérence des données relatives au soin, notamment dans tous les sous-secteurs concernés.

8. El trabajo del cuidado es provisto por el sector público y el sector privado, incluidas las microempresas y las pequeñas y medianas empresas (mipymes). También es provisto por el sector sin fines de lucro, la economía social y solidaria, así como por los hogares. El trabajo del cuidado remunerado abarca diferentes ocupaciones y sectores. La economía del cuidado, tanto formal como informal, incluye, entre otras, las actividades que ejercen los trabajadores de los sectores de la educación, la educación y la atención de la primera infancia, y la salud y el trabajo social, los

trabajadores domésticos y las personas que realizan un trabajo del cuidado no remunerado. En la actualidad, no existe una definición estadística consensuada del trabajo del cuidado y es preciso formularla para promover la armonización y coherencia de los datos sobre el cuidado, incluidos los relativos a todos los subsectores pertinentes.

(Esta enmienda no afecta a la versión en español)

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 8
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 8
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 8

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

8. Care work is provided through the public sector and the private sector, including Micro, Small and Medium Enterprises (MSMEs). It is also provided by the non-profit sector, the social and solidarity economy (SSE) and households. Paid care work spans diverse occupations and sectors. The care economy, spanning formality and informality, includes, but may not be limited to, the activities of workers in education, early childhood care and education, and the health and social ~~work~~ sectors, of domestic workers, and of individuals who perform unpaid care work. There is currently no agreed statistical definition of care work and such a definition should be developed to promote harmonization and consistency of data on care, including in all applicable sub-sectors.

8. Le travail de soin est assuré par l'intermédiaire du secteur public et du secteur privé, notamment les micro, petites et moyennes entreprises. Il est aussi assuré par le secteur sans but lucratif, l'économie sociale et solidaire et les ménages. Le travail de soin rémunéré recouvre différents secteurs et professions. L'économie du soin, qui combine formalité et informalité, inclut, sans pour autant s'y limiter, les activités des travailleurs ~~des~~ secteurs de l'éducation, ~~du secteur~~ de l'éducation et de la protection de la petite enfance et ~~du secteur de la santé et sanitaire et social de l'action sociale~~, des travailleurs domestiques et des personnes qui effectuent un travail de soin non rémunéré. Il n'existe à l'heure actuelle aucune définition statistique convenue du travail de soin, et il conviendrait d'en élaborer une afin de promouvoir l'harmonisation et la cohérence des données relatives au soin, notamment dans tous les sous-secteurs concernés.

8. El trabajo del cuidado es provisto por el sector público y el sector privado, incluidas las microempresas y las pequeñas y medianas empresas (mipymes). También es provisto por el sector sin fines de lucro, la economía social y solidaria, así como por los hogares. El trabajo del cuidado remunerado abarca diferentes ocupaciones y sectores. La economía del cuidado, tanto formal como informal, incluye, entre otras, las actividades que ejercen los trabajadores ~~del~~ los sectores de la educación, el sector de la educación y la atención de la primera infancia, y el sector sanitario ~~la salud~~ y ~~el~~ trabajo social, los trabajadores domésticos y las personas que realizan un trabajo del cuidado no remunerado. En la actualidad, no existe una definición estadística consensuada del trabajo del cuidado y es preciso formularla para promover la armonización y coherencia de los datos sobre el cuidado, incluidos los relativos a todos los subsectores pertinentes.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 8
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 8
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 8

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Australie (Australia), Canada (Canada), Royaume-Uni (United Kingdom), États-Unis d'Amérique (United States of America)

8. Care work is provided through the public sector and the private sector, including Micro, Small and Medium Enterprises (MSMEs). It is also provided by the non-profit sector, the social and solidarity economy (SSE) and households. Paid care work spans diverse occupations and sectors. The care economy, spanning formality and informality, includes, but may not be limited to, the activities of workers in education, early childhood care and education, and the health and social work sectors, of domestic workers, and of individuals who perform unpaid care work. There is currently no internationally agreed statistical definition of care work and such a definition should be developed to promote harmonization and consistency of data on care, including in all applicable sub-sectors.

8. Le travail de soin est assuré par l'intermédiaire du secteur public et du secteur privé, notamment les micro, petites et moyennes entreprises. Il est aussi assuré par le secteur sans but lucratif, l'économie sociale et solidaire et les ménages. Le travail de soin rémunéré recouvre différents secteurs et professions. L'économie du soin, qui combine formalité et informalité, inclut, sans pour autant s'y limiter, les activités des travailleurs des secteurs de l'éducation, de l'éducation et de la protection de la petite enfance et de la santé et de l'action sociale, des travailleurs domestiques et des personnes qui effectuent un travail de soin non rémunéré. Il n'existe à l'heure actuelle aucune définition statistique du travail de soin convenue au niveau international~~du travail de soin~~, et il conviendrait d'en élaborer une afin de promouvoir l'harmonisation et la cohérence des données relatives au soin, notamment dans tous les sous-secteurs concernés.

8. El trabajo del cuidado es provisto por el sector público y el sector privado, incluidas las microempresas y las pequeñas y medianas empresas (mipymes). También es provisto por el sector sin fines de lucro, la economía social y solidaria, así como por los hogares. El trabajo del cuidado remunerado abarca diferentes ocupaciones y sectores. La economía del cuidado, tanto formal como

informal, incluye, entre otras, las actividades que ejercen los trabajadores de los sectores de la educación, la educación y la atención de la primera infancia, y la salud y el trabajo social, los trabajadores domésticos y las personas que realizan un trabajo del cuidado no remunerado. En la actualidad, no existe una definición estadística ~~consensuada~~ del trabajo del cuidado consensuada a nivel internacional y es preciso formularla para promover la armonización y coherencia de los datos sobre el cuidado, incluidos los relativos a todos los subsectores pertinentes.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 8
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 8
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 8

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Türkiye (Türkiye)

8. Care work is provided through the public sector and the private sector, including Micro, Small and Medium Enterprises (MSMEs). It is also provided by the non-profit sector, the social and solidarity economy (SSE) and households. Paid care work spans diverse occupations and sectors. The care economy, spanning formality and informality, includes, but may not be limited to, the activities of workers in education, early childhood care and education, and the health and social work sectors, of domestic workers, and of individuals who perform unpaid care work. There is currently no agreed ~~statistical~~ definition of care work in statistical terms and such a definition should be developed to promote harmonization and consistency of data on care, including in all applicable sub-sectors.

8. Le travail de soin est assuré par l'intermédiaire du secteur public et du secteur privé, notamment les micro, petites et moyennes entreprises. Il est aussi assuré par le secteur sans but lucratif, l'économie sociale et solidaire et les ménages. Le travail de soin rémunéré recouvre différents secteurs et professions. L'économie du soin, qui combine formalité et informalité, inclut, sans pour autant s'y limiter, les activités des travailleurs des secteurs de l'éducation, de l'éducation et de la protection de la petite enfance et de la santé et de l'action sociale, des travailleurs domestiques et des personnes qui effectuent un travail de soin non rémunéré. ~~Il n'existe à~~ l'heure actuelle, il n'existe en statistique aucune définition ~~statistique~~ convenue du travail de soin, et il conviendrait d'en élaborer une afin de promouvoir l'harmonisation et la cohérence des données relatives au soin, notamment dans tous les sous-secteurs concernés.

8. El trabajo del cuidado es provisto por el sector público y el sector privado, incluidas las microempresas y las pequeñas y medianas empresas (mipymes). También es provisto por el sector sin fines de lucro, la economía social y solidaria, así como por los hogares. El trabajo del cuidado remunerado abarca diferentes ocupaciones y sectores. La economía del cuidado, tanto formal como informal, incluye, entre otras, las actividades que ejercen los trabajadores de los sectores de la

educación, la educación y la atención de la primera infancia, y la salud y el trabajo social, los trabajadores domésticos y las personas que realizan un trabajo del cuidado no remunerado. En la actualidad, no existe una definición ~~estadística~~ consensuada del trabajo del cuidado en términos estadísticos y es preciso formularla para promover la armonización y coherencia de los datos sobre el cuidado, incluidos los relativos a todos los subsectores pertinentes.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and
the Care Economy

Insert after Point 9

Commission chargée de la discussion générale sur le
travail décent et l'économie du soin

Insérer après Point 9

Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo
Decente y la Economía del Cuidado

Añadir después de Punto 9

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

Unpaid care work, often provided by the family and social network of care recipients, is of great value for care recipients, care providers and society. Care providers from within the recipient's social network know the recipients well and are often in the best position to understand their needs. This care, which should be more equally shared between men and women, complements and supplements, but cannot replace paid care work.

Le travail de soin non rémunéré, souvent effectué par la famille et l'entourage des bénéficiaires, revêt une grande valeur pour les bénéficiaires et les prestataires de soin ainsi que pour la société. Un prestataire de soin qui appartient à l'entourage du bénéficiaire connaît bien l'intéressé et est souvent le mieux placé pour comprendre ses besoins. Ce type de soin, qui devrait être plus équitablement réparti entre les femmes et les hommes, vient compléter le travail de soin rémunéré, qu'il ne saurait toutefois remplacer.

El trabajo del cuidado no remunerado, a menudo realizado por la familia y el entorno social de los beneficiarios, reviste gran valor para los beneficiarios y los proveedores de cuidados, así como para la sociedad. Los proveedores de cuidados que pertenecen al entorno social de la persona beneficiaria la conocen bien y suelen estar en una situación ideal para comprender sus necesidades. Este cuidado, que debería repartirse de manera más equitativa entre las mujeres y los hombres, complementa el trabajo del cuidado remunerado, pero no puede sustituirlo.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 10
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 10
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 10

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Türkiye (Türkiye)

10. The current social organization of care, that is who provides care and who accesses care, places a disproportionate share of unpaid care work on women, which hinders women's economic inclusion and effective labour market participation, widening gender gaps in the world of work, and leaves many without comprehensive and adequate access to social protection. In [some / many] countries, the burden of paid and unpaid care work on women can be largely dependent on race, ethnicity, socio-economic conditions and place of origin.

10. L'organisation sociale actuelle du soin - qui fournit le soin et qui y a accès - fait peser une part disproportionnée du travail de soin non rémunéré sur les femmes, ce qui entrave leur inclusion économique et leur participation effective au marché du travail, accroît les disparités de genre dans le monde du travail, et prive de nombreuses femmes d'un accès complet et adéquat à la protection sociale. Dans [certains / de nombreux] pays, la charge du travail de soin rémunéré et non rémunéré qui pèse sur les femmes peut être déterminée en grande partie par la race, l'appartenance ethnique, les conditions socioéconomiques et l'origine géographique.

10. Con arreglo a la actual organización social del cuidado, es decir, quién provee y quién accede al cuidado, una parte desproporcionada del trabajo del cuidado no remunerado recae sobre las mujeres, lo que dificulta su inclusión económica y su participación efectiva en el mercado de trabajo, intensificando así las desigualdades de género en el mundo del trabajo, y priva a muchas de ellas de un acceso completo y adecuado a la protección social. En [algunos/muchos] países, la carga del trabajo del cuidado remunerado y no remunerado que asumen las mujeres puede depender en gran medida de la raza, la etnia, la situación socioeconómica y el lugar de origen.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 10
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 10
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 10

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

10. The current social organization of care, that is who provides care and who accesses care, places a disproportionate share of unpaid care work on women, which hinders women's economic inclusion and effective labour market participation, widening gender gaps in the world of work, and leaves many without adequate access to social protection. In [some ~~/many~~] countries, the burden of paid and unpaid care work on women can be largely dependent on race, ethnicity, socio-economic conditions and place of origin.

10. L'organisation sociale actuelle du soin - qui fournit le soin et qui y a accès - fait peser une part disproportionnée du travail de soin non rémunéré sur les femmes, ce qui entrave leur inclusion économique et leur participation effective au marché du travail, accroît les disparités de genre dans le monde du travail, et prive de nombreuses femmes d'un accès adéquat à la protection sociale. Dans [certains ~~/de nombreux~~] pays, la charge du travail de soin rémunéré et non rémunéré qui pèse sur les femmes peut être déterminée en grande partie par la race, l'appartenance ethnique, les conditions socioéconomiques et l'origine géographique.

10. Con arreglo a la actual organización social del cuidado, es decir, quién provee y quién accede al cuidado, una parte desproporcionada del trabajo del cuidado no remunerado recae sobre las mujeres, lo que dificulta su inclusión económica y su participación efectiva en el mercado de trabajo, intensificando así las desigualdades de género en el mundo del trabajo, y priva a muchas de ellas de un acceso adecuado a la protección social. En [algunos ~~/muchos~~] países, la carga del trabajo del cuidado remunerado y no remunerado que asumen las mujeres puede depender en gran medida de la raza, la etnia, la situación socioeconómica y el lugar de origen.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 10
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 10
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 10

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

10. The current social organization of care, that is who provides care and who accesses care, places a disproportionate share of unpaid care work on women, which hinders women's economic inclusion and effective labour market participation, widening gender gaps in the world of work, and leaves many without adequate access to social protection. In ~~some~~/ many] countries, the burden of paid and unpaid care work on women can be largely dependent on race, ethnicity, socio-economic conditions and place of origin.

10. L'organisation sociale actuelle du soin - qui fournit le soin et qui y a accès - fait peser une part disproportionnée du travail de soin non rémunéré sur les femmes, ce qui entrave leur inclusion économique et leur participation effective au marché du travail, accroît les disparités de genre dans le monde du travail, et prive de nombreuses femmes d'un accès adéquat à la protection sociale. Dans ~~certains~~/ de nombreux] pays, la charge du travail de soin rémunéré et non rémunéré qui pèse sur les femmes peut être déterminée en grande partie par la race, l'appartenance ethnique, les conditions socioéconomiques et l'origine géographique.

10. Con arreglo a la actual organización social del cuidado, es decir, quién provee y quién accede al cuidado, una parte desproporcionada del trabajo del cuidado no remunerado recae sobre las mujeres, lo que dificulta su inclusión económica y su participación efectiva en el mercado de trabajo, intensificando así las desigualdades de género en el mundo del trabajo, y priva a muchas de ellas de un acceso adecuado a la protección social. En ~~algunos~~/ muchos] países, la carga del trabajo del cuidado remunerado y no remunerado que asumen las mujeres puede depender en gran medida de la raza, la etnia, la situación socioeconómica y el lugar de origen.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 11
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 11
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 11

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

11. [The care economy comprises policies, services, infrastructure, institutions, financing mechanisms, policy and regulatory frameworks underpinning care systems and social norms that influence and govern the provision and receipt of care and support throughout the life-course.]

11. [L'économie du soin comprend les politiques, les services, les infrastructures, les institutions, les mécanismes de financement, les cadres stratégiques et réglementaires sous-tendant les systèmes de soin et les normes sociales qui orientent et déterminent la fourniture de services de soin et d'assistance et l'accès à ces services tout au long de la vie.]

11. [La economía del cuidado comprende políticas, servicios, infraestructura, instituciones, mecanismos de financiación y marcos normativos y de políticas en los que se fundamentan los sistemas de cuidados, así como normas sociales que determinan y rigen la provisión y recepción de cuidados y apoyo a lo largo del ciclo de vida.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 11
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 11
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 11

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

11. [The care economy comprises policies, services, infrastructure, institutions, financing mechanisms and social norms that influence and govern the provision and receipt of care ~~and support~~ throughout the life-course.]

11. [L'économie du soin comprend les politiques, les services, les infrastructures, les institutions, les mécanismes de financement et les normes sociales qui orientent et déterminent la fourniture de services de soin ~~et d'assistance~~ et l'accès à ces services tout au long de la vie.]

11. [La economía del cuidado comprende políticas, servicios, infraestructura, instituciones, mecanismos de financiación y normas sociales que determinan y rigen la provisión y recepción de cuidados ~~y apoyo~~ a lo largo del ciclo de vida.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 13
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 13
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 13

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

13. [Care work is ~~not a commodity~~ essential to supporting human life and improving well-being. It is a right of all people to provide and receive care, including self-care.]

13. [Le travail de soin ~~n'est pas une marchandise~~ essentiel pour soutenir la vie humaine et améliorer le bien-être. Toute personne a le droit de fournir des services de soin et de bénéficier de ces services ainsi que de pratiquer l'autosoin.]

13. [El trabajo del cuidado ~~no es una mercancía~~ esencial para sostener la vida humana y mejorar el bienestar. Es un derecho que tienen todas las personas a cuidar, a ser cuidadas y a ejercer el autocuidado.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 13
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 13
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 13

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Australie (Australia), Canada (Canada), Nouvelle-Zélande (New Zealand), Suisse (Switzerland)

13. ~~{Care work is not a commodity. It is a right of all people to provide and receive care, including self-care.}~~The care and support system must be firmly grounded on a human rights-based approach, that unequivocally upholds and protects the human rights of both caregivers and recipients.

13. ~~{Le travail de soin n'est pas une marchandise. Toute personne a le droit de fournir des services de soin et de bénéficier de ces services ainsi que de pratiquer l'autosoin.}~~Le système de soin et d'assistance doit être fermement ancré sur une approche fondée sur les droits humains, qui défende et protège sans équivoque les personnes qui fournissent des services de soin et celles qui en bénéficient.

13. ~~{El trabajo del cuidado no es una mercancía. Es un derecho que tienen todas las personas a cuidar, a ser cuidadas y a ejercer el autocuidado.}~~El sistema de cuidados y apoyo debe estar sólidamente fundamentado en un enfoque basado en los derechos humanos, que defienda y proteja inequívocamente los derechos humanos, tanto de quienes proveen los cuidados como de quienes los reciben.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 13
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 13
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 13

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Argentine (Argentina), Bolivie (État plurinational de) (Bolivia (Plurinational State of)), Brésil (Brazil), Chili (Chile), Costa Rica (Costa Rica), Équateur (Ecuador), Guatemala (Guatemala), Mexique (Mexico), Panama (Panama), Paraguay (Paraguay), Pérou (Peru), Uruguay (Uruguay)

13. [Care work is not a commodity. Moreover, care must be recognized as a necessity and a human right in its three dimensions: ~~It is a right of all people~~ to provide care, ~~and~~ receive care, ~~including and exercise~~ self-care.]

13. [Le travail de soin n'est pas une marchandise. Le soin doit par ailleurs être reconnu comme un besoin et comme un droit humain dans ses trois dimensions, à savoir ~~Toute personne a le droit de~~ fournir des services de soin, ~~et de~~ bénéficier de ces services et ~~ainsi que de~~ pratiquer l'autosoin.]

13. [El trabajo del cuidado no es una mercancía. Los cuidados deben ser reconocidos, además, como una necesidad y un derecho humano en sus tres dimensiones: ~~Es un derecho que tienen todas las personas~~ a cuidar, a ser ~~cuidadas~~ cuidados y a ejercer el autocuidado.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 13
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 13
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 13

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

13. [Care work is not a commodity. ~~It is a right of a~~ All people should be able to provide and receive care, including self-care.]

13. [Le travail de soin n'est pas une marchandise. Toute personne devrait être en mesure ~~a le droit~~ de fournir des services de soin et de bénéficier de ces services ainsi que de pratiquer l'autosoin.]

13. [El trabajo del cuidado no es una mercancía. ~~Es un derecho que tienen~~ Todas las personas deberían poder cuidar, ~~a~~ ser cuidadas y ~~a~~ ejercer el autocuidado.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 13
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 13
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 13

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

13. [Care work is not a commodity. ~~It is a right of a~~ All people should be able to provide and receive care, including self-care.]

13. [Le travail de soin n'est pas une marchandise. Toute personne ~~a le droit de~~ devrait pouvoir fournir des services de soin et ~~de~~ bénéficier de ces services ainsi que ~~de~~ pratiquer l'autosoin.]

13. [El trabajo del cuidado no es una mercancía. ~~Es un derecho que tienen~~ Todas las personas deberían tener la posibilidad de cuidar, ~~a~~ ser cuidadas y ~~a~~ ejercer el autocuidado.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 14
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 14
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 14

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Türkiye (Türkiye)

14. All care workers should enjoy decent work. Decent work for care workers contributes to quality care, recruitment and retention of workers, and promotion of gender equality, counteracts the shortage of workers and helps build resilient societies and economies.

14. Tous les travailleurs du soin devraient avoir accès au travail décent. Le travail décent pour les travailleurs du soin contribue à un soin de qualité, au recrutement et à la fidélisation des travailleurs ainsi qu'à la promotion de l'égalité des genres, contrebalance la pénurie de travailleurs et contribue à renforcer la résilience des sociétés et des économies.

14. Todos los trabajadores del cuidado deberían disfrutar de un trabajo decente. El trabajo decente para los trabajadores del cuidado contribuye a asegurar cuidados de calidad, la contratación y retención de trabajadores, y la promoción de la igualdad de género, contrarresta la escasez de personal y ayuda a fomentar sociedades y economías resilientes.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 17
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 17
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 17

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

GRULAC(GRULAC)

17. Provision of, access to and receipt of care should be based on the principles of non-discrimination, solidarity, sustainability, equity, intersectionality, universality, [and social and gender co-responsibility.]

17. Le soin devrait être fourni, rendu accessible et reçu sur la base des principes de non-discrimination, de solidarité, de durabilité, d'équité, d'intersectionnalité, [, / et] d'universalité [et de coresponsabilité sociale et en matière de genre].

17. El acceso a los cuidados y la provisión y la recepción de cuidados deben basarse en los principios de no discriminación, solidaridad, sostenibilidad, equidad-[interseccionalidad y] universalidad [y coresponsabilidad social y de género.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 17
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 17
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 17

Amendment submitted by the employer members	
Amendement proposé par les membres employeurs	
Enmienda presentada por los miembros empleadores	

17. Provision of, access to and receipt of care should be based on the principles of non-discrimination, solidarity, sustainability, equity, universality, ~~and social and gender co-responsibility.~~

17. Le soin devrait être fourni, rendu accessible et reçu sur la base des principes de non-discrimination, de solidarité, de durabilité, d'équité ~~et~~ d'universalité ~~et de coresponsabilité sociale et en matière de genre.~~

17. El acceso a los cuidados y la provisión y la recepción de cuidados deben basarse en los principios de no discriminación, solidaridad, sostenibilidad, equidad ~~y~~ universalidad. ~~y coresponsabilidad social y de género.~~

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 18
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 18
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 18

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

GRULAC(GRULAC)

18. [Investing in the care economy, from a gender and rights perspective, promotes quality care, decent work, health and well-being, supporting a skilled, adaptable and diverse care workforce, and enables the transition to the formal economy.]

18. [Les investissements dans l'économie du soin réalisés selon une approche fondée sur le genre et les droits promeuvent un soin de qualité, le travail décent, la santé et le bien-être, ce qui contribue à la constitution d'une main-d'œuvre du soin qualifiée, adaptable et issue d'horizons divers, et permettent la transition vers l'économie formelle.]

18. ‡Las inversiones en la economía del cuidado, con perspectiva de género y de derechos, promueven un cuidado de calidad, el trabajo decente, la salud y el bienestar, lo que contribuye a contar con una fuerza de trabajo cualificada, adaptable y diversa, y propicia la transición a la economía formal.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 18
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 18
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 18

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

18. [Investing in the care economy promotes quality care, decent ~~work, health and well-being, supporting a skilled, adaptable and diverse care workforce,~~ job creation and can lead to human capital increases, productivity growth, improved well-being and gender equality, as well as decent work and stronger female participation in the labour market, and enables the transition to the formal economy.]

18. [Les investissements dans l'économie du soin promeuvent un soin de qualité, ~~le travail décent, la santé et le bien-être, ce qui contribue à la constitution d'une main-d'œuvre du soin qualifiée, adaptable et issue d'horizons divers,~~ et la création d'emplois décents, et peuvent conduire à une augmentation du capital humain, à une croissance de la productivité, à une amélioration du bien-être et à une plus grande égalité des genres, ainsi qu'au travail décent et à une participation accrue des femmes au marché du travail, -et permettent la transition vers l'économie formelle.]

18. [Las inversiones en la economía del cuidado promueven un cuidado de calidad, y la creación de empleo decente, y pueden favorecer el aumento del capital humano, el crecimiento de la productividad, la mejora del bienestar y la igualdad de género, así como el trabajo decente y una mayor participación de las mujeres en el mercado de trabajo, y el trabajo decente, la salud y el bienestar, lo que contribuye a contar con una fuerza de trabajo cualificada, adaptable y diversa, y propicia la transición a la economía formal.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 18
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 18
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 18

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

GRULAC(GRULAC)

18. [Investing in the care economy promotes quality care, decent work, health, education and well-being, supporting a skilled, adaptable and diverse care workforce, and enables the transition to the formal economy.]

18. [Les investissements dans l'économie du soin promeuvent un soin de qualité, le travail décent, la santé, l'éducation et le bien-être, ce qui contribue à la constitution d'une main-d'œuvre du soin qualifiée, adaptable et issue d'horizons divers, et permettent la transition vers l'économie formelle.]

18. [Las inversiones en la economía del cuidado promueven un cuidado de calidad, el trabajo decente, la salud, la educación y el bienestar, lo que contribuye a contar con una fuerza de trabajo cualificada, adaptable y diversa, y propicia la transición a la economía formal.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 19
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 19
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 19

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

19. [The 5R Framework for Decent Care Work guides integrated and coherent strategies to achieve decent work in the care economy. Unpaid care work should be recognized, reduced and redistributed. Paid care work should be ~~adequately remunerated~~~~rewarded with fair and adequate wages~~, including equal pay for work of equal value, and effective labour and social protection. Representation and social dialogue, including collective bargaining, are critical. Care and support recipients and unpaid carers should be consulted.]

19. [Le Cadre des 5R pour le travail décent dans le soin éclaire les stratégies intégrées et cohérentes visant à réaliser le travail décent dans l'économie du soin. Le travail de soin non rémunéré devrait être reconnu, réduit et redistribué. Le travail de soin rémunéré devrait être ~~convenablement~~~~rétribué par des salaires équitables et adéquats~~, y compris ~~par~~ une rémunération égale pour un travail de valeur égale et une protection sociale et des travailleurs effective. La représentation et le dialogue social, y compris la négociation collective, sont essentiels. Les bénéficiaires de soin et d'assistance et les aidants non rémunérés devraient être consultés.]

19. [El Marco de las 5 R para el trabajo de cuidados decente orienta la elaboración de estrategias integradas y coherentes que permiten hacer realidad el trabajo decente en la economía del cuidado. Se debería reconocer, reducir y redistribuir el trabajo del cuidado no remunerado. El trabajo del cuidado remunerado se debería retribuir ~~adecuadamente~~~~con salarios justos y adecuados~~, lo que incluye la igualdad de remuneración por un trabajo de igual valor y una protección social y de los trabajadores eficaz. La representación y el diálogo social, incluida la negociación colectiva, son elementos esenciales. Se debería consultar a los beneficiarios de los servicios de cuidado y apoyo y a los cuidadores no remunerados.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 19
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 19
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 19

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Japon (Japan), Türkiye (Türkiye)

19. [The 5R Framework for Decent Care Work guides integrated and coherent strategies to achieve decent work in the care economy. Unpaid care work should be recognized, reduced and redistributed. Paid care work should be rewarded with fair and adequate wages, in accordance with including the principle of equal pay for work of equal value, and effective labour and social protection. Representation and social dialogue, including collective bargaining, are critical. Care and support recipients and unpaid carers should be consulted.]

19. [Le Cadre des 5R pour le travail décent dans le soin éclaire les stratégies intégrées et cohérentes visant à réaliser le travail décent dans l'économie du soin. Le travail de soin non rémunéré devrait être reconnu, réduit et redistribué. Le travail de soin rémunéré devrait être rétribué par des salaires équitables et adéquats, y compris conformément au principe d'une rémunération égale pour un travail de valeur égale, et une protection sociale et des travailleurs effective. La représentation et le dialogue social, y compris la négociation collective, sont essentiels. Les bénéficiaires de soin et d'assistance et les aidants non rémunérés devraient être consultés.]

19. [El Marco de las 5 R para el trabajo de cuidados decente orienta la elaboración de estrategias integradas y coherentes que permiten hacer realidad el trabajo decente en la economía del cuidado. Se debería reconocer, reducir y redistribuir el trabajo del cuidado no remunerado. El trabajo del cuidado remunerado se debería retribuir con salarios justos y adecuados, de conformidad con el principio de la igualdad de remuneración por un trabajo de igual valor y una protección social y de los trabajadores eficaz. La representación y el diálogo social, incluida la negociación colectiva, son elementos esenciales. Se debería consultar a los beneficiarios de los servicios de cuidado y apoyo y a los cuidadores no remunerados.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 19
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 19
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 19

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

19. [The 5R Framework for Decent Care Work guides integrated and coherent strategies to achieve decent work in the care economy. Unpaid care work should be recognized, reduced and redistributed. Paid care work should be rewarded with fair and adequate wages, including equal pay for work of equal value, and effective labour and social protection. Representation of care employers and workers and social dialogue, including collective bargaining, are critical. Care and support recipients and unpaid carers should be consulted.]

19. [Le Cadre des 5R pour le travail décent dans le soin éclaire les stratégies intégrées et cohérentes visant à réaliser le travail décent dans l'économie du soin. Le travail de soin non rémunéré devrait être reconnu, réduit et redistribué. Le travail de soin rémunéré devrait être rétribué par des salaires équitables et adéquats, y compris une rémunération égale pour un travail de valeur égale et une protection sociale et des travailleurs effective. La représentation des employeurs et des travailleurs du soin et le dialogue social, y compris la négociation collective, sont essentiels. Les bénéficiaires de soin et d'assistance et les aidants non rémunérés devraient être consultés.]

19. [El Marco de las 5 R para el trabajo de cuidados decente orienta la elaboración de estrategias integradas y coherentes que permiten hacer realidad el trabajo decente en la economía del cuidado. Se debería reconocer, reducir y redistribuir el trabajo del cuidado no remunerado. El trabajo del cuidado remunerado se debería retribuir con salarios justos y adecuados, lo que incluye la igualdad de remuneración por un trabajo de igual valor y una protección social y de los trabajadores eficaz. La representación de los empleadores y los trabajadores del cuidado y el diálogo social, incluida la negociación colectiva, son elementos esenciales. Se debería consultar a los beneficiarios de los servicios de cuidado y apoyo y a los cuidadores no remunerados.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 19
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 19
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 19

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

19. [The 5R Framework for Decent Care Work guides integrated and coherent strategies to achieve decent work in the care economy. Unpaid care work should be recognized, reduced and redistributed. Paid care work should be rewarded with fair and adequate wages, including equal pay for work of equal value, and effective labour and social protection. Representation and social dialogue, ~~including collective bargaining~~, are critical. Care and support recipients and unpaid carers should be consulted.]

19. [Le Cadre des 5R pour le travail décent dans le soin éclaire les stratégies intégrées et cohérentes visant à réaliser le travail décent dans l'économie du soin. Le travail de soin non rémunéré devrait être reconnu, réduit et redistribué. Le travail de soin rémunéré devrait être rétribué par des salaires équitables et adéquats, y compris une rémunération égale pour un travail de valeur égale et une protection sociale et des travailleurs effective. La représentation et le dialogue social, ~~y compris la négociation collective~~, sont essentiels. Les bénéficiaires de soin et d'assistance et les aidants non rémunérés devraient être consultés.]

19. [El Marco de las 5 R para el trabajo de cuidados decente orienta la elaboración de estrategias integradas y coherentes que permiten hacer realidad el trabajo decente en la economía del cuidado. Se debería reconocer, reducir y redistribuir el trabajo del cuidado no remunerado. El trabajo del cuidado remunerado se debería retribuir con salarios justos y adecuados, lo que incluye la igualdad de remuneración por un trabajo de igual valor y una protección social y de los trabajadores eficaz. La representación y el diálogo social, ~~incluida la negociación colectiva~~, son elementos esenciales. Se debería consultar a los beneficiarios de los servicios de cuidado y apoyo y a los cuidadores no remunerados.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 19
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 19
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 19

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Türkiye (Türkiye)

19. [The 5R Framework for Decent Care Work guides integrated and coherent strategies to achieve decent work in the care economy. Unpaid care work should be recognized, reduced and redistributed. Paid care work should be rewarded with fair and adequate wages, including equal pay for work of equal value, and effective labour and social protection. Representation and social dialogue, including collective bargaining, are critical. [Care and support recipients and unpaid carers should be consulted.](#)]

19. [Le Cadre des 5R pour le travail décent dans le soin éclaire les stratégies intégrées et cohérentes visant à réaliser le travail décent dans l'économie du soin. Le travail de soin non rémunéré devrait être reconnu, réduit et redistribué. Le travail de soin rémunéré devrait être rétribué par des salaires équitables et adéquats, y compris une rémunération égale pour un travail de valeur égale et une protection sociale et des travailleurs effective. La représentation et le dialogue social, y compris la négociation collective, sont essentiels. [Les bénéficiaires de soin et d'assistance et les aidants non rémunérés devraient être consultés.](#)]

19. [El Marco de las 5 R para el trabajo de cuidados decente orienta la elaboración de estrategias integradas y coherentes que permiten hacer realidad el trabajo decente en la economía del cuidado. Se debería reconocer, reducir y redistribuir el trabajo del cuidado no remunerado. El trabajo del cuidado remunerado se debería retribuir con salarios justos y adecuados, lo que incluye la igualdad de remuneración por un trabajo de igual valor y una protección social y de los trabajadores eficaz. La representación y el diálogo social, incluida la negociación colectiva, son elementos esenciales. [Se debería consultar a los beneficiarios de los servicios de cuidado y apoyo y a los cuidadores no remunerados.](#)]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 19
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 19
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 19

Amendment submitted by the employer members	
Amendement proposé par les membres employeurs	
Enmienda presentada por los miembros empleadores	

19. [The 5R Framework for Decent Care Work guides integrated and coherent strategies to achieve decent work in the care economy. Unpaid care work should be recognized, reduced and redistributed. Paid care work should be rewarded with fair and adequate wages, including equal pay for work of equal value, and effective labour and social protection. Representation and social dialogue, including collective bargaining, are critical. Care and support recipients and unpaid carers should be consulted.] Financial resources and incentives to invest in the care infrastructure and workforce are essential.

19. [Le Cadre des 5R pour le travail décent dans le soin éclaire les stratégies intégrées et cohérentes visant à réaliser le travail décent dans l'économie du soin. Le travail de soin non rémunéré devrait être reconnu, réduit et redistribué. Le travail de soin rémunéré devrait être rétribué par des salaires équitables et adéquats, y compris une rémunération égale pour un travail de valeur égale et une protection sociale et des travailleurs effective. La représentation et le dialogue social, y compris la négociation collective, sont essentiels cruciales. Les bénéficiaires de soin et d'assistance et les aidants non rémunérés devraient être consultés.] Les ressources financières et les incitations à investir dans les infrastructures de soin et la main-d'œuvre du soin sont essentielles.

19. [El Marco de las 5 R para el trabajo de cuidados decente orienta la elaboración de estrategias integradas y coherentes que permiten hacer realidad el trabajo decente en la economía del cuidado. Se debería reconocer, reducir y redistribuir el trabajo del cuidado no remunerado. El trabajo del cuidado remunerado se debería retribuir con salarios justos y adecuados, lo que incluye la igualdad de remuneración por un trabajo de igual valor y una protección social y de los trabajadores eficaz. La representación y el diálogo social, incluida la negociación colectiva, son elementos esenciales. Se debería consultar a los beneficiarios de los servicios de cuidado y apoyo y a los cuidadores no remunerados.] Es fundamental contar con recursos financieros e incentivos para invertir en la infraestructura y la fuerza de trabajo del cuidado.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 20
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 20
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 20

Amendment submitted by the employer members	
Amendement proposé par les membres employeurs	
Enmienda presentada por los miembros empleadores	

20. Achieving decent work includes the adoption and effective implementation of well-designed ~~and funded~~ care leave policies and services. This enables:

20. La réalisation du travail décent passe par la mise en place et la mise en œuvre effective de politiques de congés pour soin et de services de soin bien conçus ~~et financés~~. Cela permet:

20. El logro del trabajo decente implica el establecimiento y la aplicación efectiva de políticas de licencia por cuidados y servicios de cuidados bien concebidos ~~y financiados~~. Esto permite:

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and
the Care Economy

Insert after Point 20

Commission chargée de la discussion générale sur le
travail décent et l'économie du soin

Insérer après Point 20

Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo
Decente y la Economía del Cuidado

Añadir después de Punto 20

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Türkiye (Türkiye)

The equal distribution of domestic work and care responsibilities between men and women should be ensured as a means of advancing gender equality and women's empowerment.

La répartition équitable du travail domestique et des responsabilités en matière de soin entre les hommes et les femmes devrait être assurée de façon à promouvoir l'égalité des genres et l'autonomisation des femmes.

Debería garantizarse una distribución equitativa entre hombres y mujeres del trabajo doméstico y las responsabilidades en materia de cuidados como un medio de promover la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 20 (b)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 20 b)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 20 b)

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

GRULAC(GRULAC)

(b) better work-life balance and a more equal sharing of care responsibilities between men and women and between the government, the private sector, the community and families;

b) un meilleur équilibre entre vie professionnelle et vie privée et une répartition plus équitable des responsabilités en matière de soin entre les femmes et les hommes, et entre les pouvoirs publics, le secteur privé, les communautés et les familles;

b) una mejor conciliación de la vida laboral y personal y un reparto más equitativo de las responsabilidades en materia de cuidados entre hombres y mujeres y entre el Estado, el sector privado, la comunidad y las familias;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and
the Care Economy

Insert after Point 20 (d)

Commission chargée de la discussion générale sur le
travail décent et l'économie du soin

Insérer après Point 20 d)

Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo
Decente y la Economía del Cuidado

Añadir después de Punto 20 d)

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

addressing inequitable access to care and support services, including for workers in the informal
economy.

une action visant à remédier à l'accès inéquitable au soin et à assistance, y compris pour les travailleurs
de l'économie informelle.

la reducción de las desigualdades de acceso a los servicios de cuidados y apoyo, también para los
trabajadores de la economía informal.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 21
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 21
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 21

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Argentina (Argentina)

21. ~~{Care has characteristics of a public good, which implies that the State has a primary responsibility for care provision, funding, regulation and ensuring high standards of quality, safety and health for care workers and care recipients. This requires the allocation of the necessary resources.}~~

21. ~~— [Le soin présente les caractéristiques d'un bien public, ce qui suppose que l'État est le principal responsable de sa fourniture, de son financement et de sa réglementation et qu'il lui incombe au premier chef de garantir aux travailleurs du soin et aux bénéficiaires de soin des normes élevées en matière de qualité, de sécurité et de santé. Cela exige l'allocation des ressources nécessaires.]~~

21. ~~— [El cuidado presenta características de bien público, lo que implica que el Estado asume la responsabilidad principal de la provisión, la financiación y la regulación de los cuidados, y vela por que se apliquen los más altos estándares en materia de calidad, seguridad y salud a los trabajadores y los beneficiarios del cuidado. Para ello es necesario asignar los recursos necesarios.]~~

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 21
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 21
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 21

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

21. [~~Care has characteristics of a public good, which implies that t~~The State has a specific primary responsibility for care provision, funding, regulation and ensuring high standards of quality, safety and health for care workers and care recipients. This requires the allocation of the necessary resources.]

21. [~~Le soin présente les caractéristiques d'un bien public, ce qui suppose que l~~L'État est investi d'une le principal responsabilité particulière le de sa en ce qui concerne la fourniture, de son le financement et de sa la réglementation du soin et qu'il lui incombe au premier chef de garantir aux travailleurs du soin et aux bénéficiaires de soin des normes élevées en matière de qualité, de sécurité et de santé. Cela exige l'allocation des ressources nécessaires.]

21. [~~El cuidado presenta características de bien público, lo que implica que e~~El Estado asume la responsabilidad principal específica de la provisión, la financiación y la regulación de los cuidados, y vela por que se apliquen los más altos estándares en materia de calidad, seguridad y salud a los trabajadores y los beneficiarios del cuidado. Para ello es necesario asignar los recursos necesarios.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 21
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 21
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 21

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

21. [Care ~~has characteristics of a public~~ is an essential good, which implies that the State has a primary responsibility for care provision, funding, regulation and ensuring high standards of quality, safety and health for care workers and care recipients. This requires the allocation of the necessary resources.]

21. [Le soin ~~est présente les caractéristiques d'un bien~~ essentiel public, ce qui suppose que l'État est le principal responsable de sa fourniture, de son financement et de sa réglementation et qu'il lui incombe au premier chef de garantir aux travailleurs du soin et aux bénéficiaires de soin des normes élevées en matière de qualité, de sécurité et de santé. Cela exige l'allocation des ressources nécessaires.]

21. [El cuidado ~~presenta características de~~ constituye un bien ~~público~~ esencial, lo que implica que el Estado asume la responsabilidad principal de la provisión, la financiación y la regulación de los cuidados, y vela por que se apliquen los más altos estándares en materia de calidad, seguridad y salud a los trabajadores y los beneficiarios del cuidado. Para ello es necesario asignar los recursos necesarios.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 21
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 21
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 21

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Bolivie (État plurinational de) (Bolivia (Plurinational State of)), Brésil (Brazil), Chili (Chile), Costa Rica (Costa Rica), Cuba (Cuba), Mexique (Mexico), Panama (Panama), Pérou (Peru), Uruguay (Uruguay)

21. [Care ~~has characteristics of~~ is a public good, which implies that the State ~~has~~ must have a primary responsibility for care provision, funding, regulation and ensuring high standards of quality, safety and health for care workers and care recipients. This requires the allocation of the necessary resources.]

21. [Le soin ~~présente les caractéristiques d'~~ est un bien public, ce qui suppose que l'État ~~est~~ doit être le principal responsable de sa fourniture, de son financement et de sa réglementation et qu'il doit lui incomber au premier chef de garantir aux travailleurs du soin et aux bénéficiaires de soin des normes élevées en matière de qualité, de sécurité et de santé. Cela exige l'allocation des ressources nécessaires.]

21. [El cuidado es un ~~presenta características de~~ bien público, lo que implica que el Estado debe ~~asume~~ asumir la responsabilidad principal de la provisión, la financiación y la regulación de los cuidados, y vela por que se apliquen los más altos estándares en materia de calidad, seguridad y salud a los trabajadores y los beneficiarios del cuidado. Para ello es necesario asignar los recursos necesarios.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 21
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 21
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 21

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

21. [Care ~~is has characteristics of~~ a public good, ~~which implies that t.~~ The State has a primary responsibility for care provision, funding, regulation and ensuring high standards of quality, safety and health for care workers and care recipients. This requires the allocation of the necessary resources.]

21. [Le soin ~~est présente les caractéristiques d'~~un bien public, ~~ce qui suppose que l'~~État est le principal responsable de sa fourniture, de son financement et de sa réglementation et ~~qu'~~il lui incombe au premier chef de garantir aux travailleurs du soin et aux bénéficiaires de soin des normes élevées en matière de qualité, de sécurité et de santé. Cela exige l'allocation des ressources nécessaires.]

21. [El cuidado ~~presenta características de~~ es un bien público, ~~lo que implica que e~~El Estado asume la responsabilidad principal de la provisión, la financiación y la regulación de los cuidados, y vela por que se apliquen los más altos estándares en materia de calidad, seguridad y salud a los trabajadores y los beneficiarios del cuidado. Para ello es necesario asignar los recursos necesarios.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 21
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 21
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 21

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

21. [Care has characteristics of a public good, which implies that the State has a ~~primary responsibility for~~ duty to facilitate care provision, funding, regulation and ensuring high standards of quality, safety and health for care workers and care recipients. This requires the allocation of the necessary resources.]

21. [Le soin présente les caractéristiques d'un bien public, ce qui suppose que l'État a le devoir de faciliter ~~est le principal responsable de~~ sa fourniture, ~~de~~ son financement et ~~de~~ sa réglementation et ~~qu'il lui incombe au premier chef~~ de garantir aux travailleurs du soin et aux bénéficiaires de soin des normes élevées en matière de qualité, de sécurité et de santé. Cela exige l'allocation des ressources nécessaires.]

21. [El cuidado presenta características de bien público, lo que implica que el Estado ~~asume la responsabilidad principal de~~ tiene el deber de facilitar la provisión, la financiación y la regulación de los cuidados, y de velar por que se apliquen los más altos estándares en materia de calidad, seguridad y salud a los trabajadores y los beneficiarios del cuidado. Para ello es necesario asignar los recursos necesarios.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 21
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 21
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 21

Amendment submitted by the employer members	
Amendement proposé par les membres employeurs	
Enmienda presentada por los miembros empleadores	

21. [Care has characteristics of a public good, which implies that the State has a primary responsibility for care provision through, funding, cost management, regulation and ensuring high standards of quality, safety and health for care workers and care recipients. This requires the allocation of the necessary resources.]

21. [Le soin présente les caractéristiques d'un bien public, ce qui suppose que l'État est le principal responsable de sa fourniture, moyennant ~~de~~ son financement, la gestion de ses coûts, ~~et de~~ sa réglementation, et qu'il lui incombe au premier chef de garantir aux travailleurs du soin et aux bénéficiaires de soin ~~des~~ normes élevées en matière de qualité, de sécurité et de santé. Cela exige l'allocation des ressources nécessaires.]

21. [El cuidado presenta características de bien público, lo que implica que el Estado asume la responsabilidad principal de la provisión de los cuidados, mediante su ~~la~~ financiación, la gestión de los costos conexos, ~~y la~~ su regulación ~~de los cuidados, y vela por que se apliquen~~ la garantía de los más altos estándares en materia de calidad, seguridad y salud a los trabajadores y los beneficiarios del cuidado. Para ello es necesario asignar los recursos necesarios.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 21
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 21
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 21

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

21. [Care has characteristics of a public good, which implies that the State has a primary responsibility for care provision ~~through~~, funding, regulation and ~~ensuring~~ promoting high standards of quality, safety and health for care workers and care recipients. This requires the allocation of the necessary resources.]

21. [Le soin présente les caractéristiques d'un bien public, ce qui suppose que l'État est le principal responsable de sa fourniture, moyennant ~~de~~ son financement, ~~et de~~ sa réglementation et la promotion, pour les ~~qu'il lui incombe au premier chef de garantir aux~~ travailleurs du soin et les ~~aux~~ bénéficiaires de soin, ~~des~~ normes élevées en matière de qualité, de sécurité et de santé. Cela exige l'allocation des ressources nécessaires.]

21. [El cuidado presenta características de bien público, lo que implica que el Estado asume la responsabilidad principal de la provisión de los cuidados, mediante ~~la~~ su financiación ~~y la~~ su regulación ~~de los cuidados~~, y ~~vela por que se apliquen~~ la promoción de los más altos estándares en materia de calidad, seguridad y salud apor el bien de los trabajadores y los beneficiarios del cuidado. Para ello es necesario asignar los recursos necesarios.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 21
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 21
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 21

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden), Union européenne (European Union)

21. [Care has characteristics of a public good, which implies that the State has a primary responsibility for care provision, funding, regulation and ensuring high standards of quality, safety and health for care workers and care recipients. This ~~requires~~ includes the allocation of the necessary resources.]

21. [Le soin présente les caractéristiques d'un bien public, ce qui suppose que l'État est le principal responsable de sa fourniture, de son financement et de sa réglementation et qu'il lui incombe au premier chef de garantir aux travailleurs du soin et aux bénéficiaires de soin des normes élevées en matière de qualité, de sécurité et de santé. Cela ~~exige~~ passe notamment par l'allocation des ressources nécessaires.]

21. [El cuidado presenta características de bien público, lo que implica que el Estado asume la responsabilidad principal de la provisión, la financiación y la regulación de los cuidados, y vela por que se apliquen los más altos estándares en materia de calidad, seguridad y salud a los trabajadores y los beneficiarios del cuidado. ~~Para ello es necesario asignar~~ Ello comprende la asignación de los recursos necesarios.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 21
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 21
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 21

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden), Union européenne (European Union)

21. [Care has characteristics of a public good, which implies that the State has a primary responsibility for care provision, funding, regulation and ensuring high standards of quality, safety and health for care workers and care recipients. This requires the allocation of the necessary resources and the adoption and maintenance of a robust policy and regulatory framework.]

21. [Le soin présente les caractéristiques d'un bien public, ce qui suppose que l'État est le principal responsable de sa fourniture, de son financement et de sa réglementation et qu'il lui incombe au premier chef de garantir aux travailleurs du soin et aux bénéficiaires de soin des normes élevées en matière de qualité, de sécurité et de santé. Cela exige l'allocation des ressources nécessaires ainsi que l'adoption et la tenue à jour d'un cadre stratégique et réglementaire solide.]

21. [El cuidado presenta características de bien público, lo que implica que el Estado asume la responsabilidad principal de la provisión, la financiación y la regulación de los cuidados, y vela por que se apliquen los más altos estándares en materia de calidad, seguridad y salud a los trabajadores y los beneficiarios del cuidado. Para ello es necesario asignar los recursos necesarios y adoptar y mantener al día un marco normativo y de políticas sólido.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 21
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 21
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 21

Amendment submitted by the worker members	
Amendement proposé par les membres travailleurs	
Enmienda presentada por los miembros trabajadores	

21. [Care has characteristics of a public good, which implies that the State has a primary responsibility for care provision, funding, regulation and ensuring high standards of quality, safety and health for care workers and care recipients. This requires the allocation of the necessary resources and the adoption of a robust policy and regulatory framework.]

21. [Le soin présente les caractéristiques d'un bien public, ce qui suppose que l'État est le principal responsable de sa fourniture, de son financement et de sa réglementation et qu'il lui incombe au premier chef de garantir aux travailleurs du soin et aux bénéficiaires de soin des normes élevées en matière de qualité, de sécurité et de santé. Cela exige l'allocation des ressources nécessaires et l'adoption d'un cadre stratégique et réglementaire solide.]

21. [El cuidado presenta características de bien público, lo que implica que el Estado asume la responsabilidad principal de la provisión, la financiación y la regulación de los cuidados, y vela por que se apliquen los más altos estándares en materia de calidad, seguridad y salud a los trabajadores y los beneficiarios del cuidado. Para ello es necesario asignar los recursos necesarios y adoptar un marco normativo y de políticas sólido.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and
the Care Economy

Insert after Point 21

Commission chargée de la discussion générale sur le
travail décent et l'économie du soin

Insérer après Point 21

Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo
Decente y la Economía del Cuidado

Añadir después de Punto 21

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

Public-private partnerships that leverage the strengths of both public and private sectors can help scale
quality care services without overburdening either side, fostering a more sustainable care ecosystem.

Les partenariats public-privé qui tirent parti des points forts des secteurs public et privé peuvent
contribuer à développer des services de soins de qualité sans imposer une charge excessive à l'une ou
l'autre des parties, et par conséquent favoriser un écosystème de soin plus durable.

Las alianzas público-privadas que aprovechan los puntos fuertes de los sectores público y privado
pueden contribuir a desarrollar servicios de cuidados de calidad sin imponer una carga excesiva a
ninguna de las partes, favoreciendo así un ecosistema de cuidados más sostenible.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 22
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 22
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 22

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

22. [Public and private enterprises, as well as cooperatives and other SSE entities, play a role in the provision of quality care, investment in sustainable and modern care infrastructure, and provision of training and employment opportunities.]

22. [Les entreprises publiques et privées et les coopératives et autres entités de l'économie sociale et solidaire jouent un rôle dans la fourniture de soin de qualité, l'investissement dans des infrastructures de soin durables et modernes et la création de possibilités de formation et d'emploi.]

Amendement sans objet en français

22. [Las empresas públicas y privadas, así como las cooperativas y otras entidades de la economía social y solidaria cumplen un papel en la provisión de cuidados de calidad, la inversión en infraestructuras del cuidado sostenibles y modernas, y la oferta de oportunidades de formación y empleo.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 22
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 22
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 22

Amendment submitted by the employer members	
Amendement proposé par les membres employeurs	
Enmienda presentada por los miembros empleadores	

22. [Public and private enterprises, cooperatives and other SSE entities, play a role in the provision of quality care, investment in sustainable and modern care infrastructure, and provision of training and employment opportunities.] Public and private enterprises also drive innovation, improve service quality, and provide valuable options for those in need, ultimately contributing to a more robust and responsive care system.

22. [Les entreprises publiques et privées et les coopératives et autres entités de l'économie sociale et solidaire jouent un rôle dans la fourniture de soin de qualité, l'investissement dans des infrastructures de soin durables et modernes et la création de possibilités de formation et d'emploi.] En outre, les entreprises publiques et privées stimulent l'innovation, améliorent la qualité des services et offrent de précieuses possibilités aux personnes qui en ont besoin, ce qui contribue en fin de compte à rendre le système de soin plus solide et plus adapté.

22. [Las empresas públicas y privadas, las cooperativas y otras entidades de la economía social y solidaria cumplen un papel en la provisión de cuidados de calidad, la inversión en infraestructuras del cuidado sostenibles y modernas, y la oferta de oportunidades de formación y empleo.] Las empresas públicas y privadas también impulsan la innovación, mejoran la calidad de los servicios y ofrecen posibilidades valiosas a quienes las necesitan, lo que, en definitiva, contribuye mejorar la solidez y la capacidad de respuesta del sistema de cuidados.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 24
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 24
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 24

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

24. [Collecting data disaggregated by all ~~types~~^{forms} of care work and by migration status, and measuring the scope and value of unpaid care are critical to understanding the care economy and informing policy design.]

24. [La collecte de données ventilées selon le type de travail de soin et le statut migratoire ainsi que la mesure de l'ampleur et de la valeur du soin non rémunéré sont essentielles pour comprendre l'économie du soin et guider l'élaboration des politiques.]

Amendement sans objet en français

24. [La recopilación de datos desglosados según ~~las formas~~^{los tipos} de trabajo del cuidado y la situación migratoria, y la medición del alcance y el valor del cuidado no remunerado son fundamentales para comprender la economía del cuidado y fundamentar la elaboración de políticas.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 24
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 24
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 24

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

GRULAC(GRULAC)

24. [Collecting data disaggregated by all forms of care work ~~and by migration status~~, and measuring the scope and value of unpaid care are critical to understanding the care economy and informing policy design.] These data should be disaggregated by income, sex, age, race, ethnic origin, migration status, disability, geographical location and other relevant characteristics, in line with national context.

24. [La collecte de données ventilées selon le type de travail de soin ~~et le statut migratoire~~ ainsi que la mesure de l'ampleur et de la valeur du soin non rémunéré sont essentielles pour comprendre l'économie du soin et guider l'élaboration des politiques. Ces données devraient être ventilées par niveau de revenu, sexe, âge, race, appartenance ethnique, statut migratoire, handicap et emplacement géographique, et selon d'autres caractéristiques, en fonction du contexte national.]

24. [La recopilación de datos desglosados según las formas de trabajo del cuidado ~~y la situación migratoria~~, y la medición del alcance y el valor del cuidado no remunerado son fundamentales para comprender la economía del cuidado y fundamentar la elaboración de políticas. Estos datos deben estar desglosados por ingresos, sexo, edad, raza, origen étnico, estatus migratorio, discapacidad, ubicación geográfica y otras características pertinentes relevantes de acuerdo con los contextos nacionales.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 24
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 24
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 24

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

24. [Collecting data ~~disaggregated by~~ on all forms of care work, disaggregated by sex, age, disability and other breakdowns where relevant ~~and by migration status~~, and measuring the scope and value of unpaid care are critical to understanding the care economy and informing policy design.]

24. [La collecte de données ~~ventilées selon le~~ sur tous les types de travail de soin, ventilées par sexe, âge, handicap et d'autres caractéristiques s'il y a lieu ~~et le statut migratoire~~, ainsi que la mesure de l'ampleur et de la valeur du soin non rémunéré sont essentielles pour comprendre l'économie du soin et guider l'élaboration des politiques.]

24. [La recopilación de datos ~~sobre todas~~ desglosados según las formas de trabajo del cuidado, desglosados -por sexo, edad, discapacidad y otros criterios cuando resulte oportuno, ~~y la situación migratoria~~, y la medición del alcance y el valor del cuidado no remunerado son fundamentales para comprender la economía del cuidado y fundamentar la elaboración de políticas.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 24
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 24
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 24

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

24. [Collecting data disaggregated by all forms of care work and by ~~migration status~~demographic characteristics, and measuring the scope and value of unpaid care are critical to understanding the care economy and informing policy design.]

24. [La collecte de données ventilées selon le type de travail de soin et les s caractéristiques démographiques~~statut migratoire~~ ainsi que la mesure de l'ampleur et de la valeur du soin non rémunéré sont essentielles pour comprendre l'économie du soin et guider l'élaboration des politiques.]

24. [La recopilación de datos desglosados según las formas de trabajo del cuidado y las s características demográficas~~situación migratoria~~, y la medición del alcance y el valor del cuidado no remunerado son fundamentales para comprender la economía del cuidado y fundamentar la elaboración de políticas.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 25
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 25
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 25

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

GRULAC(GRULAC)

25. Coordination across government, social and private levels and sectors ~~of government~~, taking an ~~whole-of-government~~ approach involving all entities, fosters coherent, effective and integrated approaches to care.

25. La coordination entre les différents échelons et acteurs étatiques, de la société et du secteur privé ~~étatiques~~ suivant une approche ~~qui mobilise~~ faisant intervenir toutes les entités ~~l'ensemble des pouvoirs publics~~ favorise des stratégies relatives au soin cohérentes, efficaces et intégrées.

25. La coordinación entre los distintos niveles y sectores gubernamentales, sociales y privados mediante mecanismos que movilizan a todas las instancias ~~del Gobierno~~, fomenta la adopción de enfoques del cuidado coherentes, eficaces e integrados.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (a)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 a)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 a)

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

(a) [design and implement integrated and coherent care policies and systems for decent work, and gender equality, which are underpinned by a robust regulatory framework. These policies should contribute to a rights-based agenda for care and be grounded in international labour standards and social dialogue. The 5R Framework for Decent Care Work provides valuable guidance in this regard;]

a) [concevoir et mettre en œuvre des politiques et des systèmes de soin intégrés et cohérents à l'appui du travail décent et de l'égalité des genres qui reposent sur un cadre réglementaire solide. Ces politiques devraient contribuer à un programme en faveur du soin fondé sur les droits et reposer sur les normes internationales du travail et le dialogue social. Le Cadre des 5R pour le travail décent dans le soin fournit des orientations précieuses à cet égard;]

a) [formular y aplicar políticas y sistemas del cuidado integrados y coherentes en pro del trabajo decente y la igualdad de género, basados en un marco normativo sólido. Estas políticas deberían impulsar una agenda del cuidado basada en los derechos y estar fundamentadas en las normas internacionales del trabajo y el diálogo social. El Marco de las 5 R para el trabajo de cuidados decente ofrece valiosas orientaciones a este respecto;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (a)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 a)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 a)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(a) [design and implement integrated and coherent care policies and systems for decent work, and gender equality. These policies should contribute to a rights-based ~~agenda~~ and principles-based approach for care and be grounded in international labour standards and social dialogue. The 5R Framework for Decent Care Work provides valuable guidance in this regard;]

a) [concevoir et mettre en œuvre des politiques et des systèmes de soin intégrés et cohérents à l'appui du travail décent et de l'égalité des genres. Ces politiques devraient contribuer à une approche programme en faveur du soin fondée sur les droits et sur des principes et reposer sur les normes internationales du travail et le dialogue social. Le Cadre des 5R pour le travail décent dans le soin fournit des orientations précieuses à cet égard;]

a) [formular y aplicar políticas y sistemas del cuidado integrados y coherentes en pro del trabajo decente y la igualdad de género. Estas políticas deberían impulsar un ~~enfoque~~ agenda del cuidado basado en los derechos y en los principios y estar fundamentadas en las normas internacionales del trabajo y el diálogo social. El Marco de las 5 R para el trabajo de cuidados decente ofrece valiosas orientaciones a este respecto;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (a)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 a)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 a)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(a) [design and implement integrated and coherent care policies and systems for decent work, and gender equality. These policies should contribute to a rights-based agenda for care and be grounded in international labour standards and social dialogue, and complemented with economic operational and practical considerations. The 5R Framework for Decent Care Work provides valuable guidance in this regard;]

a) [concevoir et mettre en œuvre des politiques et des systèmes de soin intégrés et cohérents à l'appui du travail décent et de l'égalité des genres. Ces politiques devraient contribuer à un programme en faveur du soin fondé sur les droits, ~~et~~ reposer sur les normes internationales du travail et le dialogue social et tenir compte des considérations économiques d'ordre opérationnel et pratique. Le Cadre des 5R pour le travail décent dans le soin fournit des orientations précieuses à cet égard;]

a) [formular y aplicar políticas y sistemas del cuidado integrados y coherentes en pro del trabajo decente y la igualdad de género. Estas políticas deberían impulsar una agenda del cuidado basada en los derechos, ~~y~~ estar fundamentadas en las normas internacionales del trabajo y el diálogo social y tener en cuenta consideraciones económicas de carácter operativo y práctico. El Marco de las 5 R para el trabajo de cuidados decente ofrece valiosas orientaciones a este respecto;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (a)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 a)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 a)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(a) [design and implement integrated and coherent care policies and systems for decent work, and gender equality. These policies should contribute to a rights-based agenda for care and be grounded in international labour standards and social dialogue. The 5R Framework for Decent Care Work provides valuable guidance in this regard;]adequate resources are critical to advance the 5R Framework for Decent Care Work;

a) [concevoir et mettre en œuvre des politiques et des systèmes de soin intégrés et cohérents à l'appui du travail décent et de l'égalité des genres. Ces politiques devraient contribuer à un programme en faveur du soin fondé sur les droits et reposer sur les normes internationales du travail et le dialogue social. Le Cadre des 5R pour le travail décent dans le soin fournit des orientations précieuses à cet égard;]il est essentiel de disposer des ressources suffisantes pour mettre en œuvre le Cadre des 5R pour le travail décent dans le soin;

a) [formular y aplicar políticas y sistemas del cuidado integrados y coherentes en pro del trabajo decente y la igualdad de género. Estas políticas deberían impulsar una agenda del cuidado basada en los derechos y estar fundamentadas en las normas internacionales del trabajo y el diálogo social. El Marco de las 5 R para el trabajo de cuidados decente ofrece valiosas orientaciones a este respecto;]es fundamental destinar recursos adecuados a fin de promover el Marco de las 5 R para el trabajo de cuidados decente

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (b)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 b)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 b)

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

GRULAC(GRULAC)

b) mainstream care into relevant public policies, including employment, skills, macroeconomic, social and labour protection, migration and environmental policies, while ensuring adequate public financing and coordination taking account of national circumstances; ~~{depending on the country's level of development;}~~

b) intégrer le soin dans les politiques publiques pertinentes, y compris les politiques macroéconomiques et celles relatives à l'emploi, aux compétences, à la protection sociale et à la protection des travailleurs, aux migrations et à l'environnement, tout en assurant une coordination et un financement public adéquats en tenant compte du contexte national ~~{en fonction du niveau de développement des pays};~~

b) integrar los cuidados en las políticas públicas pertinentes, como las políticas relativas al empleo, las competencias, la macroeconomía, la protección social y de los trabajadores, y la migración y el medio ambiente, garantizando al mismo tiempo una financiación y coordinación públicas adecuadas teniendo en cuenta las circunstancias nacionales ~~{en función del nivel de desarrollo de cada país};~~

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (b)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 b)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 b)

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

(b) mainstream care into relevant public policies, including employment, skills, macroeconomic, social and labour protection, migration and environmental policies, while ensuring adequate public financing and coordination ~~{depending on the country's level of development;}~~

b) intégrer le soin dans les politiques publiques pertinentes, y compris les politiques macroéconomiques et celles relatives à l'emploi, aux compétences, à la protection sociale et à la protection des travailleurs, aux migrations et à l'environnement, tout en assurant une coordination et un financement public adéquats ~~{en fonction du niveau de développement des pays};~~

b) integrar los cuidados en las políticas públicas pertinentes, como las políticas relativas al empleo, las competencias, la macroeconomía, la protección social y de los trabajadores, y la migración y el medio ambiente, garantizando al mismo tiempo una financiación y coordinación públicas adecuadas ~~[en función del nivel de desarrollo de cada país];~~

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (b)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 b)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 b)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(b) mainstream care into relevant public policies, including employment, skills, macroeconomic, social and labour protection, migration and environmental policies, while ensuring adequate public financing and coordination [~~depending on the country's level of development;~~]

b) intégrer le soin dans les politiques publiques pertinentes, y compris les politiques macroéconomiques et celles relatives à l'emploi, aux compétences, à la protection sociale et à la protection des travailleurs, aux migrations et à l'environnement, tout en assurant une coordination et un financement public adéquats [~~en fonction du niveau de développement des pays;~~]

b) integrar los cuidados en las políticas públicas pertinentes, como las políticas relativas al empleo, las competencias, la macroeconomía, la protección social y de los trabajadores, y la migración y el medio ambiente, garantizando al mismo tiempo una financiación y coordinación públicas adecuadas [~~en función del nivel de desarrollo de cada país;~~]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (c)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 c)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 c)

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

(c) [promote gender responsive employment and macroeconomic policies that create decent jobs in the care economy, including through the formalization of informal care jobs and enterprises, and the prevention of informalization of formal ones, and the expansion of the fiscal space to invest in the care economy;]

c) [promouvoir des politiques de l'emploi et des politiques macroéconomiques tenant compte des considérations de genre qui créent des emplois décents dans l'économie du soin, notamment par la formalisation des entreprises et des emplois du soin qui sont informels ainsi que par la prévention de l'informalisation de ceux qui sont formels, et l'élargissement de la marge de manœuvre budgétaire nécessaire pour investir dans l'économie du soin;]

c) [promover políticas macroeconómicas y de empleo con perspectiva de género que generen empleos decentes en la economía del cuidado, entre otras cosas, mediante la formalización de los empleos y las empresas informales en el ámbito del cuidado y la prevención de la informalización de los que son formales, y la ampliación del espacio fiscal para invertir en la economía del cuidado;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (c)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 c)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 c)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(c) [promote employment and macroeconomic policies, including public-private partnerships, that create decent jobs in the care economy, including through the formalization of informal care jobs and enterprises, and the prevention of informalization of formal ones, and the expansion of the fiscal space to invest in the care economy;]

c) [promouvoir des politiques de l'emploi et des politiques macroéconomiques, y compris des partenariats public-privé, qui créent des emplois décents dans l'économie du soin, notamment par la formalisation des entreprises et des emplois du soin qui sont informels ainsi que par la prévention de l'informalisation de ceux qui sont formels, et l'élargissement de la marge de manœuvre budgétaire nécessaire pour investir dans l'économie du soin;]

c) [promover políticas macroeconómicas y de empleo, incluidas alianzas público-privadas, que generen empleos decentes en la economía del cuidado, entre otras cosas, mediante la formalización de los empleos y las empresas informales en el ámbito del cuidado y la prevención de la informalización de los que son formales, y la ampliación del espacio fiscal para invertir en la economía del cuidado;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (c)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 c)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 c)

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

(c) [promote employment and macroeconomic policies that create decent jobs in the care economy, including through the formalization of informal care jobs and enterprises, and the prevention of informalization of formal ones, and ~~the expansion of the~~ ensure sufficient fiscal space to invest in the care economy;]

c) [promouvoir des politiques de l'emploi et des politiques macroéconomiques qui créent des emplois décents dans l'économie du soin, notamment par la formalisation des entreprises et des emplois du soin qui sont informels ainsi que par la prévention de l'informalisation de ceux qui sont formels, et garantir une ~~l'élargissement de la~~ marge de manœuvre budgétaire suffisante ~~nécessaire~~ pour investir dans l'économie du soin;]

c) [promover políticas macroeconómicas y de empleo que generen empleos decentes en la economía del cuidado, entre otras cosas, mediante la formalización de los empleos y las empresas informales en el ámbito del cuidado y la prevención de la informalización de los que son formales, y garantizar un ~~la ampliación del~~ espacio fiscal suficiente para invertir en la economía del cuidado;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (c)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 c)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 c)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(c) [promote employment and macroeconomic policies that create decent jobs in the care economy, including through the formalization of informal care jobs and enterprises, and the prevention of informalization of formal ones, and ~~the expansion~~ assess the adequacy of the fiscal space to invest in the care economy;]

c) [promouvoir des politiques de l'emploi et des politiques macroéconomiques qui créent des emplois décents dans l'économie du soin, notamment par la formalisation des entreprises et des emplois du soin qui sont informels ainsi que par la prévention de l'informalisation de ceux qui sont formels, et ~~l'élargissement~~ évaluer l'adéquation de la marge de manœuvre budgétaire ~~nécessaire pour~~ destinée investir à l'investissement dans l'économie du soin;]

c) [promover políticas macroeconómicas y de empleo que generen empleos decentes en la economía del cuidado, entre otras cosas, mediante la formalización de los empleos y las empresas informales en el ámbito del cuidado y la prevención de la informalización de los que son formales, y ~~la ampliación~~ evaluar la idoneidad del espacio fiscal para invertir en la economía del cuidado;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (c)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 c)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 c)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(c) [promote employment and macroeconomic policies that create decent jobs in the care economy, including through the formalization of informal care jobs and enterprises, and the prevention of informalization of formal ones, and the expansion of the fiscal space ~~to invest in the care economy;~~]

c) [promouvoir des politiques de l'emploi et des politiques macroéconomiques qui créent des emplois décents dans l'économie du soin, notamment par la formalisation des entreprises et des emplois du soin qui sont informels ainsi que par la prévention de l'informalisation de ceux qui sont formels, et l'élargissement de la marge de manœuvre budgétaire ~~nécessaire pour investir dans l'économie du soin;~~]

c) [promover políticas macroeconómicas y de empleo que generen empleos decentes en la economía del cuidado, entre otras cosas, mediante la formalización de los empleos y las empresas informales en el ámbito del cuidado y la prevención de la informalización de los que son formales, y la ampliación del espacio fiscal ~~para invertir en la economía del cuidado;~~]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (d)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 d)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 d)

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

d) promote active labour market policies, [education and] training, ~~skilling~~, [upskilling] and re-skilling, skills recognition and skills certification within and across national borders, openness to learning and access to lifelong learning opportunities, in line with technological developments, to promote career development and attract and retain a skilled care workforce;

d) promouvoir des politiques actives du marché du travail, [l'éducation et] la formation, ~~l'acquisition~~ [et / ,] l'actualisation [et le perfectionnement] des compétences, la reconnaissance et la certification des compétences aux niveaux national et transnational ainsi que l'ouverture à l'apprentissage et l'accès aux possibilités d'apprentissage tout au long de la vie, en cohérence avec les avancées technologiques, afin de promouvoir l'évolution professionnelle et d'attirer et de fidéliser une main-d'œuvre du soin qualifiée;

d) promover políticas activas del mercado de trabajo, [la educación y] la formación, ~~la adquisición~~, [el perfeccionamiento de competencias] y la recualificación, así como el reconocimiento y la certificación de competencias dentro de cada país y entre distintos países, una actitud favorable al aprendizaje y el acceso a oportunidades de aprendizaje permanente, en consonancia con los avances tecnológicos, para promover el desarrollo profesional y atraer y retener a una fuerza de trabajo del cuidado cualificada;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (d)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 d)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 d)

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Australie (Australia), Canada (Canada), Royaume-Uni (United Kingdom), États-Unis d'Amérique (United States of America)

(d) promote active labour market policies, [education and] training, skilling, [upskilling] and re-skilling, skills recognition and skills certification within and where appropriate, across national borders, openness to learning and access to lifelong learning opportunities, in line with technological developments, to promote career development and attract and retain a skilled care workforce;

d) promouvoir des politiques actives du marché du travail, [l'éducation et] la formation, l'acquisition [et/] l'actualisation [et le perfectionnement] des compétences, la reconnaissance et la certification des compétences aux niveaux national et s'il y a lieu, transnational, ainsi que l'ouverture à l'apprentissage et l'accès aux possibilités d'apprentissage tout au long de la vie, en cohérence avec les avancées technologiques, afin de promouvoir l'évolution professionnelle et d'attirer et de fidéliser une main-d'œuvre du soin qualifiée;

d) promover políticas activas del mercado de trabajo, [la educación y] la formación, la adquisición, [el perfeccionamiento de competencias] y la recualificación, así como el reconocimiento y la certificación de competencias dentro de cada país y cuando corresponda, entre distintos países, una actitud favorable al aprendizaje y el acceso a oportunidades de aprendizaje permanente, en consonancia con los avances tecnológicos, para promover el desarrollo profesional y atraer y retener a una fuerza de trabajo del cuidado cualificada;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (f)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 f)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 f)

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

(f) address the unequal gender distribution of paid and unpaid work ~~between women and men~~, and promote women's economic inclusion and autonomy beyond caregiving, including by changing social norms and gender stereotypes around caregiving roles [within the context of national values;]

f) remédier à la répartition inégale du travail de soin rémunéré et non rémunéré ~~entre les femmes et les hommes~~ selon le genre, et promouvoir l'inclusion et l'autonomie économiques des femmes au-delà du travail de soin, notamment en suscitant une évolution concernant les normes sociales et les stéréotypes de genre entourant les rôles en matière de soin [dans le respect des valeurs nationales];

f) corregir la distribución desigual del trabajo remunerado y no remunerado ~~entre mujeres y hombres~~ por género, y promover la inclusión y la autonomía económica de las mujeres no solo en el ámbito de los cuidados, incluso mediante la transformación de las normas sociales y los estereotipos de género relacionados con los roles del cuidado [teniendo en cuenta los valores de cada país];

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (f)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 f)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 f)

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Türkiye (Türkiye)

(f) address the unequal distribution of paid and unpaid work between women and men, and promote women's economic inclusion and autonomy beyond caregiving, including by working towards changing social norms and gender stereotypes around caregiving roles [within the context of national values;]

f) remédier à la répartition inégale du travail de soin rémunéré et non rémunéré entre les femmes et les hommes, et promouvoir l'inclusion et l'autonomie économiques des femmes au-delà du travail de soin, notamment en oeuvrant pour susciter une évolution concernant les normes sociales et les stéréotypes de genre entourant les rôles en matière de soin [dans le respect des valeurs nationales];

f) corregir la distribución desigual del trabajo remunerado y no remunerado entre mujeres y hombres y promover la inclusión y la autonomía económica de las mujeres no solo en el ámbito de los cuidados, incluso mediante impulsando la transformación de las normas sociales y los estereotipos de género relacionados con los roles del cuidado [teniendo en cuenta los valores de cada país];

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (f)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 f)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 f)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(f) address the unequal distribution of paid and unpaid work between women and men, and promote women's economic inclusion and autonomy beyond caregiving, including by changing social norms and gender stereotypes around caregiving roles ~~{within the context of national values;}~~

f) remédier à la répartition inégale du travail de soin rémunéré et non rémunéré entre les femmes et les hommes, et promouvoir l'inclusion et l'autonomie économiques des femmes au-delà du travail de soin, notamment en suscitant une évolution concernant les normes sociales et les stéréotypes de genre entourant les rôles en matière de soin ~~{dans le respect des valeurs nationales;}~~

f) corregir la distribución desigual del trabajo remunerado y no remunerado entre mujeres y hombres y promover la inclusión y la autonomía económica de las mujeres no solo en el ámbito de los cuidados, incluso mediante la transformación de las normas sociales y los estereotipos de género relacionados con los roles del cuidado ~~{teniendo en cuenta los valores de cada país;}~~

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (f)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 f)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 f)

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

(f) address the unequal distribution of paid and unpaid work between women and men, and promote women's economic inclusion and autonomy beyond caregiving, including by changing social norms and gender stereotypes around caregiving roles ~~{within the context of national values;}~~

f) remédier à la répartition inégale du travail de soin rémunéré et non rémunéré entre les femmes et les hommes, et promouvoir l'inclusion et l'autonomie économiques des femmes au-delà du travail de soin, notamment en suscitant une évolution concernant les normes sociales et les stéréotypes de genre entourant les rôles en matière de soin ~~{dans le respect des valeurs nationales;}~~

f) corregir la distribución desigual del trabajo remunerado y no remunerado entre mujeres y hombres y promover la inclusión y la autonomía económica de las mujeres no solo en el ámbito de los cuidados, incluso mediante la transformación de las normas sociales y los estereotipos de género relacionados con los roles del cuidado ~~{teniendo en cuenta los valores de cada país;}~~

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (f)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 f)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 f)

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

(f) address the unequal distribution of paid and unpaid work between women and men, and promote women's economic inclusion and autonomy beyond caregiving, including by changing social norms and gender stereotypes around caregiving roles ~~{within the context of national values;}~~

f) remédier à la répartition inégale du travail de soin rémunéré et non rémunéré entre les femmes et les hommes, et promouvoir l'inclusion et l'autonomie économiques des femmes au-delà du travail de soin, notamment en suscitant une évolution concernant les normes sociales et les stéréotypes de genre entourant les rôles en matière de soin ~~{dans le respect des valeurs nationales;}~~

f) corregir la distribución desigual del trabajo remunerado y no remunerado entre mujeres y hombres y promover la inclusión y la autonomía económica de las mujeres no solo en el ámbito de los cuidados, incluso mediante la transformación de las normas sociales y los estereotipos de género relacionados con los roles del cuidado ~~{teniendo en cuenta los valores de cada país;}~~

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (g)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 g)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 g)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(g) [~~ensure~~through social dialogue, provide appropriate responses to the needs of all workers with care responsibilities by strengthening maternity protection and care leave and protection policies, including paternity, parental leave and long-term care leave;]

g) [~~veiller à~~au moyen du dialogue social, répondre de manière appropriée aux besoins de tous les travailleurs ayant des responsabilités en matière de soin en renforçant la protection de la maternité ainsi que les politiques de congés pour soin et de protection, y compris celles relatives au congé de paternité, au congé parental et au congé pour soin de longue durée;]

g) [a través del diálogo social, ofrecer respuestas adecuadas a las necesidades de todos los trabajadores con responsabilidades de cuidados, reforzando la protección de la maternidad y las políticas de protección y de licencia por prestación de cuidados, incluidas las relativas a la licencia de paternidad, la licencia parental y la licencia por cuidados de larga duración;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (g)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 g)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 g)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(g) [ensure appropriate responses to the needs of ~~all~~ workers with care responsibilities by strengthening maternity protection and care leave and protection policies, including paternity, parental leave and long-term care leave;]

g) [veiller à répondre de manière appropriée aux besoins des ~~tous les~~ travailleurs ayant des responsabilités en matière de soin en renforçant la protection de la maternité ainsi que les politiques de congés pour soin et de protection, y compris celles relatives au congé de paternité, au congé parental et au congé pour soin de longue durée;]

g) [ofrecer respuestas adecuadas a las necesidades de ~~todos~~ los trabajadores con responsabilidades de cuidados, reforzando la protección de la maternidad y las políticas de protección y de licencia por prestación de cuidados, incluidas las relativas a la licencia de paternidad, la licencia parental y la licencia por cuidados de larga duración;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (g)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 g)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 g)

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Australie (Australia), Royaume-Uni (United Kingdom), États-Unis d'Amérique (United States of America)

(g) [ensure appropriate responses to the needs of all workers with care responsibilities by ~~strengthening~~ ensuring comprehensive maternity protection and care leave and protection policies, including paternity, parental leave and long-term care leave;]

g) [veiller à répondre de manière appropriée aux besoins de tous les travailleurs ayant des responsabilités en matière de soin en ~~renforçant la~~ garantissant une protection complète de la maternité ainsi que la mise en place ~~les de~~ politiques de congés pour soin et de protection, y compris ~~celles~~ relatives au congé de paternité, au congé parental et au congé pour soin de longue durée;]

g) [ofrecer respuestas adecuadas a las necesidades de todos los trabajadores con responsabilidades de cuidados, ~~reforzando~~ garantizando la ~~una~~ protección integral de la maternidad y ~~las~~ adopción de políticas de protección y de licencia por prestación de cuidados, incluidas las relativas a la licencia de paternidad, la licencia parental y la licencia por cuidados de larga duración;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (g)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 g)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 g)

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

(g) [ensure appropriate responses to the needs of all workers with care responsibilities by strengthening maternity protection and care leave and protection policies, including paternity, parental leave, ~~and~~ long-term care leave and other types of care leave;

g) [veiller à répondre de manière appropriée aux besoins de tous les travailleurs ayant des responsabilités en matière de soin en renforçant la protection de la maternité ainsi que les politiques de congés pour soin et de protection, y compris celles relatives au congé de paternité, au congé parental, ~~et~~ au congé pour soin de longue durée et à d'autres types de congé pour soin];

g) [ofrecer respuestas adecuadas a las necesidades de todos los trabajadores con responsabilidades de cuidados, reforzando la protección de la maternidad y las políticas de protección y de licencia por prestación de cuidados, incluidas las relativas a la licencia de paternidad, la licencia parental, ~~y~~ la licencia por cuidados de larga duración y otros tipos de licencia por cuidados];

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (h)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 h)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 h)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(h) [~~strengthen policies and measures facilitating work-life balance, paid work and care responsibilities. This includes measures related to the organization, time and location of work, and other terms and conditions of employment~~provide scope for achieving better work-life balance by enabling workers and employers to agree on solutions, including on working time, that consider their respective needs and benefits;]

h) [~~renforcer les politiques et les mesures qui favorisent l'équilibre entre vie professionnelle et vie privée, facilitent l'exercice d'une activité rémunérée et rendent les responsabilités en matière de soin plus aisées à assumer. Parmi ces mesures figurent notamment celles qui concernent l'organisation du travail, les horaires de travail et le lieu de travail, ainsi que d'autres conditions d'emploi~~offrir la possibilité de mieux concilier vie professionnelle et vie privée, en permettant aux travailleurs et aux employeurs de trouver des solutions, par exemple l'aménagement du temps de travail, qui tiennent compte de leurs besoins et avantages respectifs;]

h) [~~reforzar las políticas y las medidas que faciliten la conciliación de la vida laboral y personal, el desempeño de un trabajo remunerado y la asunción de responsabilidades de cuidado, lo que incluye medidas relacionadas con la organización del trabajo y con el tiempo y el lugar de trabajo, así como otras condiciones de empleo~~posibilitar una mejor conciliación de la vida profesional y la vida privada, de modo que los trabajadores y los empleadores acuerden soluciones, inclusive en relación con el tiempo de trabajo, que tengan en cuenta sus necesidades y beneficios respectivos;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (h)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 h)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 h)

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Australie (Australia), Royaume-Uni (United Kingdom), États-Unis d'Amérique (United States of America)

| (h) [strengthen policies and measures facilitating flexible working, work-life balance, paid work and care responsibilities. This includes measures related to the organization, time and location of work, and other terms and conditions of employment;]

| h) [renforcer les politiques et les mesures qui favorisent une organisation flexible du travail, l'équilibre entre vie professionnelle et vie privée, facilitent l'exercice d'une activité rémunérée et rendent les responsabilités en matière de soin plus aisées à assumer. Parmi ces mesures figurent notamment celles qui concernent l'organisation du travail, les horaires de travail et le lieu de travail, ainsi que d'autres conditions d'emploi;]

| h) [reforzar las políticas y las medidas que faciliten las modalidades de trabajo flexibles, la conciliación de la vida laboral y personal, el desempeño de un trabajo remunerado y la asunción de responsabilidades de cuidado, lo que incluye medidas relacionadas con la organización del trabajo y con el tiempo y el lugar de trabajo, así como otras condiciones de empleo;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (h)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 h)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 h)

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

(h) [strengthen policies and measures facilitating work-life balance, paid work and care responsibilities, including for workers in the informal economy. This includes measures related to the organization, time and location of work, and other terms and conditions of employment;]

h) [renforcer les politiques et les mesures qui favorisent l'équilibre entre vie professionnelle et vie privée, facilitent l'exercice d'une activité rémunérée et rendent les responsabilités en matière de soin plus aisées à assumer, y compris pour les travailleurs de l'économie informelle. Parmi ces mesures figurent notamment celles qui concernent l'organisation du travail, les horaires de travail et le lieu de travail, ainsi que d'autres conditions d'emploi;]

h) [reforzar las políticas y las medidas que faciliten la conciliación de la vida laboral y personal, el desempeño de un trabajo remunerado y la asunción de responsabilidades de cuidado, también en el caso de los trabajadores de la economía informal, lo que incluye medidas relacionadas con la organización del trabajo y con el tiempo y el lugar de trabajo, así como otras condiciones de empleo;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (i)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 i)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 i)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(i) [~~build and maintain~~ achieve universal access to comprehensive, adequate and sustainable social protection systems that provide adequate protection to care workers in all types of employment and recognize unpaid care work, including through care credits in social insurance;]

i) [~~mettre en place et maintenir~~ parvenir à un accès universel à des systèmes de protection sociale complets, adéquats et durables universelle qui offrent une protection adéquate aux travailleurs du soin quel que soit leur type d'emploi, et reconnaître le travail de soin non rémunéré, y compris en prévoyant des crédits d'assurance sociale au titre des activités de soin;]

i) [~~establecer y mantener~~ lograr el acceso universal a sistemas de protección social universal integrales, adecuados y sostenibles que ofrezcan una protección adecuada a los trabajadores del cuidado en todos los tipos de empleo y reconozcan el trabajo del cuidado no remunerado, incluso mediante la previsión de créditos por cuidados en el seguro social;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (i)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 i)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 i)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(i) [build and maintain universal social protection systems that provide ~~adequate~~ protection to care workers in all types of employment and recognize unpaid care work, including through care credits in social insurance;]

i) [mettre en place et maintenir des systèmes de protection sociale universelle qui offrent une protection ~~adéquate~~ aux travailleurs du soin quel que soit leur type d'emploi, et reconnaître le travail de soin non rémunéré, y compris en prévoyant des crédits d'assurance sociale au titre des activités de soin;]

i) [establecer y mantener sistemas de protección social universal que ofrezcan ~~una~~ protección ~~adecuada~~ a los trabajadores del cuidado en todos los tipos de empleo y reconozcan el trabajo del cuidado no remunerado, incluso mediante la previsión de créditos por cuidados en el seguro social;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (i)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 i)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 i)

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

(i) [build and maintain universal social protection systems that provide adequate protection to all care workers in all types of employment and recognize unpaid care work, including through care credits in social insurance;]

i) [mettre en place et maintenir des systèmes de protection sociale universelle qui offrent une protection adéquate ~~aux~~ à tous travailleurs du soin quel que soit leur type d'emploi, et reconnaître le travail de soin non rémunéré, y compris en prévoyant des crédits d'assurance sociale au titre des activités de soin;

i) [establecer y mantener sistemas de protección social universal que ofrezcan una protección adecuada a todos los trabajadores del cuidado en todos los tipos de empleo y reconozcan el trabajo del cuidado no remunerado, incluso mediante la previsión de créditos por cuidados en el seguro social;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (j)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 j)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 j)

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

(j) [create an enabling environment for sustainable enterprises and SSE entities, including policies that promote investment in education and skills development, enhanced access to business opportunities, formalization and finance, including in the care economy;]

j) [instaurer un environnement favorable aux entreprises durables et aux entités de l'économie sociale et solidaire, y compris des politiques qui encouragent l'investissement dans l'éducation et le développement des compétences, un élargissement des débouchés commerciaux et des possibilités de formalisation et de financement, notamment dans l'économie du soin;]

j) [crear un entorno propicio para las empresas sostenibles y las entidades de la economía social y solidaria, con inclusión de políticas que promuevan la inversión en educación y desarrollo de competencias, un mayor acceso a oportunidades empresariales, la formalización y la financiación, también en la economía del cuidado;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (j)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 j)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 j)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(j) [create an enabling environment for sustainable enterprises, including policies that promote productivity and investment in education and skills development, enhanced access to business opportunities, formalization and finance, including in the care economy;]

j) [instaurer un environnement favorable aux entreprises durables, y compris des politiques qui encouragent la productivité et l'investissement dans l'éducation et le développement des compétences, un élargissement des débouchés commerciaux et des possibilités de formalisation et de financement, notamment dans l'économie du soin;]

j) [crear un entorno propicio para las empresas sostenibles, con inclusión de políticas que promuevan la productividad y la inversión en educación y desarrollo de competencias, un mayor acceso a oportunidades empresariales, la formalización y la financiación, también en la economía del cuidado;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (j)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 j)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 j)

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

(j) [create an enabling environment for sustainable enterprises, including policies that promote investment in education and skills development, enhanced access to gender equal business opportunities, formalization and finance, including in the care economy;]

j) [instaurer un environnement favorable aux entreprises durables, y compris des politiques qui encouragent l'investissement dans l'éducation et le développement des compétences, un élargissement des débouchés commerciaux et des possibilités de formalisation et de financement reposant sur l'égalité des genres, notamment dans l'économie du soin;]

j) [crear un entorno propicio para las empresas sostenibles, con inclusión de políticas que promuevan la inversión en educación y desarrollo de competencias, un mayor acceso a oportunidades empresariales, a la formalización y a la financiación con igualdad de género, también en la economía del cuidado;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (j)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 j)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 j)

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

(j) [create an enabling environment for sustainable enterprises, including policies that promote investment in education and skills development, enhanced access to business opportunities, formalization and finance, ~~including in the care economy;~~]

j) [instaurer un environnement favorable aux entreprises durables, y compris des politiques qui encouragent l'investissement dans l'éducation et le développement des compétences, un élargissement des débouchés commerciaux et des possibilités de formalisation et de financement, ~~notamment dans l'économie du soin;~~]

j) [crear un entorno propicio para las empresas sostenibles, con inclusión de políticas que promuevan la inversión en educación y desarrollo de competencias, un mayor acceso a oportunidades empresariales, la formalización y la financiación, ~~también en la economía del cuidado;~~]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (k)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 k)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 k)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(k) [invest in and make available high-quality, affordable, adequate and accessible care services, including childcare, health care, short-term and long-term care for all workers, including for workers in the informal economy, enabling their transition to the formal economy;]

k) [investir dans des services de soin qui soient de qualité, abordables, appropriés et accessibles - notamment le soin aux enfants, les soins de santé et le soin de courte et de longue durée - et les rendre disponibles pour tous les travailleurs, y compris pour les travailleurs de l'économie informelle, en permettant la transition de ces derniers vers l'économie formelle;]

k) [invertir en servicios del cuidado de calidad, asequibles, adecuados y accesibles, incluidos servicios de cuidado infantil, de atención de la salud y de cuidados de corta y de larga duración, y proporcionar dichos servicios a todos los trabajadores, incluidos los trabajadores de la economía informal, posibilitando su transición a la economía formal;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (k)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 k)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 k)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(k) [invest in and make available high-quality, affordable, adequate and accessible care services, including childcare, health care and long-term care for ~~all~~ workers, including for workers in the informal economy, enabling their transition to the formal economy;]

k) [investir dans des services de soin qui soient de qualité, abordables, appropriés et accessibles - notamment le soin aux enfants, les soins de santé et le soin de longue durée - et les rendre disponibles pour ~~tous~~ les travailleurs, y compris pour les travailleurs de l'économie informelle, en permettant la transition de ces derniers vers l'économie formelle;]

k) [invertir en servicios del cuidado de calidad, asequibles, adecuados y accesibles, incluidos servicios de cuidado infantil, de atención de la salud y de cuidados de larga duración, y proporcionar dichos servicios a ~~todos~~ los trabajadores, incluidos los trabajadores de la economía informal, posibilitando su transición a la economía formal;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (k)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 k)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 k)

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

(k) [invest in and make available high-quality, affordable, adequate and accessible care services, including childcare, health care and long-term care for all ~~workers~~ people, including for workers in the informal economy, enabling their transition to the formal economy;]

k) [investir dans des services de soin qui soient de qualité, abordables, appropriés et accessibles - notamment le soin aux enfants, les soins de santé et le soin de longue durée - et les rendre disponibles pour tous ~~les travailleurs~~ le monde, y compris pour les travailleurs de l'économie informelle, en permettant la transition de ces derniers vers l'économie formelle;]

k) [invertir en servicios del cuidado de calidad, asequibles, adecuados y accesibles, incluidos servicios de cuidado infantil, de atención de la salud y de cuidados de larga duración, y proporcionar dichos servicios a todos ~~los trabajadores~~ las personas, incluidos los trabajadores de la economía informal, posibilitando su transición a la economía formal;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and
the Care Economy

Insert after Point 26 (k)

Commission chargée de la discussion générale sur le
travail décent et l'économie du soin

Insérer après Point 26 k)

Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo
Decente y la Economía del Cuidado

Añadir después de Punto 26 k)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Australie (Australia), Canada (Canada), Japon (Japan), Nouvelle-Zélande (New Zealand), États-Unis
d'Amérique (United States of America)

ensure measures consider culturally appropriate services and workforce considerations for indigenous
and tribal peoples, including the development of community-based approaches;

veiller à ce que les mesures prises, y compris l'élaboration d'approches communautaires, tiennent
compte des spécificités culturelles des peuples autochtones et tribaux pour ce qui est des aspects ayant
trait aux services et à la main-d'œuvre;

velar por que en las medidas que se adopten, incluida la elaboración de enfoques comunitarios, se
tengan en cuenta las especificidades culturales de los pueblos indígenas y tribales con respecto a los
servicios y la fuerza de trabajo;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (I)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 I)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 I)

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Australie (Australia), Canada (Canada), Royaume-Uni (United Kingdom), États-Unis d'Amérique (United States of America)

(I) enhance the availability of assistance and support services for persons with disabilities to promote individual autonomy and independence, including by taking a disability-inclusive approach to increase access to employment opportunities;

I) accroître l'offre de services d'aide et d'assistance pour les personnes en situation de handicap afin de promouvoir l'autonomie et l'indépendance individuelles, y compris en adoptant une approche qui favorise l'inclusion du handicap afin d'améliorer l'accès aux possibilités d'emploi;

I) aumentar la disponibilidad de servicios de asistencia y apoyo para las personas con discapacidad a fin de promover la autonomía y la independencia individuales, incluido entre otras cosas, adoptando un enfoque inclusivo de la discapacidad con objeto de aumentar el acceso a oportunidades de empleo;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (m)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 m)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 m)

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

GRULAC(GRULAC)

(m) [prevent and address all forms of discrimination against care workers based on any prohibited ground, with particular attention to women, migrant workers and racialized groups;]

m) [prévenir et combattre toutes les formes de ~~la~~ discrimination fondée sur tout motif interdit visant les travailleurs du soin, en accordant une attention particulière aux femmes, aux travailleurs migrants et aux groupes racialisés;]

m) [prevenir y combatir todas las formas de ~~la~~ discriminación contra los trabajadores del cuidado basada en motivos prohibidos, prestando especial atención a las mujeres, los trabajadores migrantes y los grupos racializados;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (m)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 m)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 m)

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

GRULAC(GRULAC)

(m) [prevent and address discrimination against care workers ~~based on any prohibited ground~~, with particular attention to women, migrant workers and racialized groups;]

m) [prévenir et combattre la discrimination ~~fondée sur tout motif interdit visant les~~ à l'égard des travailleurs du soin, en accordant une attention particulière aux femmes, aux travailleurs migrants et aux groupes racialisés;]

m) [prevenir y combatir la discriminación contra los trabajadores del cuidado ~~basada en motivos prohibidos~~, prestando especial atención a las mujeres, los trabajadores migrantes y los grupos racializados;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (m)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 m)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 m)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(m) [prevent and address discrimination against care workers based on any prohibited ground, ~~with particular attention to women, migrant workers and racialized groups;~~]

m) [prévenir et combattre la discrimination fondée sur tout motif interdit visant les travailleurs du soin, ~~en accordant une attention particulière aux femmes, aux travailleurs migrants et aux groupes racialisés;~~]

m) [prevenir y combatir la discriminación contra los trabajadores del cuidado basada en motivos prohibidos, ~~prestando especial atención a las mujeres, los trabajadores migrantes y los grupos racializados;~~]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (m)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 m)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 m)

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

(m) [prevent and address discrimination against care workers based on any prohibited ground, with particular attention to women and persons in vulnerable situations, ~~migrant workers and racialized groups~~;

m) [prévenir et combattre la discrimination fondée sur tout motif interdit visant les travailleurs du soin, en accordant une attention particulière aux femmes et aux personnes en situation de vulnérabilité, ~~aux travailleurs migrants et aux groupes racialisés~~;

m) [prevenir y combatir la discriminación contra los trabajadores del cuidado basada en motivos prohibidos, prestando especial atención a las mujeres y a las personas en situación de vulnerabilidad, ~~los trabajadores migrantes y los grupos racializados~~;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (n)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 n)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 n)

Amendment submitted by the employer members	
Amendement proposé par les membres employeurs	
Enmienda presentada por los miembros empleadores	

(n) [improve legal pathways for skills mobility to fill skills shortages in the care economy and ensure the protection of migrant care workers in national policies and through bilateral, regional and international agreements, including equal treatment and portability of social protection rights, and promotion of fair recruitment, taking into account the impacts on care provision in countries of origin;]

n) [renforcer les voies légales de mobilité des compétences pour combler les pénuries de compétences dans l'économie du soin et assurer, dans le cadre des politiques nationales et d'accords bilatéraux, régionaux et internationaux, une protection aux travailleurs migrants du soin, notamment l'égalité de traitement et la portabilité des droits à la protection sociale, ainsi que la promotion d'un recrutement équitable, en tenant compte de l'impact sur la fourniture de soin dans les pays d'origine;]

n) [mejorar las vías legales para la movilidad de competencias con el fin de subsanar la escasez de competencias en la economía del cuidado y asegurar la protección de los trabajadores del cuidado migrantes en las políticas nacionales y a través de acuerdos bilaterales, regionales e internacionales, incluida la igualdad de trato y la portabilidad de los derechos de protección social, así como la promoción de la contratación equitativa, teniendo en cuenta el impacto en la provisión de cuidados en los países de origen;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (n)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 n)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 n)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(n) [~~ensure~~enable the protection of migrant care workers in national policies and through bilateral, regional and international agreements, including equal treatment and portability of social protection rights, and promotion of fair recruitment, taking into account the impacts on care provision in countries of origin;]

n) [~~assurer~~rendre possible, dans le cadre des politiques nationales et d'accords bilatéraux, régionaux et internationaux, une protection aux travailleurs migrants du soin, notamment l'égalité de traitement et la portabilité des droits à la protection sociale, ainsi que la promotion d'un recrutement équitable, en tenant compte de l'impact sur la fourniture de soin dans les pays d'origine;]

n) [~~asegurar~~posibilitar la protección de los trabajadores del cuidado migrantes en las políticas nacionales y a través de acuerdos bilaterales, regionales e internacionales, incluida la igualdad de trato y la portabilidad de los derechos de protección social, así como la promoción de la contratación equitativa, teniendo en cuenta el impacto en la provisión de cuidados en los países de origen;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (n)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 n)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 n)

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

(n) [ensure the protection of all migrant care workers in national policies and through bilateral, regional and international agreements, including equal treatment and portability of social protection rights, and promotion of fair recruitment, taking into account the impacts on care provision in countries of origin;]

n) [assurer, dans le cadre des politiques nationales et d'accords bilatéraux, régionaux et internationaux, une protection ~~aux~~ à tous les travailleurs migrants du soin, notamment l'égalité de traitement et la portabilité des droits à la protection sociale, ainsi que la promotion d'un recrutement équitable, en tenant compte de l'impact sur la fourniture de soin dans les pays d'origine;]

n) [asegurar la protección de todos los trabajadores del cuidado migrantes en las políticas nacionales y a través de acuerdos bilaterales, regionales e internacionales, incluida la igualdad de trato y la portabilidad de los derechos de protección social, así como la promoción de la contratación equitativa, teniendo en cuenta el impacto en la provisión de cuidados en los países de origen;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (n)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 n)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 n)

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

(n) [ensure the protection of regular migrant care workers in national policies and through bilateral, regional and international agreements, including equal treatment and portability of social protection rights, and promotion of fair recruitment, taking into account the impacts on care provision in countries of origin;]

n) [assurer, dans le cadre des politiques nationales et d'accords bilatéraux, régionaux et internationaux, une protection aux travailleurs migrants du soin en situation régulière, notamment l'égalité de traitement et la portabilité des droits à la protection sociale, ainsi que la promotion d'un recrutement équitable, en tenant compte de l'impact sur la fourniture de soin dans les pays d'origine;]

n) [asegurar la protección de los trabajadores del cuidado migrantes en situación regular en las políticas nacionales y a través de acuerdos bilaterales, regionales e internacionales, incluida la igualdad de trato y la portabilidad de los derechos de protección social, así como la promoción de la contratación equitativa, teniendo en cuenta el impacto en la provisión de cuidados en los países de origen;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (n)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 n)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 n)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Royaume-Uni (United Kingdom), États-Unis d'Amérique (United States of America)

(n) [ensure the protection of migrant ~~care~~ workers in the care economy ~~national policies and~~ through bilateral, regional and international agreements, including equal treatment and portability of social protection rights, and promotion of fair recruitment, taking into account the impacts on care provision in countries of origin;]

n) [assurer, dans le cadre ~~des politiques nationales et~~ d'accords bilatéraux, régionaux et internationaux, une protection aux travailleurs migrants de l'économie du soin, notamment l'égalité de traitement et la portabilité des droits à la protection sociale, ainsi que la promotion d'un recrutement équitable, en tenant compte de l'impact sur la fourniture de soin dans les pays d'origine;]

n) [asegurar la protección de los trabajadores ~~del cuidado~~ migrantes de la economía del cuidado ~~en las políticas nacionales y~~ a través de acuerdos bilaterales, regionales e internacionales, incluida la igualdad de trato y la portabilidad de los derechos de protección social, así como la promoción de la contratación equitativa, teniendo en cuenta el impacto en la provisión de cuidados en los países de origen;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (n)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 n)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 n)

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Royaume-Uni (United Kingdom), États-Unis d'Amérique (United States of America)

(n) [ensure the protection of migrant care workers in national policies ~~and through bilateral, regional and international agreements, including equal treatment and portability of social protection rights, and promotion of fair recruitment, taking into account~~ including through fair recruitment and equal access to the protections guaranteed in international labour standards, taking into account portability of benefits, where appropriate, and the impacts on care provision in countries of origin;]

n) [assurer, dans le cadre des politiques nationales ~~et d'accords bilatéraux, régionaux et internationaux~~, une protection aux travailleurs migrants du soin, ~~notamment l'égalité de traitement et la portabilité des droits à la protection sociale, ainsi que la promotion d'un recrutement équitable, en tenant compte~~ notamment au moyen d'un recrutement équitable et de l'égalité d'accès à la protection prévue par les normes internationales du travail, en tenant compte de la portabilité des prestations, lorsqu'il y a lieu, ainsi que de l'impact sur la fourniture de soin dans les pays d'origine;]

n) [asegurar la protección de los trabajadores del cuidado migrantes en las políticas nacionales ~~y a través de acuerdos bilaterales, regionales e internacionales, incluida la igualdad de trato y la portabilidad de los derechos de protección social, así como la promoción de la contratación equitativa, teniendo en cuenta~~, entre otras cosas a través de la contratación equitativa y la igualdad de acceso a la protección prevista en las normas internacionales del trabajo, teniendo en cuenta la portabilidad de las prestaciones, cuando proceda, y el impacto en la provisión de cuidados en los países de origen;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (n)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 n)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 n)

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

(n) [ensure the protection of migrant care workers, including equal treatment and portability of social protection rights, and promotion of fair and ethical recruitment, in national policies and through bilateral, regional and international agreements, ~~including equal treatment and portability of social protection rights, and promotion of fair recruitment~~, taking into account the impacts on care provision in countries of origin;]

n) [assurer, dans le cadre des politiques nationales et d'accords bilatéraux, régionaux et internationaux, une protection aux travailleurs migrants du soin, notamment l'égalité de traitement et la portabilité des droits à la protection sociale, ainsi que la promotion d'un recrutement équitable et éthique, en tenant compte de l'impact sur la fourniture de soin dans les pays d'origine;]

n) [asegurar la protección de los trabajadores del cuidado migrantes, incluida la igualdad de trato y la portabilidad de los derechos de protección social, así como la promoción de la contratación equitativa y ética, en las políticas nacionales y a través de acuerdos bilaterales, regionales e internacionales, ~~incluida la igualdad de trato y la portabilidad de los derechos de protección social, así como la promoción de la contratación equitativa~~, teniendo en cuenta el impacto en la provisión de cuidados en los países de origen;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (n)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 n)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 n)

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

(n) [ensure the protection of migrant care workers in national policies and, where appropriate, through bilateral, regional and international agreements, including equal treatment and portability of social protection rights, and promotion of fair recruitment, taking into account the impacts on care provision in countries of origin;]

n) [assurer, dans le cadre des politiques nationales et, s'il y a lieu, d'accords bilatéraux, régionaux et internationaux, une protection aux travailleurs migrants du soin, notamment l'égalité de traitement et la portabilité des droits à la protection sociale, ainsi que la promotion d'un recrutement équitable, en tenant compte de l'impact sur la fourniture de soin dans les pays d'origine;]

n) [asegurar la protección de los trabajadores del cuidado migrantes en las políticas nacionales y, cuando proceda, a través de acuerdos bilaterales, regionales e internacionales, incluida la igualdad de trato y la portabilidad de los derechos de protección social, así como la promoción de la contratación equitativa, teniendo en cuenta el impacto en la provisión de cuidados en los países de origen;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (n)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 n)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 n)

Amendment submitted by the employer members	
Amendement proposé par les membres employeurs	
Enmienda presentada por los miembros empleadores	

(n) [ensure the protection of migrant care workers in national policies and ~~through~~ in accordance with bilateral, regional and international agreements, including equal treatment and portability of social protection rights, and promotion of fair recruitment, taking into account the impacts on care provision in countries of origin;]

n) [assurer, dans le cadre des politiques nationales et conformément aux ~~d'~~accords bilatéraux, régionaux et internationaux, une protection aux travailleurs migrants du soin, notamment l'égalité de traitement et la portabilité des droits à la protection sociale, ainsi que la promotion d'un recrutement équitable, en tenant compte de l'impact sur la fourniture de soin dans les pays d'origine;]

n) [asegurar la protección de los trabajadores del cuidado migrantes en las políticas nacionales y ~~a través de~~ con arreglo a acuerdos bilaterales, regionales e internacionales, incluida la igualdad de trato y la portabilidad de los derechos de protección social, así como la promoción de la contratación equitativa, teniendo en cuenta el impacto en la provisión de cuidados en los países de origen;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (n)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 n)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 n)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(n) [ensure the protection of migrant care workers in national policies and through bilateral, regional and ~~international~~multilateral agreements, including equal treatment and portability of social protection rights, and promotion of fair recruitment, taking into account the impacts on care provision in countries of origin;]

n) [assurer, dans le cadre des politiques nationales et d'accords bilatéraux, régionaux et ~~internationaux~~multilatéraux, une protection aux travailleurs migrants du soin, notamment l'égalité de traitement et la portabilité des droits à la protection sociale, ainsi que la promotion d'un recrutement équitable, en tenant compte de l'impact sur la fourniture de soin dans les pays d'origine;]

n) [asegurar la protección de los trabajadores del cuidado migrantes en las políticas nacionales y a través de acuerdos bilaterales, regionales ~~e internacionales~~y multilaterales, incluida la igualdad de trato y la portabilidad de los derechos de protección social, así como la promoción de la contratación equitativa, teniendo en cuenta el impacto en la provisión de cuidados en los países de origen;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (n)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 n)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 n)

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

(n) [ensure the protection of migrant care workers in national policies and through bilateral, regional and international agreements, including regularization schemes and rights-based pathways, including equal treatment and portability of social protection rights, and promotion of fair recruitment, taking into account the impacts on care provision in countries of origin;]

n) [assurer, dans le cadre des politiques nationales et d'accords bilatéraux, régionaux et internationaux, y compris par des mesures de régularisation et des dispositifs fondés sur les droits, une protection aux travailleurs migrants du soin, notamment l'égalité de traitement et la portabilité des droits à la protection sociale, ainsi que la promotion d'un recrutement équitable, en tenant compte de l'impact sur la fourniture de soin dans les pays d'origine;]

n) [asegurar la protección de los trabajadores del cuidado migrantes en las políticas nacionales y a través de acuerdos bilaterales, regionales e internacionales, programas de regularización y vías de migración basadas en los derechos, incluida la igualdad de trato y la portabilidad de los derechos de protección social, así como la promoción de la contratación equitativa, teniendo en cuenta el impacto en la provisión de cuidados en los países de origen;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (n)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 n)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 n)

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

(n) [ensure the protection of migrant care workers in national policies and through bilateral, regional and international agreements, including equal treatment in labour rights and portability of social protection rights, and promotion of fair recruitment, taking into account the impacts on care provision in countries of origin;]

n) [assurer, dans le cadre des politiques nationales et d'accords bilatéraux, régionaux et internationaux, une protection aux travailleurs migrants du soin, notamment l'égalité de traitement au regard des droits des travailleurs et la portabilité des droits à la protection sociale, ainsi que la promotion d'un recrutement équitable, en tenant compte de l'impact sur la fourniture de soin dans les pays d'origine;]

n) [asegurar la protección de los trabajadores del cuidado migrantes en las políticas nacionales y a través de acuerdos bilaterales, regionales e internacionales, incluida la igualdad de trato en materia de derechos laborales y la portabilidad de los derechos de protección social, así como la promoción de la contratación equitativa, teniendo en cuenta el impacto en la provisión de cuidados en los países de origen;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (n)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 n)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 n)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(n) [ensure the protection of migrant care workers in national policies and through bilateral, regional and international agreements, including equal treatment and portability of acquired social protection rights security entitlements, and promotion of fair recruitment, taking into account the impacts on care provision in countries of origin;]

n) [assurer, dans le cadre des politiques nationales et d'accords bilatéraux, régionaux et internationaux, une protection aux travailleurs migrants du soin, notamment l'égalité de traitement et la portabilité des droits acquis à la protection sécurité sociale, ainsi que la promotion d'un recrutement équitable, en tenant compte de l'impact sur la fourniture de soin dans les pays d'origine;]

n) [asegurar la protección de los trabajadores del cuidado migrantes en las políticas nacionales y a través de acuerdos bilaterales, regionales e internacionales, incluida la igualdad de trato y la portabilidad de los derechos de protección seguridad social adquiridos, así como la promoción de la contratación equitativa, teniendo en cuenta el impacto en la provisión de cuidados en los países de origen;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (n)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 n)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 n)

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Türkiye (Türkiye)

(n) [ensure the protection of migrant care workers in national policies and through bilateral, regional and international agreements, including equal treatment and portability of social protection rights as applicable, and promotion of fair recruitment, taking into account the impacts on care provision in countries of origin;]

n) [assurer, dans le cadre des politiques nationales et d'accords bilatéraux, régionaux et internationaux, une protection aux travailleurs migrants du soin, notamment l'égalité de traitement et la portabilité des droits à la protection sociale, s'il y a lieu, ainsi que la promotion d'un recrutement équitable, en tenant compte de l'impact sur la fourniture de soin dans les pays d'origine;]

n) [asegurar la protección de los trabajadores del cuidado migrantes en las políticas nacionales y a través de acuerdos bilaterales, regionales e internacionales, incluida la igualdad de trato y la portabilidad de los derechos de protección social, cuando corresponda, así como la promoción de la contratación equitativa, teniendo en cuenta el impacto en la provisión de cuidados en los países de origen;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (o)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 o)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 o)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(o) [~~ensure~~promote effective access to labour protection and social security, including through labour inspection, for all care workers, in all types of employment, especially to those most at risk of insufficient or inadequate protection such as domestic workers, migrant workers or community health and care workers;]

o) [~~garanti~~promouvoir un accès effectif à la protection des travailleurs et à la sécurité sociale, notamment par l'intermédiaire de l'inspection du travail, à pour tous les travailleurs du soin quel que soit leur type d'emploi, en particulier à pour ceux dont la protection est la plus susceptible d'être insuffisante ou inadéquate tels que les travailleurs domestiques, les travailleurs migrants ou les agents de santé communautaires et les travailleurs du soin de proximité;]

o) [~~asegurar~~promover el acceso efectivo a la protección de los trabajadores y a la seguridad social, inclusive a través de la inspección del trabajo, a para todos los trabajadores del cuidado en todos los tipos de empleo, especialmente a los que corren mayor riesgo de no tener una protección suficiente o adecuada, como los trabajadores domésticos, los trabajadores migrantes o los trabajadores de la salud y del cuidado comunitarios;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (o)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 o)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 o)

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

(o) [ensure the effective exercise of the right to freedom of association and collective bargaining and the effective access to labour protection and social security, including through labour inspection, for all care workers, in all types of employment, especially to those most at risk of insufficient or inadequate protection such as domestic workers, migrant workers or community health and care workers;]

o) [garantir l'exercice effectif de la liberté syndicale et du droit de négociation collective ainsi que l'un accès effectif à la protection des travailleurs et à la sécurité sociale, notamment par l'intermédiaire de l'inspection du travail, à tous les travailleurs du soin quel que soit leur type d'emploi, en particulier à ceux dont la protection est la plus susceptible d'être insuffisante ou inadéquate tels que les travailleurs domestiques, les travailleurs migrants ou les agents de santé communautaires et les travailleurs du soin de proximité;]

o) [asegurar el ejercicio efectivo del derecho de libertad sindical y de negociación colectiva, así como el acceso efectivo a la protección de los trabajadores y a la seguridad social, inclusive a través de la inspección del trabajo, a todos los trabajadores del cuidado en todos los tipos de empleo, especialmente a los que corren mayor riesgo de no tener una protección suficiente o adecuada, como los trabajadores domésticos, los trabajadores migrantes o los trabajadores de la salud y del cuidado comunitarios;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (o)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 o)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 o)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(o) [ensure effective access to labour protection and social security, ~~including through labour inspection,~~ for all care workers, in all types of employment, especially to those most at risk of insufficient or inadequate protection such as domestic workers, migrant workers or community health and care workers;]

o) [garantir un accès effectif à la protection des travailleurs et à la sécurité sociale, ~~notamment par l'intermédiaire de l'inspection du travail,~~ à tous les travailleurs du soin quel que soit leur type d'emploi, en particulier à ceux dont la protection est la plus susceptible d'être insuffisante ou inadéquate tels que les travailleurs domestiques, les travailleurs migrants ou les agents de santé communautaires et les travailleurs du soin de proximité;]

o) [asegurar el acceso efectivo a la protección de los trabajadores y a la seguridad social, ~~inclusive a través de la inspección del trabajo,~~ a todos los trabajadores del cuidado en todos los tipos de empleo, especialmente a los que corren mayor riesgo de no tener una protección suficiente o adecuada, como los trabajadores domésticos, los trabajadores migrantes o los trabajadores de la salud y del cuidado comunitarios;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (o)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 o)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 o)

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

(o) [ensure effective access to labour protection and social security, including through labour inspection and other relevant authorities where applicable, for all care workers, in all types of employment, especially to those most at risk of insufficient or inadequate protection such as domestic workers, migrant workers or community health and care workers;]

o) [garantir un accès effectif à la protection des travailleurs et à la sécurité sociale, notamment par l'intermédiaire de l'inspection du travail et d'autres autorités compétentes, s'il y a lieu, à tous les travailleurs du soin quel que soit leur type d'emploi, en particulier à ceux dont la protection est la plus susceptible d'être insuffisante ou inadéquate tels que les travailleurs domestiques, les travailleurs migrants ou les agents de santé communautaires et les travailleurs du soin de proximité;]

o) [asegurar el acceso efectivo a la protección de los trabajadores y a la seguridad social, inclusive a través de la inspección del trabajo y otras instancias competentes, cuando corresponda, a todos los trabajadores del cuidado en todos los tipos de empleo, especialmente a los que corren mayor riesgo de no tener una protección suficiente o adecuada, como los trabajadores domésticos, los trabajadores migrantes o los trabajadores de la salud y del cuidado comunitarios;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (o)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 o)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 o)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(o) [ensure effective access to labour protection and social security, including through labour inspection, for ~~all~~ care workers, in all types of employment, especially to those most at risk of insufficient or inadequate protection such as domestic workers, migrant workers or community health and care workers;]

o) [garantir un accès effectif à la protection des travailleurs et à la sécurité sociale, notamment par l'intermédiaire de l'inspection du travail, ~~à tous les~~ ~~aux~~ travailleurs du soin quel que soit leur type d'emploi, en particulier à ceux dont la protection est la plus susceptible d'être insuffisante ou inadéquate tels que les travailleurs domestiques, les travailleurs migrants ou les agents de santé communautaires et les travailleurs du soin de proximité;]

o) [asegurar el acceso efectivo a la protección de los trabajadores y a la seguridad social, inclusive a través de la inspección del trabajo, a ~~todos~~ los trabajadores del cuidado en todos los tipos de empleo, especialmente a los que corren mayor riesgo de no tener una protección suficiente o adecuada, como los trabajadores domésticos, los trabajadores migrantes o los trabajadores de la salud y del cuidado comunitarios;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (o)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 o)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 o)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(o) [ensure effective access to labour protection and social security, including through labour inspection, for all care workers, in ~~all~~different types of employment, especially to those most at risk of insufficient or inadequate protection such as domestic workers, migrant workers or community health and care workers;]

o) [garantir un accès effectif à la protection des travailleurs et à la sécurité sociale, notamment par l'intermédiaire de l'inspection du travail, à tous les travailleurs du soin ~~quel que soit leur~~ engagés dans différents types d'emploi, en particulier à ceux dont la protection est la plus susceptible d'être insuffisante ou inadéquate tels que les travailleurs domestiques, les travailleurs migrants ou les agents de santé communautaires et les travailleurs du soin de proximité;]

o) [asegurar el acceso efectivo a la protección de los trabajadores y a la seguridad social, inclusive a través de la inspección del trabajo, a todos los trabajadores del cuidado en ~~todos los~~ distintos tipos de empleo, especialmente a los que corren mayor riesgo de no tener una protección suficiente o adecuada, como los trabajadores domésticos, los trabajadores migrantes o los trabajadores de la salud y del cuidado comunitarios;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (o)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 o)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 o)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(o) [ensure effective access to labour protection and social security, including through labour inspection, for all care workers, in all types of employment, especially to those most at risk of insufficient or inadequate protection ~~such as domestic workers, migrant workers or community health and care workers;~~]

o) [garantir un accès effectif à la protection des travailleurs et à la sécurité sociale, notamment par l'intermédiaire de l'inspection du travail, à tous les travailleurs du soin quel que soit leur type d'emploi, en particulier à ceux dont la protection est la plus susceptible d'être insuffisante ou inadéquate ~~tels que les travailleurs domestiques, les travailleurs migrants ou les agents de santé communautaires et les travailleurs du soin de proximité;~~]

o) [asegurar el acceso efectivo a la protección de los trabajadores y a la seguridad social, inclusive a través de la inspección del trabajo, a todos los trabajadores del cuidado en todos los tipos de empleo, especialmente a los que corren mayor riesgo de no tener una protección suficiente o adecuada ~~como los trabajadores domésticos, los trabajadores migrantes o los trabajadores de la salud y del cuidado comunitarios;~~]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (o)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 o)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 o)

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

(o) [ensure effective access to labour protection and social security, including through labour inspection, for all care workers, in all types of employment, especially to those most at risk of insufficient or inadequate protection ~~such as domestic workers, migrant workers or community health and care workers;~~]

o) [garantir un accès effectif à la protection des travailleurs et à la sécurité sociale, notamment par l'intermédiaire de l'inspection du travail, à tous les travailleurs du soin quel que soit leur type d'emploi, en particulier à ceux dont la protection est la plus susceptible d'être insuffisante ou inadéquate ~~tels que les travailleurs domestiques, les travailleurs migrants ou les agents de santé communautaires et les travailleurs du soin de proximité;~~]

o) [asegurar el acceso efectivo a la protección de los trabajadores y a la seguridad social, inclusive a través de la inspección del trabajo, a todos los trabajadores del cuidado en todos los tipos de empleo, especialmente a los que corren mayor riesgo de no tener una protección suficiente o adecuada ~~como los trabajadores domésticos, los trabajadores migrantes o los trabajadores de la salud y del cuidado comunitarios;~~]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (p)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 p)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 p)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(p) [design and implement policies and strategies to achieve appropriate limits to working hours and overtime, occupational safety and health, including preventing and addressing violence and harassment, and progressively ensure living wages and fair remuneration, including through collective bargaining. Public sector care providers should lead by example in this regard;]

p) [concevoir et mettre en œuvre des politiques et des stratégies visant à établir une limitation appropriée de la durée du travail et des heures supplémentaires, à parvenir à la sécurité et à la santé au travail, y compris en prévenant et en combattant la violence et le harcèlement, et à assurer progressivement des salaires vitaux et une rémunération équitable, notamment au moyen de la négociation collective. Les prestataires de soin du secteur public devraient montrer l'exemple à cet égard;]

p) [formular e implementar políticas y estrategias que fijen límites adecuados a las horas de trabajo y las horas extraordinarias, garanticen la seguridad y la salud en el trabajo, entre otras cosas previniendo y combatiendo la violencia y el acoso, y garanticen progresivamente salarios vitales y una remuneración justa, también a través de la negociación colectiva. Los proveedores de cuidados del sector público deberían servir de ejemplo a este respecto;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (p)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 p)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 p)

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

(p) [design and implement policies and strategies to achieve appropriate limits to working hours and overtime, ensure occupational safety and health, prevent and address violence and harassment, and progressively ensure living wages and fair remuneration, including through collective bargaining. Public sector care providers should lead by example in this regard;]

p) [concevoir et mettre en œuvre des politiques et des stratégies visant à établir une limitation appropriée de la durée du travail et des heures supplémentaires, à garantir la sécurité et la santé au travail, à prévenir et combattre la violence et le harcèlement et à assurer progressivement des salaires vitaux et une rémunération équitable, notamment au moyen de la négociation collective. Les prestataires de soin du secteur public devraient montrer l'exemple à cet égard;]

p) [formular e implementar políticas y estrategias que fijen límites adecuados a las horas de trabajo y las horas extraordinarias, asegurar la seguridad y salud en el trabajo, prevenir y combatir la violencia y el acoso, y garantizar progresivamente salarios vitales y una remuneración justa, también a través de la negociación colectiva. Los proveedores de cuidados del sector público deberían servir de ejemplo a este respecto;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (p)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 p)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 p)

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

(p) [design and implement policies and strategies to achieve appropriate limits to working hours and overtime, prevent and ~~combat~~^{address} violence and harassment ~~in the world of work~~, and progressively ensure living wages and fair remuneration, including through collective bargaining. Public sector care providers should lead by example in this regard;]

p) [concevoir et mettre en œuvre des politiques et des stratégies visant à établir une limitation appropriée de la durée du travail et des heures supplémentaires, à prévenir et combattre la violence et le harcèlement ~~dans le monde du travail~~ et à assurer progressivement des salaires vitaux et une rémunération équitable, notamment au moyen de la négociation collective. Les prestataires de soin du secteur public devraient montrer l'exemple à cet égard;]

p) [formular e implementar políticas y estrategias que fijen límites adecuados a las horas de trabajo y las horas extraordinarias, prevenir y combatir la violencia y el acoso ~~en el mundo del trabajo~~, y garantizar progresivamente salarios vitales y una remuneración justa, también a través de la negociación colectiva. Los proveedores de cuidados del sector público deberían servir de ejemplo a este respecto;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (p)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 p)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 p)

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Royaume-Uni (United Kingdom), États-Unis d'Amérique (United States of America)

(p) [design and implement policies and strategies to achieve appropriate limits to working hours and overtime, prevent and address violence and harassment, including gender-based violence and harassment, and progressively ensure living wages and fair remuneration, including through collective bargaining. Public sector care providers should lead by example in this regard;]

p) [concevoir et mettre en œuvre des politiques et des stratégies visant à établir une limitation appropriée de la durée du travail et des heures supplémentaires, à prévenir et combattre la violence et le harcèlement, y compris la violence et le harcèlement fondés sur le genre, et à assurer progressivement des salaires vitaux et une rémunération équitable, notamment au moyen de la négociation collective. Les prestataires de soin du secteur public devraient montrer l'exemple à cet égard;]

p) [formular e implementar políticas y estrategias que fijen límites adecuados a las horas de trabajo y las horas extraordinarias, prevenir y combatir la violencia y el acoso, incluida la violencia y el acoso por motivos de género, y garantizar progresivamente salarios vitales y una remuneración justa, también a través de la negociación colectiva. Los proveedores de cuidados del sector público deberían servir de ejemplo a este respecto;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (p)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 p)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 p)

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

(p) [design and implement policies and strategies to achieve appropriate limits to working hours and overtime, establish minimum safe staffing levels, prevent and address violence and harassment, and progressively ensure living wages and fair remuneration, including through collective bargaining. Public sector care providers should lead by example in this regard;]

p) [concevoir et mettre en œuvre des politiques et des stratégies visant à établir une limitation appropriée de la durée du travail et des heures supplémentaires, à définir des niveaux minima de dotation en personnel propres à assurer la sécurité, à prévenir et combattre la violence et le harcèlement et à assurer progressivement des salaires vitaux et une rémunération équitable, notamment au moyen de la négociation collective. Les prestataires de soin du secteur public devraient montrer l'exemple à cet égard;]

p) [formular e implementar políticas y estrategias que fijen límites adecuados a las horas de trabajo y las horas extraordinarias, establecer un nivel de dotación de personal mínimo seguro, prevenir y combatir la violencia y el acoso, y garantizar progresivamente salarios vitales y una remuneración justa, también a través de la negociación colectiva. Los proveedores de cuidados del sector público deberían servir de ejemplo a este respecto;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (p)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 p)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 p)

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

(p) [design and implement policies and strategies ~~to achieve appropriate~~ that provide for rest periods, limits to working hours and overtime, prevent and address violence and harassment, and progressively ensure living wages and fair remuneration, including through collective bargaining. Public sector care providers should lead by example in this regard;]

p) [concevoir et mettre en œuvre des politiques et des stratégies ~~visant à établir~~ prévoyant des périodes de repos, une limitation ~~appropriée~~ de la durée du travail et des heures supplémentaires, et visant à prévenir et combattre la violence et le harcèlement et à assurer progressivement des salaires vitaux et une rémunération équitable, notamment au moyen de la négociation collective. Les prestataires de soin du secteur public devraient montrer l'exemple à cet égard;]

p) [formular e implementar políticas y estrategias ~~que fijen límites adecuados~~ que contemplen periodos de descanso y que fijen límites a las horas de trabajo y las horas extraordinarias, prevenir y combatir la violencia y el acoso, y garantizar progresivamente salarios vitales y una remuneración justa, también a través de la negociación colectiva. Los proveedores de cuidados del sector público deberían servir de ejemplo a este respecto;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (p)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 p)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 p)

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

(p) [design and implement policies and strategies ~~that provide for to achieve appropriate~~ maximum limits ~~onto~~ working ~~time~~ hours and overtime, prevent and address violence and harassment, and progressively ensure living wages and fair remuneration, including through collective bargaining. Public sector care providers should lead by example in this regard;]

p) [concevoir et mettre en œuvre des politiques et des stratégies ~~visant à établir~~ prévoyant une limitation ~~appropriée maximale de la durée du~~ du temps de travail et des heures supplémentaires, ~~et~~ visant à prévenir et combattre la violence et le harcèlement et à assurer progressivement des salaires vitaux et une rémunération équitable, notamment au moyen de la négociation collective. Les prestataires de soin du secteur public devraient montrer l'exemple à cet égard;]

p) [formular e implementar políticas y estrategias que fijen ~~límites adecuados a las~~ un límite máximo para el tiempo de trabajo ~~horas de trabajo~~ y las horas extraordinarias, prevenir y combatir la violencia y el acoso, y garantizar progresivamente salarios vitales y una remuneración justa, también a través de la negociación colectiva. Los proveedores de cuidados del sector público deberían servir de ejemplo a este respecto;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (p)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 p)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 p)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(p) [design and implement policies and strategies to achieve appropriate limits to working ~~hours and overtime~~, prevent and address violence and harassment, and progressively ensure living wages and fair remuneration, including through collective bargaining. Public sector care providers should lead by example in this regard;]

p) [concevoir et mettre en œuvre des politiques et des stratégies visant à établir une limitation appropriée ~~de la durée du~~ du temps de travail et des heures supplémentaires, à prévenir et combattre la violence et le harcèlement et à assurer progressivement des salaires vitaux et une rémunération équitable, notamment au moyen de la négociation collective. Les prestataires de soin du secteur public devraient montrer l'exemple à cet égard;]

p) [formular e implementar políticas y estrategias que fijen límites adecuados ~~al~~ las horas tiempo de trabajo ~~y las horas extraordinarias~~, prevenir y combatir la violencia y el acoso, y garantizar progresivamente salarios vitales y una remuneración justa, también a través de la negociación colectiva. Los proveedores de cuidados del sector público deberían servir de ejemplo a este respecto;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (p)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 p)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 p)

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

(p) [design and implement policies and strategies to achieve appropriate limits to working hours and overtime, promote regular and predictable working hours and schedules, prevent and address violence and harassment, and progressively ensure living wages and fair remuneration, including through collective bargaining. Public sector care providers should lead by example in this regard;]

p) [concevoir et mettre en œuvre des politiques et des stratégies visant à établir une limitation appropriée de la durée du travail et des heures supplémentaires, à préconiser le respect des horaires de travail et des emplois du temps habituels et prévisibles, à prévenir et combattre la violence et le harcèlement et à assurer progressivement des salaires vitaux et une rémunération équitable, notamment au moyen de la négociation collective. Les prestataires de soin du secteur public devraient montrer l'exemple à cet égard;]

p) [formular e implementar políticas y estrategias que fijen límites adecuados a las horas de trabajo y las horas extraordinarias, promover horarios y jornadas de trabajo regulares y previsibles, prevenir y combatir la violencia y el acoso, y garantizar progresivamente salarios vitales y una remuneración justa, también a través de la negociación colectiva. Los proveedores de cuidados del sector público deberían servir de ejemplo a este respecto;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (p)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 p)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 p)

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

(p) [design and implement policies and strategies to achieve appropriate limits to working hours and overtime, prevent and address violence and harassment, guarantee compensation for overtime and progressively ensure living wages and fair remuneration, including through collective bargaining. Public sector care providers should lead by example in this regard;]

p) [concevoir et mettre en œuvre des politiques et des stratégies visant à établir une limitation appropriée de la durée du travail et des heures supplémentaires, à prévenir et combattre la violence et le harcèlement, à garantir la rémunération des heures supplémentaires et à assurer progressivement des salaires vitaux et une rémunération équitable, notamment au moyen de la négociation collective. Les prestataires de soin du secteur public devraient montrer l'exemple à cet égard;]

p) [formular e implementar políticas y estrategias que fijen límites adecuados a las horas de trabajo y las horas extraordinarias, prevenir y combatir la violencia y el acoso, y garantizar la compensación de las horas extraordinarias y asegurar progresivamente salarios vitales y una remuneración justa, también a través de la negociación colectiva. Los proveedores de cuidados del sector público deberían servir de ejemplo a este respecto;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (p)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 p)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 p)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(p) [design and implement policies and strategies to achieve appropriate limits to working hours and overtime, prevent and address violence and harassment, and ~~progressively ensure~~ an adequate minimum wage whether statutory or negotiated ~~living wages and fair remuneration, including through collective bargaining~~. Public sector care providers should lead by example in this regard;]

p) [concevoir et mettre en œuvre des politiques et des stratégies visant à établir une limitation appropriée de la durée du travail et des heures supplémentaires, à prévenir et combattre la violence et le harcèlement et à assurer un salaire minimum adéquat, légal ou négocié ~~progressivement des salaires vitaux et une rémunération équitable, notamment au moyen de la négociation collective~~. Les prestataires de soin du secteur public devraient montrer l'exemple à cet égard;]

p) [formular e implementar políticas y estrategias que fijen límites adecuados a las horas de trabajo y las horas extraordinarias, prevenir y combatir la violencia y el acoso, y garantizar un salario mínimo adecuado, establecido por ley o negociado ~~progresivamente salarios vitales y una remuneración justa, también a través de la negociación colectiva~~. Los proveedores de cuidados del sector público deberían servir de ejemplo a este respecto;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (q)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 q)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 q)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(q) [monitor the impacts of climate change and technological change on care, ~~including unpaid care work, and consider care issues in relation to emerging labour market governance issues and climate change adaption and mitigation policies and actions;~~]

q) [suivre l'impact du changement climatique et de l'évolution technologique sur le soin, ~~y compris le travail de soin non rémunéré, et envisager les questions relatives au soin sous l'angle des nouveaux enjeux de gouvernance du marché du travail et des politiques et mesures d'adaptation au changement climatique et d'atténuation de ses effets;~~]

q) [seguir de cerca los efectos del cambio climático y del progreso tecnológico en el ámbito de los cuidados, ~~incluido el trabajo del cuidado no remunerado, y considerar la dimensión del cuidado en relación con las cuestiones emergentes relativas a la gobernanza del mercado de trabajo y las políticas y medidas de adaptación al cambio climático y mitigación de sus efectos;~~]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (r)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 r)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 r)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(r) [support MSMEs and as well as SSE entities, ~~including~~ cooperatives and other community-led initiatives, that deliver quality care services, including through capacity-building, skills development and access to finance;]

r) [soutenir les micro, petites et moyennes entreprises ~~et~~ ainsi que les entités de l'économie sociale et solidaire, ~~dont~~ les coopératives et les autres initiatives communautaires, qui fournissent des services de soin de qualité, notamment au moyen d'activités de renforcement des capacités, du développement des compétences et de l'accès au financement;]

r) [apoyar a las mipymes, y así como a las entidades de la economía social y solidaria, ~~que prestan servicios del cuidado de calidad, incluidas~~ las cooperativas y otras iniciativas comunitarias, que prestan servicios del cuidado de calidad, a través del fomento de capacidades, el desarrollo de competencias y el acceso a la financiación, entre otros medios;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (s)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 s)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 s)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(s) [collect, analyse and disseminate data on unpaid and paid care work, in line with international statistical standards to provide an evidence base for policy-making;]

s) [recueillir, analyser et diffuser des données sur le travail de soin rémunéré et non rémunéré, conformément aux normes statistiques internationales, en vue de fournir une base factuelle à l'appui de l'élaboration des politiques;]

s) [recopilar, analizar y difundir datos sobre el trabajo del cuidado remunerado y no remunerado, de acuerdo con las normas estadísticas internacionales, a fin de proporcionar una base empírica para la elaboración de políticas, y]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (s)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 s)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 s)

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

(s) [collect and disseminate data on unpaid and paid care work, in line with international statistical standards that will be developed to provide an evidence base for policy-making;]

s) [recueillir et diffuser des données sur le travail de soin rémunéré et non rémunéré, conformément aux normes statistiques internationales qui seront établies, en vue de fournir une base factuelle à l'appui de l'élaboration des politiques;]

s) [recopilar y difundir datos sobre el trabajo del cuidado remunerado y no remunerado, de acuerdo con las normas estadísticas internacionales que se establezcan, a fin de proporcionar una base empírica para la elaboración de políticas, y]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (t)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 t)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 t)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(t) [~~promote the voice and representation of, and in consultation with, national employers' and workers' organizations, support~~ care worker organizations, including those of domestic workers, community health and care workers, and migrant workers, and organizations of employers of care workers, where these exist.]

t) [~~faire entendre la voix des~~ en consultation avec les organisations nationales d'employeurs et de travailleurs, fournir un appui aux organisations de travailleurs du soin, y compris celles de travailleurs domestiques, d'agents de santé communautaires et de travailleurs du soin de proximité et de travailleurs migrants, ainsi qu'~~aux~~ des organisations d'employeurs de travailleurs du soin, lorsqu'elles existent, ~~promouvoir leur représentation et les consulter.~~]

t) [~~apoyar, promover la capacidad de expresión y de representación de~~ en consulta con las organizaciones nacionales de empleadores y de trabajadores, a las las organizaciones de trabajadores del cuidado, incluidas las de trabajadores domésticos, trabajadores de la salud y del cuidado comunitarios, y trabajadores migrantes, ~~y de~~ así como a las organizaciones de empleadores de trabajadores del cuidado, cuando existan, ~~y consultar con ellas.~~]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (t)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 t)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 t)

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

(t) [promote the voice and representation of, and consult with, care worker organizations, including those of family care workers, domestic workers, community health and care workers, and migrant workers, and organizations of employers of care workers, where these exist.]

t) [faire entendre la voix des organisations de travailleurs du soin, y compris celles d'aidants familiaux, de travailleurs domestiques, d'agents de santé communautaires et de travailleurs du soin de proximité et de travailleurs migrants, ainsi que des organisations d'employeurs de travailleurs du soin, lorsqu'elles existent, promouvoir leur représentation et les consulter.]

t) [promover la capacidad de expresión y de representación de las organizaciones de trabajadores del cuidado, incluidas las de trabajadores dedicados al cuidado familiar, trabajadores domésticos, trabajadores de la salud y del cuidado comunitarios, y trabajadores migrantes, y de las organizaciones de empleadores de trabajadores del cuidado, cuando existan, y consultar con ellas.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 26 (t)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 26 t)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 26 t)

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

(t) [promote the voice and representation of, and consult with, care worker organizations, including those of domestic workers, community health and care workers, and migrant workers, and organizations of employers of care workers, and groups that represent people needing care, where these exist.]

t) [faire entendre la voix des organisations de travailleurs du soin, y compris celles de travailleurs domestiques, d'agents de santé communautaires et de travailleurs du soin de proximité et de travailleurs migrants, ainsi que des organisations d'employeurs de travailleurs du soin et des groupes représentant les personnes qui ont besoin de soin, lorsqu'ils/elles existent, promouvoir leur représentation et les consulter.]

t) [promover la capacidad de expresión y de representación de las organizaciones de trabajadores del cuidado, incluidas las de trabajadores domésticos, trabajadores de la salud y del cuidado comunitarios, y trabajadores migrantes, y de las organizaciones de empleadores de trabajadores del cuidado, y las agrupaciones que representan a personas con necesidades de cuidados, cuando existan, y consultar con ellas.]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and
the Care Economy

Insert after Point 26 (t)

Commission chargée de la discussion générale sur le
travail décent et l'économie du soin

Insérer après Point 26 t)

Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo
Decente y la Economía del Cuidado

Añadir después de Punto 26 t)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Canada (Canada), États-Unis d'Amérique (United States of America)

Support multilateral initiatives such as the Equal Pay International Coalition (EPIC).

appuyer des initiatives multilatérales telles que la Coalition internationale pour l'égalité salariale (EPIC).

apoyar iniciativas multilaterales como la Coalición Internacional para la Igualdad Salarial (EPIC).

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and
the Care Economy

Insert after Point 26 (t)

Commission chargée de la discussion générale sur le
travail décent et l'économie du soin

Insérer après Point 26 t)

Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo
Decente y la Economía del Cuidado

Añadir después de Punto 26 t)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

leverage multilateral networks such as the Global Alliance for Care.

tirer parti de réseaux multilatéraux tels que l'Alliance mondiale pour les soins.

aprovechar redes multilaterales como la Alianza Global por los Cuidados.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 27
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 27
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 27

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

27. [In line with the principles and priorities set out in these conclusions, the Organization, in consultation with national employers', workers' organizations, and governments should further develop its comprehensive work on the care economy across its strategic objectives and direct its efforts to:]

27. [Conformément aux principes et priorités énoncés dans les présentes conclusions, l'Organisation, en consultation avec les organisations d'employeurs, les organisations de travailleurs et les gouvernements des pays, devrait approfondir le travail global qu'elle mène sur l'économie du soin dans le cadre de ses objectifs stratégiques, et consacrer ses efforts à:]

27. [En consonancia con los principios y prioridades enunciados en las presentes conclusiones, la Organización, en consulta con las organizaciones nacionales de empleadores y de trabajadores y los Gobiernos, debería seguir impulsando la labor integral que lleva a cabo en relación con la economía del cuidado en el contexto de todos sus objetivos estratégicos y orientar sus esfuerzos a:]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 27 (a)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 27 a)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 27 a)

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Australie (Australia), Canada (Canada), Royaume-Uni (United Kingdom), États-Unis d'Amérique (United States of America)

(a) promote the ratification and implementation of international labour standards relevant to the care economy, including all fundamental Conventions and the Violence and Harassment Convention, 2019 (No. 190);

a) promouvoir la ratification et la mise en œuvre des normes internationales du travail pertinentes pour l'économie du soin, notamment toutes les conventions fondamentales et la convention (n° 190) sur la violence et le harcèlement, 2019;

a) promover la ratificación y la aplicación de las normas internacionales del trabajo pertinentes para la economía del cuidado, incluidos todos los convenios fundamentales y el Convenio sobre la violencia y el acoso, 2019 (núm. 190);

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 27 (b)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 27 b)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 27 b)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(b) [assess whether there are gaps in the ILO's body of ~~care-related~~ international labour standards in respect of, particularly concerning paternity and parental ~~leave and~~ protection, ~~and other care leave for sick or critically ill family members, older persons or persons with disabilities;~~ and if so, normative and non-normative actions could be appropriate to be discussed through a tripartite committee;

b) [évaluer s'il existe ~~des~~ lacunes ~~dan~~se son corpus de normes internationales du travail en ce qui concerne ~~relatives au soin, en particulier pour ce qui concerne le congé de paternité et le congé parental ainsi que~~ la protection de la paternité et la protection parentale et ~~d'autres congés pour soin aux membres de la famille souffrants ou gravement malades, aux personnes âgées ou aux personnes en situation de handicap,~~ le cas échéant, s'il pourrait être approprié d'examiner des mesures normatives ou non normatives dans le cadre d'une commission tripartite;]

b) [evaluar si existen ~~las~~ lagunas ~~existentes~~ en el corpus de normas internacionales del trabajo de la OIT ~~relacionadas con el cuidado, en particular~~ en lo que respecta a la protección ~~y la licencia~~ parental y de ~~la~~ paternidad ~~y parental, y otras licencias para el cuidado de familiares con dolencias o enfermedades graves, personas mayores o personas con discapacidad;~~ y, en caso de que así sea, si podría resultar oportuno examinar medidas normativas y no normativas en el marco de un comité tripartito;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 27 (b)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 27 b)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 27 b)

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

(b) [conduct an assessment of ~~assess gaps in~~ the ILO's body of care-related international labour standards, particularly concerning paternity and parental leave and protection, and other care leave for sick or critically ill family members, older persons or persons with disabilities;]

b) [procéder à une évaluation ~~évaluer les lacunes~~ de son corpus de normes internationales du travail relatives au soin, en particulier pour ce qui concerne le congé de paternité et le congé parental ainsi que la protection de la paternité et la protection parentale et d'autres congés pour soin aux membres de la famille souffrants ou gravement malades, aux personnes âgées ou aux personnes en situation de handicap;]

b) [evaluar ~~llevar a cabo una evaluación d~~ ~~las lagunas existentes en~~ el corpus de normas internacionales del trabajo de la OIT relacionadas con el cuidado, en particular en lo que respecta a la protección y la licencia de paternidad y parental, y otras licencias para el cuidado de familiares con dolencias o enfermedades graves, personas mayores o personas con discapacidad;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 27 (b)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 27 b)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 27 b)

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

(b) [assess gaps in the ILO's body of care-related international labour standards, particularly concerning paternity and parental leave and protection, and other care leave for sick or critically ill family members, older persons or persons with disabilities and report back to the Governing Body];

b) [évaluer les lacunes de son corpus de normes internationales du travail relatives au soin, en particulier pour ce qui concerne le congé de paternité et le congé parental ainsi que la protection de la paternité et la protection parentale et d'autres congés pour soin aux membres de la famille souffrants ou gravement malades, aux personnes âgées ou aux personnes en situation de handicap, et faire rapport à ce sujet au Conseil d'administration];

b) [evaluar las lagunas existentes en el corpus de normas internacionales del trabajo de la OIT relacionadas con el cuidado, en particular en lo que respecta a la protección y la licencia de paternidad y parental, y otras licencias para el cuidado de familiares con dolencias o enfermedades graves, personas mayores o personas con discapacidad y presentar un informe al respecto al Consejo de Administración];

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 27 (c)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 27 c)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 27 c)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(c) ~~{assess the normative and non-normative gaps on decent work and the care economy, including through a tripartite meeting of experts;}~~

c) ~~{évaluer les lacunes normatives et non normatives relatives au travail décent et à l'économie du soin, notamment dans le cadre d'une réunion tripartite d'experts;}~~

c) ~~{evaluar las lagunas normativas y no normativas en relación con el trabajo decente y la economía del cuidado, incluido en el marco de una reunión tripartita de expertos;}~~

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 27 (e)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 27 e)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 27 e)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(e) [provide technical support and policy guidance, including through Decent Work Country Programmes, for the development of national care policies and systems that ensure universal access to care, promote professionalization and formalization of care jobs, and the highest attainable standards of quality, safety and health for care workers and care recipients, guided by the 5R Framework for Decent Care Work;]

e) [fournir, notamment dans le cadre des programmes par pays de promotion du travail décent, un appui technique et des orientations stratégiques aux fins de l'élaboration de politiques et de systèmes de soin nationaux qui garantissent un accès universel au soin et promeuvent la professionnalisation et la formalisation des emplois du soin ainsi que les normes les plus élevées en matière de qualité, de sécurité et de santé pour les travailleurs du soin et pour les bénéficiaires de soin, en s'inspirant du Cadre des 5R pour le travail décent dans le soin;]

e) [proporcionar apoyo técnico y orientaciones de política, inclusive por conducto de los Programas de Trabajo Decente por País, para el establecimiento de políticas y sistemas nacionales del cuidado que garanticen el acceso universal a los cuidados, promuevan la profesionalización y la formalización de los empleos del cuidado, y aseguren los mayores niveles posibles de calidad, seguridad y salud para los trabajadores y los beneficiarios del cuidado, sobre la base del Marco de las 5 R para el trabajo de cuidados decente;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 27 (e)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 27 e)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 27 e)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(e) [provide technical support and policy guidance, through Decent Work Country Programmes, for the development of national care policies and systems that ensure universal access to care, promote professionalization and formalization of care jobs, and the highest attainable standards of quality, safety and health for care workers and care recipients, guided by the 5R Framework; adequate resources are critical to advance the 5R Framework for Decent Care Work;]

e) [fournir, dans le cadre des programmes par pays de promotion du travail décent, un appui technique et des orientations stratégiques aux fins de l'élaboration de politiques et de systèmes de soin nationaux qui garantissent un accès universel au soin et promeuvent la professionnalisation et la formalisation des emplois du soin ainsi que les normes les plus élevées en matière de qualité, de sécurité et de santé pour les travailleurs du soin et pour les bénéficiaires de soin, en s'inspirant du Cadre des 5R pour le travail décent dans le soin; il est essentiel de disposer des ressources suffisantes pour promouvoir ce cadre;]

e) [proporcionar apoyo técnico y orientaciones de política, por conducto de los Programas de Trabajo Decente por País, para el establecimiento de políticas y sistemas nacionales del cuidado que garanticen el acceso universal a los cuidados, promuevan la profesionalización y la formalización de los empleos del cuidado, y aseguren los mayores niveles posibles de calidad, seguridad y salud para los trabajadores y los beneficiarios del cuidado, sobre la base del Marco de las 5 R para el trabajo de cuidados decente; para promover dicho marco, son necesarios recursos suficientes]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 27 (f)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 27 f)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 27 f)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(f) [provide technical assistance to promote the effective protection of care workers~~migrant-care workers; domestic workers; community health and care workers; workers in cooperatives and other SSE entities; care workers in the informal economy; workers with family responsibilities;~~]

f) [fournir une assistance technique afin de promouvoir la protection effective des travailleurs migrants~~du soin; des travailleurs domestiques; des agents de santé communautaires et des travailleurs du soin de proximité; des travailleurs des coopératives et des autres entités de l'économie sociale et solidaire; des travailleurs du soin de l'économie informelle; des travailleurs ayant des responsabilités familiales;~~]

f) [proporcionar asistencia técnica para promover la protección efectiva de los trabajadores del cuidado migrantes~~; los trabajadores domésticos; los trabajadores de la salud y del cuidado comunitarios; los trabajadores de cooperativas y otras entidades de la economía social y solidaria; los trabajadores del cuidado de la economía informal, y los trabajadores con responsabilidades familiares;~~]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 27 (f)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 27 f)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 27 f)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(f) [provide technical assistance to address the root causes of exclusion from labour protection and to promote the effective protection of migrant care workers; domestic workers; community health and care workers; workers in cooperatives and other SSE entities; care workers in the informal economy; workers with family responsibilities;]

f) [fournir une assistance technique afin de s'attaquer aux causes profondes de l'exclusion de travailleurs des mécanismes de protection et de promouvoir la protection effective des travailleurs migrants du soin; des travailleurs domestiques; des agents de santé communautaires et des travailleurs du soin de proximité; des travailleurs des coopératives et des autres entités de l'économie sociale et solidaire; des travailleurs du soin de l'économie informelle; des travailleurs ayant des responsabilités familiales;]

f) [proporcionar asistencia técnica para abordar las causas profundas de la exclusión de los trabajadores de la protección y para promover la protección efectiva de los trabajadores del cuidado migrantes; los trabajadores domésticos; los trabajadores de la salud y del cuidado comunitarios; los trabajadores de cooperativas y otras entidades de la economía social y solidaria; los trabajadores del cuidado de la economía informal, y los trabajadores con responsabilidades familiares;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 27 (f)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 27 f)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 27 f)

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

(f) [provide technical assistance to promote the effective protection of migrant care workers; domestic workers; community health and care workers; care workers in cooperatives and other SSE entities; care workers in the informal economy; workers with family responsibilities;]

f) [fournir une assistance technique afin de promouvoir la protection effective des travailleurs migrants du soin; des travailleurs domestiques; des agents de santé communautaires et des travailleurs du soin de proximité; des travailleurs du soin des coopératives et des autres entités de l'économie sociale et solidaire; des travailleurs du soin de l'économie informelle; des travailleurs ayant des responsabilités familiales;]

f) [proporcionar asistencia técnica para promover la protección efectiva de los trabajadores del cuidado migrantes; los trabajadores domésticos; los trabajadores de la salud y del cuidado comunitarios; los trabajadores del cuidado de cooperativas y otras entidades de la economía social y solidaria; los trabajadores del cuidado de la economía informal, y los trabajadores con responsabilidades familiares;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 27 (h)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 27 h)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 27 h)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(h) [enhance further its expertise on the care economy through strengthened research and improved dissemination and communication on decent work and the care economy in economies at different levels of development, including by providing regular trends and analyses, coverage gaps and public investments in care and their impacts on gender equality, employment, pay, working conditions and social protection of care workers, [including migrant workers](#), and the quality of care service provision;]

h) [renforcer davantage encore son expertise sur l'économie du soin en approfondissant ses recherches et en améliorant l'information et la communication sur le travail décent et l'économie du soin dans des sociétés à différents niveaux de développement, notamment en livrant régulièrement des tendances et des analyses, des évaluations des lacunes dans la couverture et des investissements publics nécessaires en matière de soin ainsi que de leur impact sur l'égalité des genres, l'emploi, la rémunération, les conditions de travail et la protection sociale des travailleurs du soin, [y compris les travailleurs migrants](#), et la qualité de la fourniture des services de soin;]

h) [ampliar sus conocimientos especializados sobre la economía del cuidado reforzando las actividades de investigación y mejorando la divulgación y comunicación sobre la cuestión del trabajo decente y la economía del cuidado en economías con distintos niveles de desarrollo, en particular mediante la presentación periódica de información sobre tendencias y análisis, brechas de cobertura e inversiones públicas en el ámbito del cuidado y sus efectos en la igualdad de género, el empleo, la remuneración, las condiciones de trabajo y la protección social de los trabajadores del cuidado, [incluidos los trabajadores migrantes](#), y la calidad de la prestación de servicios del cuidado;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and
the Care Economy

Insert after Point 27 (h)

Commission chargée de la discussion générale sur le
travail décent et l'économie du soin

Insérer après Point 27 h)

Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo
Decente y la Economía del Cuidado

Añadir después de Punto 27 h)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Japon (Japan)

research and publish information on examples of the use of technology in care workplaces that can
enable a better working environment;

effectuer des recherches et publier des informations sur des exemples d'utilisation des technologies sur
les lieux de travail du soin pouvant permettre d'améliorer le milieu de travail;

realizar investigaciones y publicar información sobre ejemplos del uso de la tecnología en los lugares de
trabajo donde se prestan cuidados que permitan mejorar el entorno de trabajo;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 27 (j)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 27 j)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 27 j)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(j) [conduct research to identify the key obstacles and challenges in relation to respecting, promoting and realizing the fundamentals principles and rights at work; ~~the effective exercise of the right to freedom of association and collective bargaining by all care workers, including those most at risk of exploitation and abuse;~~]

j) [mener des travaux de recherche visant à recenser les principaux obstacles et défis liés à la promotion, au respect et à la réalisation des principes et droits fondamentaux au travail; ~~l'exercice effectif de la liberté syndicale et du droit de négociation collective par tous les travailleurs du soin, notamment ceux qui sont les plus exposés au risque d'exploitation et d'abus;~~]

j) [realizar investigaciones para determinar los principales obstáculos y dificultades en relación con el respeto, la promoción y la realización de los derechos fundamentales en el trabajo ~~el ejercicio efectivo de los derechos a la libertad sindical y la negociación colectiva de todos los trabajadores del cuidado, incluidos los que están más expuestos a la explotación y los abusos;~~]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and
the Care Economy

Insert after Point 27 (j)

Commission chargée de la discussion générale sur le
travail décent et l'économie du soin

Insérer après Point 27 j)

Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo
Decente y la Economía del Cuidado

Añadir después de Punto 27 j)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

collect and share best practices, and conduct research on skills attraction, retention strategies of care
workers and the benefits of harnessing technology in advancing decent work in the care economy

recenser et partager les bonnes pratiques et mener des travaux de recherche sur l'attraction des
compétences, les stratégies de fidélisation des travailleurs du soin et les avantages qu'il y a à tirer parti
des technologies pour faire progresser le travail décent dans l'économie du soin.

recopilar y compartir las mejores prácticas, y realizar estudios de investigación sobre la atracción de
competencias, las estrategias orientadas a la retención de los trabajadores del cuidado y las ventajas
derivadas del aprovechamiento de la tecnología para promover el trabajo decente en la economía del
cuidado

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 27 (I)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 27 I)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 27 I)

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

(I) provide, with the International Training Centre of the ILO (ITC-IL) in Turin and the WHO Academy in Lyon, technical capacity-building for the design, adequate financing, implementation and monitoring of inclusive policies for the care economy, including mainstreaming care into all other relevant policies;

I) organiser, avec son Centre international de formation (Centre de Turin) et l'Académie de l'Organisation mondiale de la Santé (Lyon), des activités de renforcement des capacités techniques aux fins de la conception, du financement adéquat, de la mise en œuvre et du suivi de politiques inclusives en faveur de l'économie du soin, y compris l'intégration du soin dans toutes les autres politiques pertinentes;

I) proporcionar, junto con el Centro Internacional de Formación de la OIT (CIF-OIT) en Turín y la Academia de la Organización Mundial de la Salud (OMS) en Lyon, actividades de desarrollo de la capacidad técnica para la formulación, la financiación adecuada, la implementación y el seguimiento de políticas inclusivas aplicables a la economía del cuidado, también a través de la transversalización del cuidado en las demás políticas pertinentes;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 27 (m)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 27 m)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 27 m)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(m) [reinforce the capacities of tripartite constituents to engage in the formulation, implementation and monitoring of national care policies, and strengthen all forms of social dialogue, including collective bargaining ~~mechanisms~~ and workplace cooperation;]

m) [renforcer la capacité des mandants tripartites de participer à la formulation, à la mise en œuvre et au suivi des politiques nationales de soin, et renforcer toutes les formes de dialogue social, y compris ~~les mécanismes de la~~ négociation collective et la coopération sur le lieu de travail;]

m) [reforzar las capacidades de los mandantes tripartitos para participar en la formulación, la implementación y el seguimiento de las políticas nacionales de cuidados, y fortalecer todas las formas de diálogo social, incluidos ~~es los~~ ~~as~~ ~~mecanismos de la~~ negociación colectiva y la cooperación en el lugar de trabajo;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 27 (m)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 27 m)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 27 m)

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

(m) [reinforce the capacities of tripartite constituents to engage in the formulation, implementation and monitoring of national care policies, and strengthen all forms of social dialogue, including collective bargaining mechanisms ~~and workplace cooperation~~;]

m) [renforcer la capacité des mandants tripartites de participer à la formulation, à la mise en œuvre et au suivi des politiques nationales de soin, et renforcer toutes les formes de dialogue social, y compris les mécanismes de négociation collective ~~et la coopération sur le lieu de travail~~;]

m) [reforzar las capacidades de los mandantes tripartitos para participar en la formulación, la implementación y el seguimiento de las políticas nacionales de cuidados, y fortalecer todas las formas de diálogo social, incluidos los mecanismos de negociación colectiva ~~y la cooperación en el lugar de trabajo~~;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 27 (n)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 27 n)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 27 n)

Amendment submitted by the employer members	
Amendement proposé par les membres employeurs	
Enmienda presentada por los miembros empleadores	

(n) [reinforce its global leadership role in advancing the care agenda at the global, regional and national levels by promoting, supporting and setting legal and statistical standards, ensuring policy coherence and inter-institutional cooperation on decent work and the care economy in the multilateral system;]

n) [renforcer le rôle ~~moteur de premier plan~~ qu'elle joue à l'échelle mondiale pour porter plus haut la question du soin aux niveaux national, régional et mondial, en promouvant, en renforçant et en développant des normes juridiques et statistiques, et en assurant la cohérence des politiques et la coopération interinstitutions sur la question du travail décent et de l'économie du soin au sein du système multilatéral;]

n) [reforzar ~~la~~ función ~~de liderazgo primordial que cumple a~~ ~~mundial~~ nivel mundial para hacer avanzar la agenda del cuidado a nivel ~~mundial~~ internacional, regional y nacional mediante la promoción, el fortalecimiento y el establecimiento de normas jurídicas y estadísticas, la coherencia de las políticas y la cooperación interinstitucional en el ámbito del trabajo decente y la economía del cuidado en el sistema multilateral;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 27 (n)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 27 n)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 27 n)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(n) [reinforce its global leadership role in advancing the care agenda at the global, regional and national levels by promoting, supporting and setting legal and statistical standards, ~~enhancing~~ensuring policy coherence and inter-institutional cooperation on decent work and the care economy in the multilateral system;]

n) [renforcer le rôle de premier plan qu'elle joue à l'échelle mondiale pour porter plus haut la question du soin aux niveaux national, régional et mondial, en promouvant, en renforçant et en développant des normes juridiques et statistiques, et en ~~améliorant~~assurant la cohérence des politiques et la coopération interinstitutions sur la question du travail décent et de l'économie du soin au sein du système multilatéral;]

n) [reforzar su función de liderazgo mundial para hacer avanzar la agenda del cuidado a nivel mundial, regional y nacional mediante la promoción, el fortalecimiento y el establecimiento de normas jurídicas y estadísticas, ~~la mejora de~~ la coherencia de las políticas y la cooperación interinstitucional en el ámbito del trabajo decente y la economía del cuidado en el sistema multilateral;]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and
the Care Economy

Insert after Point 27 (n)

Commission chargée de la discussion générale sur le
travail décent et l'économie du soin

Insérer après Point 27 n)

Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo
Decente y la Economía del Cuidado

Añadir después de Punto 27 n)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Canada (Canada), Royaume-Uni (United Kingdom)

Continue to promote the Guidelines for a just transition towards environmentally sustainable economies
and societies for all (2015), including in relation to the care economy.

continuer de promouvoir les Principes directeurs pour une transition juste vers des économies et des
sociétés écologiquement durables pour tous (2015), y compris en ce qui concerne l'économie du soin.

continuar de promover los Principes directores para una transición justa hacia economías y sociedades
ecológicamente sostenibles para todos (2015), y también en lo que respecta a la economía del cuidado.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and the Care Economy	Point 27 (p)
Commission chargée de la discussion générale sur le travail décent et l'économie du soin	Point 27 p)
Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo Decente y la Economía del Cuidado	Punto 27 p)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

(p) ~~{ensure adequate resources towards its work on the care economy and integrate decent work and gender equality in the care economy into all relevant ILO development cooperation projects and activities to harness fully the care economy's potential to contribute to the Decent Work Agenda, the achievement of the Sustainable Development Goals (SDGs) and a just transition.}~~

p) ~~{faire en sorte de disposer des ressources suffisantes pour mener ses travaux sur l'économie du soin et intégrer la question du travail décent et de l'égalité des genres dans l'économie du soin dans tous ses projets et activités de coopération pour le développement pertinents, dans le but de tirer pleinement parti du potentiel qu'offre l'économie du soin pour contribuer à l'Agenda du travail décent, à la réalisation des objectifs de développement durable et à une transition juste.}~~

p) ~~{destinar recursos adecuados a sus actividades relativas a la economía del cuidado e integrar la cuestión del trabajo decente y la igualdad de género en la economía del cuidado en todos sus proyectos y actividades pertinentes de cooperación para el desarrollo a fin de aprovechar plenamente el potencial que ofrece la economía del cuidado para contribuir al logro del Programa de Trabajo Decente, los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) y una transición justa.}~~

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and
the Care Economy

Insert after Point 27 (p)

Commission chargée de la discussion générale sur le
travail décent et l'économie du soin

Insérer après Point 27 p)

Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo
Decente y la Economía del Cuidado

Añadir después de Punto 27 p)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Kiribati (Kiribati), Samoa (Samoa)

strengthen social dialogue, cooperation and coordination for long term sustainability of economies and
societies for all.

renforcer le dialogue social, la coopération et la coordination au service d'économies et de sociétés
durables pour tous.

reforzar el diálogo social, la cooperación y la coordinación para lograr la sostenibilidad a largo plazo de
las economías y las sociedades para todos.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and
the Care Economy

Insert after Point 27 (p)

Commission chargée de la discussion générale sur le
travail décent et l'économie du soin

Insérer après Point 27 p)

Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo
Decente y la Economía del Cuidado

Añadir después de Punto 27 p)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Kiribati (Kiribati), Samoa (Samoa)

bring about transformational changes to address care employment challenges both in labour sending countries and in labour receiving countries including strengthening regulatory institutions, social monitoring and audits, legal protections, occupational safety and health, equal access to ensure decent work in the care economy and promote decent work for all care workers.

induire des changements en profondeur pour relever les défis en matière d'emploi dans le soin, tant dans les pays exportateurs que dans les pays importateurs de main-d'œuvre, y compris en renforçant les institutions de réglementation, les mesures de contrôle et d'audit social, les protections juridiques, la sécurité et la santé au travail ainsi que l'égalité d'accès pour garantir le travail décent dans l'économie du soin et le promouvoir pour tous les travailleurs du soin.

introducir cambios de gran calado para hacer frente a los retos en materia de empleo en el ámbito del cuidado, tanto en los países de origen como de destino de la fuerza de trabajo, incluido el fortalecimiento de las instituciones de regulación, las medidas de supervisión y auditoría social, la protección jurídica, la seguridad y salud en el trabajo y la igualdad de acceso a fin de hacer realidad el trabajo decente en la economía del cuidado y promover el trabajo decente para todos los trabajadores del cuidado;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

112th Session, Geneva, June 2024
112^e session, Genève, juin 2024
112^a reunión, Ginebra, junio de 2024

General Discussion Committee on Decent Work and
the Care Economy

Insert after Point 27 (p)

Commission chargée de la discussion générale sur le
travail décent et l'économie du soin

Insérer après Point 27 p)

Comisión de la Discusión General sobre el Trabajo
Decente y la Economía del Cuidado

Añadir después de Punto 27 p)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Kiribati (Kiribati), Samoa (Samoa)

provide support to, particularly, small island developing States and least developed countries, in
mitigating the risk of brain drain.

aider, en particulier, les petits États insulaires en développement et les pays les moins avancés à atténuer
le risque de fuite des cerveaux.

prestar apoyo, en particular, a los pequeños Estados insulares en desarrollo y los países menos
adelantados para mitigar el riesgo de fuga de cerebros.